Cine Argentino

20
CTS.

Nini Gambier

FOTO ANNEMARIE HEINRICH


¡Convidame con un "América"!



Director Propietario: ANTONIO ÁNGEL DÍAZ

BUENOS AIRES, ENERO 18 DE 1940
DIRECCIÓN GENERAL: Corrientes 576
U. T. (31) 7524 - 8966 - 5973
AÑO III Nº 89

Correo Argentino
Franqueo Pagado

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 044296



LA palabra es inglesa y no hay modo de remediarla. Traducida, un poco libremente, sería "rompimiento" o algo por el estilo. De cualquier modo, agrupa tan diversos elementos, que ni llamándole "resumen previo del film" se expresaría completa y adecuadamente lo que ella significa. Pero representa una necesidad imprescindible en nuestra cinematografía. Vamos a explicar de qué se trata, para que nuestros lectores alcancen más fácilmente la indiscutible importancia que tiene.

El "break-down" es un cuadernillo que sirve de guía a los actores, a los arquitectos, al asistente y al director. En él aparecen, claramente establecidas, las normas que se han de seguir en cada día de filmación; el orden de las escenas, con los nombres de los intérpretes, la ropa que deben vestir, el tiempo (si es día o noche) de cada escena, número de set, orden de decorado y hasta la página del libreto correspondiente a cada escena. A este cuadernillo se a g r e g a el "shooting-schedule", que no es otra cosa que un diario de filmación, resumiendo todos los detalles del "break-down".

La utilidad de ambos es inmensa, tanto como que dan la pauta exacta del costo de la película, en base a sus días de filmación. Una vez terminados esos trabajos, ya se sabe exactamente el tiempo que exigirá la filmación. Se evitan las improvisaciones, los cambios de escena, los apurones en el set y todos los desagradables derivados de trabajar sin un plan preconcebido. Algunas de las empresas de nuestro país trabajan con ese sistema, pero no se atienen a él en forma absoluta, y aquí está el defecto. Significa que el "break-down" no ha sido hecho con la necesaria corrección. No hay fórmula para hacer "break-downs". Como tampoco hay una fórmula para hacer el programa de una radio. Cada asistente director tiene su sistema, del mismo modo que cada director de broadcasting tiene el suyo. Pero todos tienden a lo mismo, y en base de ello es posible dar una idea general. Antes de hacerlo, vamos a adelantar que debe trabajarse en estrecho contacto con los arquitectos y decoradores del estudio, a efecto de saber el tiempo que exigirá la construcción de cada set, para poder calcular bien los días de filmación; también debe hacerse lo propio con el director, para estar atento a su modalidad de trabajo y a la ductilidad de los intérpretes, lográndose con esto ponerse a cubierto de muy posibles sorpresas.

Una vez determinado el número de días de filmación, se hace una planilla correspondiente a cada una de esas jornadas, dividiéndola en columnas, con los siguientes datos: Fecha, descripción (vale decir, set y síntesis de la acción, nombre de los personajes que intervienen), escenas (número de las escenas), actor (nombre de los actores), secuencias (porción del scripto que en cine equivale a lo que el acto en teatro, página del libreto a que corresponden las escenas), lugar (número del stage, galpón o sitio de filmación) y tiempo (si es día o noche). Cada día de trabajo se calcula cuidadosamente, a los efectos de no estar en retraso. Naturalmente que la filmación "por decorados" no es ninguna novedad entre nosotros, pues así lo exige la economía del film, pero una sistematización es absolutamente necesaria. Una condensación total de lo antedicho forma el "master-schedule", u horario maestro, que es el índice de trabajo del director.

El "break-down" consta, además, de distintas hojas, en las cuales se consignan datos como los siguientes: elenco, comprendiendo todos los intérpretes con sus direcciones telefónicas y particulares y los encargados de las pequeñas partes, con la referencia al número de escena en la que actúa; la misma información con respecto al equipo, comenzando por el productor y terminando por el utilero y el "wardrobe-plot", que es la hoja correspondiente al guardarropa completo del actor; esta hoja especifica claramente la ropa que cada día debe llevar el actor, su descripción completa y le indica la escena que debe jugar. Así se evita toda clase de inconvenientes.

Tal vez para el lector resulte un poco arduo la comprensión de este tema, pero abarcará totalmente su importancia. En los Estados Unidos es la llave económica de la película, y la financiación de muchos films en nuestro ambiente ha fracasado por descuidar un aspecto tan fundamental como éste.

A las productoras no es necesario que les destaquemos la significación de este asunto. Cae de su propio peso.

Sumario

OPINA EL Dr. CARLOS S. DAMEL
PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD DE AUTORES



■ Mientras esperamos que nos conceda una breve entrevista el doctor Carlos S. Damel, quien comparte, como es notorio, sus actividades entre el teatro y la medicina, siendo a la vez que uno de nuestros autores más destacados un eminente oftalmólogo, cuyo prestigio pregonan las dedicatorias de grandes figuras de ciencia del Brasil y el diploma de miembro de la Sociedad Oftalmológica Hispano-Americana, de Madrid, que adornan las paredes del consultorio, entre una admirante "punta seca" de Riganelli y una lograda caricatura del comediógrafo, realizada por Bravo, pensamos en la voluntad y el tesón de este hombre, que luego de una jornada de trabajo realmente abrumadora, que comienza a las 8 horas y termina a las 20, aun encuentra tiempo para escribir sus comedias frescas y dignas, para las cuales ha contado siempre con un colaborador consecuente y eficaz como Camilo Darthés.

Con una sonrisa jovial y franca, nos recibe el presidente de la Sociedad de Autores de la Argentina:

—Perdónenme, pero esta profesión mía no me deja un minuto disponible de charla hasta que se va el último cliente. Ahora, concluída mi labor profesional, estoy a disposición de ustedes...

Le exponemos el objeto de nuestra visita, requiriéndole su opinión sobre nuestro cine, la orientación que debe adoptar y el espíritu que ha de regir sus manifestaciones. El doctor Damel nos contesta:

—Francamente hablando, no soy muy entusiasta del cine, pues todas mis aspiraciones y mis afanes son para el teatro, que me ha retribuído generosamente mi dedicación a él. Pero no he podido permanecer indiferente ante su desenvolvimiento, aunque entiendo que pasa por una crisis artística, análoga a la que pasó el teatro en otros tiempos. ¿Recuerdan el auge del sainete? Todos hacíamos ese género, los intérpretes se cotizaban y los empresarios creían haber descubierto la gallina de los huevos de oro. Pero transcurrieron los años y el público fué evolucionando hacia otras modalidades teatrales, más acordes con sus gustos. El sainete había muerto y cuando se lo intentó resurgir, no resistió la exhumación. Y hubo que escribir comedias. Todos los autores cambiamos de rumbo. Con el cine pasa una cosa análoga: estamos en la época del sainete. Ya vendrá el tiempo de estabilización artística y económica. Siempre, naturalmente, que siga una línea definida y digna, dentro de un espíritu eminentemente nuestro y dedicado a las clases populares, que son las que lo mantienen y siguen su desarrollo. Las clases pudientes tienen el más profundo desprecio por la pantalla local. He tenido oportunidad de conversar con damas y señores de activa actuación social, y jamás han visto una película argentina. Es más. Niegan que existen films nacionales. De modo que su defensa y su fuerza están en los auditorios eminentemente populares, como son los del teatro, y al entusiasmo y fe de los cuales debemos esta realidad magnífica del presente.

—¿Tiene realizada alguna labor para el cine?

—Especialmente, no. Pero Lumiton nos ha adquirido los derechos de cuatro comedias: "Hasta la hacienda bagualа", "Un bebé de París", "Una herencia complicada" y "Los chicos crecen", el último éxito de Arata, que serán rodadas próximamente. Escribir argumentos especiales no me interesa, pues entiendo que los mejores asuntos han sido extraídos de las novelas y del teatro, fuente eterna en la cual inexorablemente tendrá que abrevar el cine. Lo que no me explico es cómo nuestras productoras no llamen con mayor frecuencia a los autores expertos para confeccionar sus películas. El autor teatral, por razón de su oficio, conoce mejor que nadie la manera de que la obra cobre interés, movimiento, animación, nervio, en suma. ¡Y qué ingrato es el cine con los autores!... ¿Recuerda usted alguna película de la cual el público conozca el nombre del autor del argumento? Se dice la película de Capra, de von Stenberg, de De Mille, de Duvivier, o de Greta Garbo, Charles Boyer, Luisa Rainer. Pero del que escribió el asunto, del que puso la savia vital a la película, nadie se acuerda. Por eso sostengo que el argumento es decisivo para el éxito de un film. Lo demás, fotografía, interpretación, son elementos concurrentes y eficaces, pero nada podrían hacer si la obra no interesa. Lo mismo que ocurre en el teatro. Muchas veces se cree que el intérprete o el director son todo. ¡Y qué lejos se está de la verdad! A nosotros, el director artístico de Eva Franco y luego Paulina Singerman nos rechazaron "La hermana Josefina", y la obra resultó un éxito brillante al estrenarse en el Teatro Nacional de Comedia. ¡Vaya uno a fiarse luego de la famosa visión de los directores!... Resumiendo: creo que en el cine hay, como en el teatro, dos clases de obras: la que interesa y la que deja indiferente. Y como el cine para mí es teatro puro, ahora que tiene la palabra, la consecuencia huelga... De los intérpretes nacionales, me parece que Pepe Arias puede lograr interpretaciones eficaces, si lo saben dirigir con acierto y dentro de la modalidad escénica que lo distingue. Sacarlo de la huella me parece peligroso, y valga el símil campero.

—¿Prepara usted alguna nueva producción teatral?

—Con mi colaborador de siempre. Darthés, estamos terminando una pieza, "No la quiero ni me importa", con destino a Arata. Y puede que si hay tiempo, porque voluntad y entusiasmo no escasean nunca, demos término este año a otras comedias, que nos han sido solicitadas por diversos conjuntos.



¿CUAL FUE



■ Perla Mary, la inquieta "vedette" de la voz sugestionante y que, lenta y seguramente, va conquistando posiciones en el cine, se nos quedó en suspenso cuando le hicimos la pregunta. La escena se desarrollaba en un camarín del Casino. Perla puso una carita de "close - up" y se zambulló violentamente en sus recuerdos. Nosotros nos quedamos pensando:

"LO LLEVABA "EL" LA PRIMERA VEZ QUE LO VI"

"Si Perla trata de recordar todos sus vestidos, estamos listos... Nos va a pescar la mañana en el camarín..."

Pareció, sin embargo, que ella sorprendió nuestro pensamiento, porque agregó a continuación de esa pequeña pausa:

—No estoy pensando en ninguno de mis trajes. Nuestros trajes pasan. Los que no pasan son los otros...

—¿Más claramente?

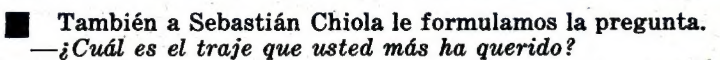
—Los que no pasan tan fácilmente son los de ellos. Hay uno que no se me va de la memoria. Es el que llevaba él la primera vez que lo vi.

—Pero la vida sentimental de una mujer no se puede concretar a un solo hombre...

—Créanmelo: cuando una mujer dice "él", ya se sabe de quién se trata. No será ni el primero ni el último. Es alguien que no está situado dentro del orden común. Es, simplemente, "él". Y el traje del cual no me olvido y que quise más, no me pertenecía. Les repito que lo llevaba él la primera vez que lo vi.

UN "TERNO TALISMAN" DE LA CALLE LIBERTAD





■ También a Sebastián Chiola le formulamos la pregunta.

—*¿Cuál es el traje que usted más ha querido?*

—Debo confesarles — nos dice — que su media docena de palabras aprisionadas en una interrogación me han hecho evocar un recuerdo, no sólo sentimental de mi vida, sino también importante (desde luego valorado por mí mismo). Y paso a describirlo:

"Descontado que no fué el primero. El que nos da calor a las pantorrillas y nos proporciona una sensación algo confusa de nuestro destino de varones. Pero hubo un traje que no olvidaré nunca; por razones fáciles de comprender, me vi obligado a adquirirlo en una compra-venta de la calle Libertad. Invertí en él la suma de veinticinco pesos. Con ese traje interpreté mi primer rol de alguna responsabilidad en "El refugio", comedia dramática de Darío Niccodemi. Con él conseguí que el director de la compañía, nuestro malogrado José Gómez, se detuviera a observarme y a pensar que había en mí, partiquino del elenco, pasta de actor. Así me lo dijo, palmeándome el hombro, luego de haber cumplido mi modesto esfuerzo interpretativo. Desde entonces nunca pude olvidar aquel para mí "terno-talismán" y nunca volví a encontrar en sastrerías gusto igual. Cada vez que estreno un rol, al revisar ante el espejo mi indumentaria, no puedo menos que recordar aquel mi trajecito "beige" con una apenas perceptible rayita azul, que me ayudó a ganar el primer elogio y que se constituyó en algo así como la piedra angular de mis correrías de actor...

"¿Dónde estará? ¿Perdido en una enorme montaña de despojos? ¿O alimentando la hoguera de alguna tribu lejana encendida como ofrenda a alguna divinidad que desconozco? De presenciar esa hoguera, por más obscura y densa que fuera la columna de humo, estoy seguro de que se distinguiría una leve, una tenue espiral azul...

"Azul como aquella apenas perceptible rayita que componía la fantasía de mi traje. ¡Daría lo que no tengo por recuperarlo, aunque más no fuera que convertido en puñadito de cenizas!...

EL TRAJE QUE MAS QUISO?

A varias conocidas figuras de nuestros círculos cinematográficos les hemos formulado la siguiente pregunta: "¿CUÁL FUÉ EL TRAJE QUE MÁS QUISO?"

La pregunta motivó en todos reconcentración y profundo sondeo en los recuerdos. Asociar al traje un acontecimiento notable de sus vidas era el motivo esencial de la pregunta; por supuesto que el acontecimiento debía ser grato, para justificar el cariño hacia las prendas. Y todos los encontraron, entre miles de trajes; unos lo conservan, otros no, pero todos lo recuerdan.

Damos a continuación las respuestas de Perla Mary, Alberto Vila, Sebastián Chiola, Ulises Petit de Murat y Carlos Olivari.



EL TRAJE HECHO CON SU PIEL

■ Le formulamos la pregunta a Ulises Petit de Murat, el conocido escritor y periodista que vinculara su nombre a nuestra cinematografía escribiendo, en colaboración con Darío Quiroga, el argumento de "Prisioneros de la tierra", el excelente film que realizara Mario Soffici para la productora Pampa Film.

—La pregunta es interesante — nos dice —, pero no creo ser yo una de las personas que pueden justificarla. Por más que sondeo en mi recuerdo no puedo encontrar el traje que más quise. En realidad hay uno que quise y quiero, pero que las convenciones sociales no me permiten exhibirlo o lucirlo como yo quisiera. Además, haciendo una apreciación imparcial acerca de su corte y forma, considero que no está muy en línea ni de acuerdo a lo que se estila en estos tiempos de perfeccionamientos de todo orden.

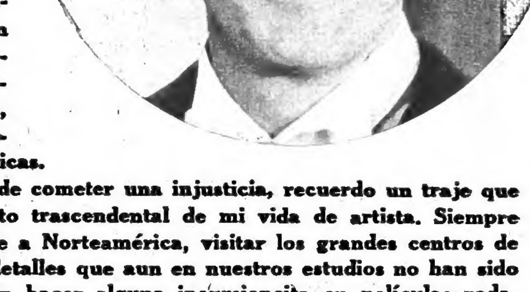
—¡Caramba!, no será para tanto — le decimos —. ¿Lo conserva? Quisiéramos verlo.

—Si he dicho que lo quiero es porque lo conservo. Y le aseguro que trataré de conservarlo durante mucho tiempo en buen estado de conservación, es decir, en buen uso.

—Veamos. ¿De qué se trata?

—Pues, muy sencillamente, de la carnal vestimenta que Dios mediante y por encargo de mis progenitores traje a este valle de lágrimas. Me he acostumbrado tanto a ella que no puedo prescindir, también, de ella. Como ya dije, los convencionalismos sociales no me permiten usarlo como yo quisiera. ¡Y lo cómodo que me resultaría en estos días de sofocante canícula! Aun admitiendo que no es el que estilan los discóbolos, ni mucho menos, afrontaría los riesgos de posibles "chungas" con tal de lucir el traje que más quiero.

EL TRAJE QUE LE PROPORCIONO UN CONTRATO



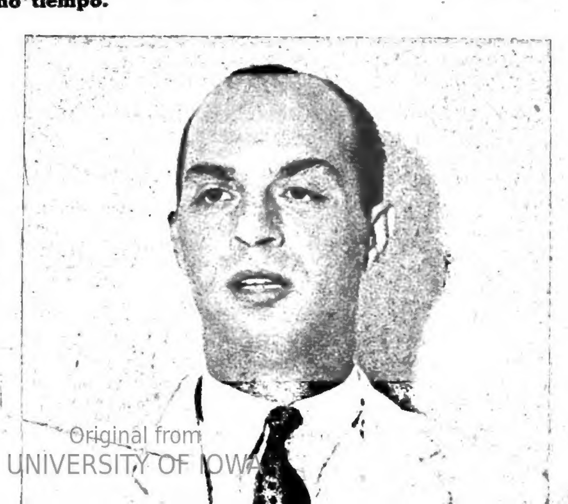
■ **Alberto Vila fué otro de los que respondieron a nuestra pregunta.**

—¿Cuál fué el traje que más quise? Trataré de complacerlos, rebuscando en mi archivo de recuerdos. He usado tantos trajes y he vivido momentos tan buenos metido en ellos, que cometería una injusticia si declarara mi predilección por alguno, aun recordándolos por su forma, color, por sus características.

"Sin embargo, aun a riesgo de cometer una injusticia, recuerdo un traje que estuvo conmigo en un momento trascendental de mi vida de artista. Siempre alenté deseos de hacer un viaje a Norteamérica, visitar los grandes centros de producción, interiorizarme de detalles que aun en nuestros estudios no han sido observados, aprender y también hacer alguna incursioncita en películas rodadas en aquel medio.

"La oportunidad llegó representada por un representante de la Paramount, que me propuso realizar una prueba, con miras a un posible contrato para filmar en Norteamérica algunas películas. La prueba se realizó aquí, en Buenos Aires, en los estudios S.I.D.E. Elegí entre mis trajes uno que, de acuerdo a mi gusto, me concediera, aparentemente, una personalidad más propicia. Acudí al examen de suficiencia, lo rendí y resulté aprobado por unanimidad. La consecuencia fué que me contrataran para filmar varias películas en castellano en los Estados Unidos. Fué una de las grandes satisfacciones que recibí en mi vida de artista, de la que participó el traje a que me refiero, que conservo y habré de conservar por mucho tiempo.

UN TRAJE DE MARINERO ALLA POR EL AÑO 191...



■ *Carlos Olivari es otra de las conocidas figuras de nuestros círculos cinematográficos a quien hiciéramos la pregunta: "¿Qué traje fué el que más quiso?".*

—¿Qué traje fué el que más quise? A ver..., a ver... Me resulta un poquito difícil ubicarlo y mucho temo que no lo halle, porque a los trajes les brindo nada más que el cariño que se merecen. Ahora si me preguntaran ustedes a qué traje le he tenido más "bronca", quizá pudiera complacerlos. Pero... ahora recuerdo uno: fué un trajecito de marinero que usé allá por el año 191... Por lo menos con él conseguí lo que no he conseguido luego con ningún otro traje: que se pararan para mirarme. Mejor dicho: que se pararan para "leerme" la leyenda que llevaba escrita en la cinta y que daba vuelta a toda la gorra. Decía así: "Viva la Armada Argentina, los Buques Auxiliares y... (sigue en el forro) — y en el forro — ... Almirante Brown".



SIGA EL CORSO...

Este viejo automóvil es utilizado en varias escenas de "Carnaval de antaño". Vemos en él a Parravicini, Sofía Bozán y Charlo.

■ En los estudios que el sello Lumiton posee en la localidad de Munro, el director estable de la casa, Manuel Romero, dió por iniciado hace algunos días el rodaje de "Carnaval de antaño", producción que cuenta con la colaboración artística de importantes elementos. Entre ellos cabe destacar, en primer término, a Florencio Parravicini, que hace su vuelta al cuadro después de algunos meses de descanso. Completan el elenco Sabina Olmos, Sofía Bozán, Charlo, Enrique Roldán y otros. El argumento pertenece al mismo Manuel Romero, la iluminación está a cargo de José María Beltrán y la música es original de Alberto Soifer.



Una situación de corte dramático. Charlo, de pie, en primer término, con Parravicini. Detrás se distinguen las imágenes de Sabina Olmos y Sofía Bozán.

El director de la producción, Manuel Romero, da sus últimas explicaciones a un grupo formado por Parravicini, Sabina Olmos, Charlo y Sofía Bozán.

Iris Godoy, María Esther Vergara y Dora Cires, tres figuritas jóvenes que actuaron en un interesante pasaje de "Carnaval de antaño".

Un grupo de actores y actrices que ambientaron un pasaje de carnaval. Son Diana Millán, Martha Inias, Violeta Ceres, Antuco Garrido, Pablo Donati, Arturo Abate y Víctor Solbé.

Florencio Parravicini anima el papel central de la producción. En esta foto lo vemos divirtiendo a la divertida Sofía Bozán.



Pierina sonríe, cómodamente sentada, luciendo su típica vestimenta de dama "quinielera" en la obra de Pelay.

¿POR QUE NO HA ... VEZ PIERINA

★ ★

LOS TIPOS COSMOPOLITAS QUE INTERPRETO -DICE- NO GOZAN DE LA PREDILECCION DE DIRECTORES Y PRODUCTORES.

■ Un estallar de risas en la sala y un aplauso cerrado. Pierina Dealessi ha hecho su aparición en el escenario y el auditorio festeja su salida jubilosamente. Estamos en el Variedades, donde la compañía que dirige la celebrada actriz cómica está ofreciendo unas funciones con la pieza de Ivo Pelay "Jesús, María... y el otro", que ha constituído uno de los éxitos de la temporada del año anterior en el Liceo. La figura de la viuda italiana que ha logrado amasar una regular fortuna, dedicándose a "levantar quinielas" en uno de los pueblecitos del interior, sirve a Pierina para realizar una composición llena de gracia, animación y color, donde la naturalidad de los ademanes y la vivacidad del gesto contribuyen a perfilar el carácter humano del personaje, dentro de sus líneas levemente grotescas.

Cuando nos encontramos con ella, en un rincón del escenario, hasta donde llega el vaho cálido de la tarde soleada, no podemos menos que sonreír ante la vestimenta inverosímil de Pierina, compuesta por un traje que evoca las modas del 900, pero de un 900 ridículo y convencional, y un sombrero que ha dejado de serlo para convertirse en una cosa aplastada sobre la cabeza.

—Trabajando siempre — nos dice Pierina — a pesar del calor, que nos pone nerviosos, y sin tener siquiera el consuelo de que el público acuda en mayor número al teatro. Yo creo que las salas debían cerrarse en noviembre, con lo cual el artista tendría un descanso merecido, y en marzo, al reiniciarse la campaña, habría cobrado nuevos bríos para la temporada invernal. ¿No le parece a usted?...

—Completamente de acuerdo, Pierina... Buenos Aires, en verano, constituye un serio inconveniente para las compañías que pretenden desafiar la temperatura. Todas mueren a los pocos días de iniciadas...

Y con este recuerdo melancólico, cerramos el tema del teatro estival.

UNA SOLA VEZ FILMÓ PIERINA

—¿Cuántas veces ha filmado usted?

—Que yo recuerde, una sola vez, y eso más bien como ensayo. Nedda Francy, que estaba rodando "Una porteña optimista", me dijo un día: "Mirá, en la cinta que estamos realizando hay un papel, muy breve, pero que te viene como de encargo... ¿Por qué no lo hacés?" Y acepté, para ver cómo salía en la pantalla. Era un personaje ridículo, una solterona que se enamoraba del galán. Los que me vieron dicen que estaba graciosa... Yo no di mayor importancia a esta iniciación mía en el cine, porque, como le digo, obedeció más bien a un gesto de amistad hacia Nedda y por cubrir un personaje que les hacía falta... Y después de eso, nada. Las productoras y los directores parecen olvidarse de que existo. Alguien quiso justificar esta actitud, manifestándome que los tipos cosmopolitas, con sus desvirtuaciones idiomáticas, no eran propicios para el cine. Y yo me pregunto si Arata o Discepolín, haciendo los italianos de "Giácomo" y "Mateo", o Niní Marshall, interpretando a "Cándida", no son personajes de esta naturaleza... Lo que ocurre es que el cine está formado como un círculo vicioso, a donde sólo llegan los que tienen simpatías o están respaldados por el favoritismo. De ahí que hayamos visto surgir una serie de intérpretes que, francamente, no sé cómo han podido escalar esas posiciones, pues les falta todo... Además, soy una convencida de que, por ahora, hay que buscar entre la gente de teatro las figuras para la pantalla. Creo tener un nombre prestigiado por muchos años de labor ardua y tesonera y celebrada por el público y la prensa; me he formado en la escuela de Casaux, a quien acompañé durante largo tiempo y quien sabía inculcar a sus compañeros la noción del respeto por el trabajo artístico, y tales antecedentes me dan derecho a suponer que, como cualquiera de mis colegas, puedo perfectamente aspirar a un sitio en nuestro cine... La cuestión es dar con un autor que me escriba un asunto conociendo bien mis posibilidades interpretativas... ¿Acaso Olinda Bozán, que es también actriz cómica como yo, no ha logrado destacarse, cuando le han brindado oportunidad para ello?

—¿Y qué personajes le gustaría encarnar?

—¿Usted no cree que algunos de los que he animado en la escena podrían ser igualmente atrayentes en el cine? "La gringa Federika", por ejemplo, es un tipo lleno de humanidad y de emoción...

—Pero es que como oponen el reparo de los tipos extranjeros...

—Entonces, que me escriban un asunto especial. Yo también sé hablar en castellano y decir las cosas con naturalidad. Una de esas madres criollas, buenas y comprensivas, que se desviven por sus hijos y por que el hogar mantenga sus principios de sana moral, contra las corrientes modernas de tentaciones y vanidades, ¿no sería un lindo personaje para mí?... Ya ve, hasta les doy el asunto a los creadores de argumentos...

—Según eso, Pierina, ¿tendría interés en filmar una obra de cierta calidad?

EL TIPO EXTRANJERO EN EL CINE

—Naturalmente. ¿Qué intérprete de esta hora no anhela ocupar un puesto en el cine nacional? Y quiero agregar que estoy segura de que un tipo extranjero, de esos que hago en escena, alemán, italiano o francés, serían bien recibidos por los públicos americanos. ¿Acaso en la mayoría de las ciudades de esta parte del continente no existe el emigrante, con sus costumbres típicas, sus gestos característicos, su hablar enrevesado y pintoresco? No podría extrañar, pues, la aparición de un extranjero en la pantalla. Tampoco a los mejicanos los entendemos mucho cuando hablan y, sin embargo, nos gustan, por su acento meloso, por sus maravillosas canciones...

Pierina defiende con elocuencia sus personajes favoritos, los que le han dado su nombradía en el teatro y que, por cierto, están perfectamente habilitados para ser llevados al cine, siempre que un director de capacidad probada puliese sus extravagancias idiomáticas hasta hacerlas comprensibles para los públicos del mercado sudamericano. No creemos, tampoco, nosotros, que constituya un obstáculo insalvable tal circunstancia, como opinan personas del ambiente cinesco. Si tal fuese, no se justificaría el éxito logrado por algunas comedias nuestras, con tipos babélicos, al ser representadas en Cuba, Méjico, Colombia y otras naciones hermanas. Se lo recordamos a Pierina y ésta asiente con satisfacción:

—Es la pura verdad, y, además, no sé por qué tendría que debutar en la pantalla — ya que mi intervención en "Una porteña optimista" no puede contarse — con un personaje cosmopolita. Todo está en que el autor conociese mi labor escénica y me escribiese un papel humano, dentro de un contenido risueño y con alguna nota de emoción... Porque me gusta también que, después de la risa franca, haya alguna lagrimita, de esas que lavan el alma y llegan al espectador... Pero todo esto no pasa de una esperanza, como usted ve... Ninguna propuesta me ha llegado, nadie se ha interesado por venir a verme y los directores parecen olvidarse de mi existencia. Pero me debo al teatro y a él dedico todos mis afanes. Mientras no me llamen de los estudios — y algún día tendrá que ser, ¿no le parece? —, me dedico con empeño a preparar mi próxima actuación en el Liceo...

HARÁ COMEDIAS CÓMICAS CON CAPLÁN

—¿Tenemos entendido que este año lleva a Cáplán como figura integrante del rubro?

—Efectivamente, y estamos dispuestos a realizar una temporada, a base de comedias cómicas, que constituya un exponente del buen teatro festivo. Cuento con obras y promesas —¡espero que se cumplan, Dios mío!... — de Saldías, Eduardo Pappo, Goicoechea y Cordone, Insausti, Malfatti, etc. Trataremos con Caplán de que el cartel sea animado y ágil, pues no ahorraremos empeño ni entusiasmo para conseguirlo...

—Y ¿hasta entonces? — le decimos.

—Seguiremos esperando que el cine se acuerde de nosotros — concluye Pierina con una sonrisa un poco triste, pero que se disipa en seguida al escuchar el llamado del traspunte. Y otra vez vuelven a estallar las carcajadas en la sala, mientras el cronista se aleja pensando que, como en la frase bíblica, los llamados son muchos, pero pocos, muy pocos, los "elegidos"...

¿FILMADO OTRA DEALESSI? ★★

—¿Verdad que puedo tener la esperanza de que algún día me llamen a filmar, como la gente?

★

Por

JULIO C. VIALE PAZ

★



¡DISCULPE,

CALIFICACIONES CURIOSAS

A título de curiosidad y con todo el respeto debido al juicio ajeno, informamos acerca de la calificación que algunas películas argentinas han merecido a "Exhibidor", periódico cubano. Ha equiparado, por ejemplo, en la categoría *"Regular"* a dos películas de valores tan dispares como "Un tipo de suerte" y "El viejo doctor"; en la de *"Muy buena"*, a "Jettatore" y "Madreselva", y en la de *"Buena"*, a "Intrusa", "Mi suegra es una fiera" y "Retazo".

Menos mal que no utilizaron la categoría *"Mala"*. Si llegan a hacerlo, hubieran incluído a "Prisioneros de la tierra" y "Así es la vida".

UN CHICO QUE NO QUIERE SERLO...

En un número anterior, hablando de Enrique De Rosas, hijo, le llamábamos "pibe", en tono cordial y en tren de simpatía, aludiendo, además, a su juventud. Pero resulta que, a estar a los informes que tenemos, esta calificación ofendió a De Rosas, molestándolo extraordinariamente.

¡Cómo se ve que es pibe! Y que no sabe que lo triste empieza cuando a uno comienzan a dejar de llamarlo así...

UN "CABALLERO" DE HOLLYWOOD



Hemos recibido una carta de un señor William de Luque. No tiene desperdicio. En ella nos amenaza con una "Embajada de arte", cosa muy interesante y necesaria en este país, en el cual, a juzgar por la ingenuidad de su propaganda, todos nos hemos criado boleando pajaritos. Para que nuestros lectores se den cuenta de los puntos que calza el joven William, nada mejor que transcribir unos párrafos de su misiva:

"Llegaré a ésa con una embajada de arte a mediados o fines de enero, i para esto confío plenamente en una grandiosa figura de las luces platinadas de Broadway i Hollywood — Lorna Lake —, émula maravillosa de Garbo i Dietrich, pero tiene algo personal en ella, su propia técnica i estudio sometidos por mi dirección. Diálogo i encuadre fotográfico perfectos. Lorna Lake, de espléndida figura, que dará brillo e impulso al bello firmamento estelar cinematográfico argentino. Lorna tiene en su ascendencia sangre argentina i mui buen idioma latino, i como final canta melodías del "swing".

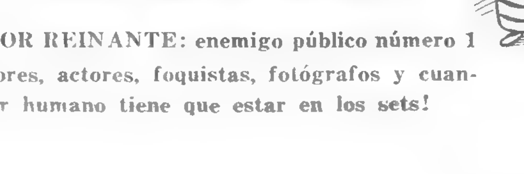
"Luis Torrado, el galán argentino descubierto por mí, es en la actualidad el "crooner" de la "gran orquesta de jazz" Isidro Benítez, que actúa en la mejor sala de Santiago de Chile, el "Tap Room". Don Luis es el galán star "armonioso i gentleman", i encausado en la actualidad del diálogo será una gran revelación de su personalidad; su voz matiza melodías que sólo observamos en las grandes películas producidas por grandes firmas extranjeras.

"Al mismo tiempo, después de mi primer triunfo, estoi en la actualidad en el encuadre de una magnífica producción, mui humana i real, escrita para el temperamento de la emoción i canto: Libertad Lamarque. Se llamará "Inspiración" o "La sonata de media noche".

Este señor, cuya dirección es en Gower St., a pocas cuadras de los estudios de RKO, parece olvidar que en la misma calle queda un cementerio, símbolo del destino de muchas ilusiones...

Por otra parte, nos envía saludos para algunos dirigentes de Lumiton, Lofiego, Rodríguez Remy y Romero, a quienes ponemos sobre aviso... Aunque no creemos que aquí, y menos en Lumiton, pesque a nadie dormido. Hace tiempo que nos despertamos...

DESCALIFICACION SEMANAL



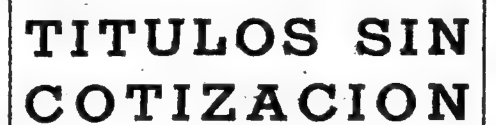
¡AL CALOR REINANTE: enemigo público número 1 de directores, actores, foquistas, fotógrafos y cuanto ser humano tiene que estar en los sets!

LOS VEREMOS MUY CAMBIADOS...



Sabina Olmos y Charlo, forman la pareja romántica de "Carnaval de antaño", la producción que se encuentra en rodaje en los estudios de Lumiton, bajo la dirección de Manuel Romero. Esta fotografía fué tomada en una fiesta realizada en nuestra revista, casualmente el día anterior a las primeras grabaciones.

Nuestros lectores encuentran aquí a una Sabina modernísima en el vestir y a un Charlo no menos actual. Aprovechen..., porque **en la película de referencia, los trajes serán de época, con otra sugestión y otra línea.**



TITULOS SIN COTIZACION

"CAPTURADO POR LA RUBIA": *Tito Dávison.*

"LAS CUATRO PLUMAS": *Amorim, Petit de Murat, Pondal y Olivari.*

"ENTIÉNDASE CON MI ABOGADO": *Paulina Singerman.*

"NUNCA ME CASARÉ": *Oscar Villa.*

"LOCA POR LA MÚSICA": *Emperatriz Carvajal.*

"ANGELES CON CARAS LIMPIAS": *Los muchachos del "Universal".*

"QUIÉN MÁS FELIZ QUE YO": *Perla Mary*

"EL IRRESISTIBLE": *José Ramírez.*

"ALTITUD 3200": *Samuel Eichelbaum.*

"ADIÓS BUENOS AIRES": *Agustín Irusta.*

"IGNACIO": *Corsini.*

"SI YO FUERA REY": *José Vázquez.*

SEÑOR !

UN TRUCO DE ROMERO

■ **Vimos trabajar a Romero dirigiendo la acción cinematográfica del corso de "Carnaval de antaño". Destacó una formidable eficiencia. Manejar ochocientos "extras", entre los cuales había quienes hasta sentían curiosidad por la cámara, es labor más que agotadora para cualquier "metteur". Ya en otro sitio destacamos esto cumplidamente. Aquí simplemente queremos poner de relieve cómo el ingenio criollo encuentra solución para todas las situaciones.**

Cuando la mascarada llegaba frente a la cámara, los muchachos se detenían un poco, atraídos por la perspectiva de unos centímetros más de película. Esto, como es natural, quitaba naturalidad a la escena. Hasta que a Romero se le ocurrió un truco para evitar esas aglomeraciones. Lo llamó a Palomero y le dió instrucciones en voz baja. Y ante nuestra sorpresa, el ayudante se puso una careta y comenzó a accionar en forma tal, que todos los que enfrentaban a la cámara, apurados por Palomero, seguían desfilando incesantemente. Lo que traspiró Palomero no es para medirlo, pero se consiguió lo que se quería.



EL PONCHO PAISANO

■ **La ciudad avanza. Las modas más extravagantes imperan en su vida.** Sin embargo, vientos de romanticismos dictan leyes que sobrepasan la acción del olvido. Prueba de ello es que en nuestras playas, muchos bañistas protegen su cutis de la fuerte acción del sol, cubriéndose con un hermoso y original poncho paisano. Véase en esta foto, que permite el descubrimiento, a tres jóvenes figuras de nuestro cine. Dos de ellas, Raúl Deval y Roberto Escalada, charlan con Elvira Remet, y lucen sendos ponchos que despertaron la curiosidad de todo el mundo — valga la expresión —. La época del palmbeach, vistoso, cómodo y liviano, no logra matar las cosas del pasado nuestro, que resurgen de pronto con el lenguaje expresivo de su diseño y sus colores personales. He aquí ponchos argentinos en playas argentinas.



ELOGIO DE CARMENCITA

Si la suerte del bocado
uno pudiera tener
y en medio de esa sonrisa,
perecer...

otro sentido tendría
lo de dejar de vivir:
sería para un pagano
ayudarse a bien morir...

DE VUELTA AL PAGO

■ Con sus trajes blancos, enfundando la agilidad de sus líneas, regresaron sonrientes y confiados Sixto Pondal Ríos y Carlitos Olivari, luego de un proficuo veraneo en las plateadas arenas de Carrasco.

Pondal, cuya desbordante alegría no alcanza a cubrir totalmente ese magnífico sentido de la responsabilidad que lo caracteriza, se nos presentó, sin embargo, y por propia definición, como "una clara estampa de la juventud y la primavera..."

Carlitos, en cambio, aunque no fatigado de su perpetua gimnasia del calembour y la paradoja verbal, creyó de su deber establecer contradicciones personalísimas y llegó resfriado...

Bromas aparte, los muchachos están encantados: una película con Soffici y otra con Mugica son elementos euforizantes para cualquier escritor.

¡Cuidado con las

Como los cronistas también somos personas de carne y hueso, no es de extrañar que el calor que estamos padeciendo me haya sacado de las casillas. Hoy desperté con un humor de perros. Llevo una semana achicharrándome en el horno que es Buenos Aires; ahogándome en el vaho sofocante que asciende del asfalto. Al sentarme a escribir frente a las cuartillas, el aire caliente que entra por la ventana exaspera mis nervios. Lo que hasta hace algunos días era la fresca brisa que elogian los poetas, ahora es una especie de fomento húmedo y torturante que nos envuelve el rostro y nos transforma el carácter. Porque no hay duda de que el calor tiene influencia sobre el pensamiento, y aun sobre el estilo. Que lo diga, si no, la presente crónica, en la cual señalaré verdades que conozco desde hace mucho, pero que no puntualicé antes porque..., porque el tiempo era bueno.

Sí, amigo lectores: aunque ustedes no lo crean, hay crónicas de invierno y crónicas de verano. Plácidas crónicas invernales, en las cuales se refleja la confortable comodidad de que disfrutamos junto a la estufa de nuestro escritorio. Y caldeadas crónicas veraniegas que traslucen la dificultad de respirar en el bochorno ciudadano, en ese pesado bochorno que irrita a los guardas de ómnibus, que exaspera a los peatones, y que, ¿por qué no?, también tiene influencia sobre los cronistas.

Estoy frente al papel en mangas de camisa, física y espiritualmente. Comienzo a escribir con 35º a la sombra. Siento que voy a decir cosas que seguiría callando si hubiera diez grados menos de calor. Si los numerosos amigos que tengo entre los actores se molestan conmigo por ellas, cometerán una injusticia.

La culpa no es mía. La culpa es de la temperatura.

GIGANTE CON PIES DE BARRO

Nadie ignora que el cine argentino adolece de numerosas fallas. A mi juicio, la principal de esas fallas reside en la despreocupación. Aclaremos que se trata de una deficiencia hasta cierto punto inevitable, porque la despreocupación es un defecto esencialmente nacional. Recuérdese que Buenos Aires cuenta con casi la cuarta parte de todos los habitantes de la República. Y que la vida de la nación está monstruosamente concentrada en la capital federal, en todos los órdenes, hasta el punto de que los extranjeros dicen que la Argentina es un país con cabeza de gigante y pies de barro.

Lo mismo pasa con el cine criollo. Nuestra industria del celuloide también tiene pies de barro y cabeza de gigante. La debilita una exagerada desproporción entre sus partes, que atenta contra su estabilidad. Siendo, por excelencia, una actividad de conjunto, de colaboración, el cine criollo se desarrolla unilateralmente, con todos los peligros que ello entraña.

Como no me gustan las adivinanzas, diré desde luego que la cabeza de gigante en el cine argentino es el actor.

LA VERDADERA IMPORTANCIA DEL ACTOR

Ha llegado la hora de decir de una buena vez que la importancia excluyente que se le da al actor, en cine, es puramente comercial.

Responde a razones de propaganda, a estrategia publicitaria. El actor es lo único que ve el público de ese complejo mecanismo que es el cine, de esa larga y complicada labor que es hacer una película. Lógico es, en consecuencia, que se lo convierta en un semidiós. Cuanto más grande sea el prestigio de los actores favoritos, mayores serán las entradas de boletería.

Pero una cosa es que el público crea en la importancia excluyente de los actores, y otra que también lo crean los empresarios. Esto es imperdonable. En los estudios de Europa y Norteamérica todo el mundo sabe, desde los directores de las empresas hasta los técnicos del sonido, que la labor del artista de cine es mucho menos personal que la del actor de teatro. El actor de teatro, una vez que sale al escenario, queda librado a su inspiración. Es él, solamente él, quien triunfa o fracasa. El actor de cine, en cambio, sólo es un engranaje más dentro de un



Estrellas!

VERDADES ESCRITAS A 35° DE CALOR HUMEDO

inmenso mecanismo. Un engranaje en el cual trabajan todos los otros, y en el cual se concreta el esfuerzo colectivo. El autor del encuadre gradúa los planos que harán resaltar más su fisonomía. El autor de los diálogos elige las palabras que más se adaptan a su modo de decir. El director lo guía a través del laberinto de tomas entrecortadas e inconexas que luego formarán el film. Hasta el decorador contribuye al efecto que causará su presencia. El actor de cine no es libre ni está solo. Es una parte, la más visible, pero que fracasa ruidosamente si fracasan las otras.

DESPROPORCION PERJUDICIAL

Esto lo sabe todo el mundo, menos los productores criollos. El productor criollo ha hecho creer al público que el actor cinematográfico es un semidiós — cosa que es conveniente —, pero también lo cree él — cosa que es perjudicial —. Que él lo cree, queda demostrado en los sueldos fabulosos que paga a las figuras populares, es decir, en la enorme parte del costo de una película que dedica al renglón interpretación. Que eso es perjudicial, salta a la vista en cuanto se recuerda que, cuanto mayor es la parte de dinero y de cuidado que se dedique a la interpretación, mayores son la pobreza y la debilidad de otros factores esencialísimos de una película, tal como el argumento.

Ninguna de nuestras empresas tiene aún un departamento literario, que es indispensable. En cambio, todas nuestras empresas pagan grandes sueldos a los artistas. Por supuesto, creemos que es saludable dedicar atención a las "estrellas"; pero siempre que ello no rompa el equilibrio en la armonía de ese vasto y complejo conjunto que es el cine. Es decir, siempre que la atención por las "estrellas" no sea absorbente.

Recordemos lo que le pasó a aquel famoso astrónomo griego, quien, por caminar siempre mirando las estrellas, un buen día se cayó en un pozo...





En los cau del Astral, más acogedores que la calle, donde un s uego cae sobre los pobres mortales, evocándoles los autos de fe de la Inquisición, cuando se quemaba vivos a los réprobos, se han multiplicado los fotógrafos esta tarde. El magnesio funciona a destajo, y aunque la representación va a comenzar, Ernesto Vilches tiene oportunidad de "posar", con Antonia Herrero, para diferentes revistas y diarios locales, que buscan la última novedad en materia teatral, constituída, en este caso, por el estreno de "Los hijos del circo", una producción del propio comediante en colaboración con Abelardo Fernández Arias, "El Duende de la Colegiata", para quien cada crónica o artículo significaba un lance de honor...

Apenas cambiamos unas palabras con Vilches, lo notamos malhumorado y agrio:

—Es una ignominia — exclama — hacerme trabajar con este calor y dar la obra para seis personas. ¡Cómo va a concurrir el público a los teatros, cuando no existe refrigeración en ellos y el espectador se asa materialmente?

Reconocemos que tiene toda la razón del mundo. Nuestras salas son una calamidad en materia de confort para los auditorios. A nadie se le ha ocurrido acordarse de Carrier y mantener el local fresco como una lechuga. De ahí que un amigo mío, para escapar a la tragedia canicular, se refugie en un cine continuado y luego se duerma hasta la terminación del espectáculo, en un ambiente que le evoca las regiones polares, tan caras al capitán Byrd y a Sonja Henie...

—Por eso, amigo cronista, nada podría decirle en este ambiente y en este momento, en que debo cambiarme de ropa y salir en seguida a escena. ¿Puede usted molestarse y fijar la entrevista para esta noche, después de la función? — Aceptamos complacidos, y a la una de la mañana estamos departiendo con Vilches, en un restaurante central, ante sendos "balones" de cerveza. ¡Qué diferencia entre el Vilches molesto y nervioso de esta tarde y éste, cordial, vibrante, de ahora, que trae — como Sarmiento — a la mesa del café un puñado de verdades y las sostiene con un acopio de argumentaciones y razonamientos que no dejan lugar a dudas!

—Dicen que el teatro ha muerto. Mentira. Lo están hundiendo los empresarios, que cada día son más obtusos y faltos de entendimiento. En el diccionario debía estar la palabra empresario como sinónimo de rutinario. Y no es que hable con amargura, sino que me da tristeza el panorama desolador de la escena porteña. Mientras yo pongo un "Disraeli" y la gente no acude, hay quien sostiene su temporada con un mamarracho de mal gusto y guarango. Pero no culpo al público, no. Hay auditorios nutridos en Buenos Aires para las cosas del arte y la belleza. Lo que pasa es que faltan empresas conscientes y directores capacitados. Para poner una obra en escena hacen falta todos los elementos necesarios y un profundo deseo de hacer las cosas bien, de fijarse en todos los detalles que puedan concurrir a dar el clima requerido a la obra. Pero, ¡vaya usted a forjarse ilusiones, con el criterio analfabeto y estrecho de nuestros empresarios! Cuando uno les pide que faciliten la tarea del director, muniéndolo de todos los artefactos requeridos para la obra, y pide uno, supongamos, que le traigan unos faroles o artefactos similares para dar realidad a un ambiente, le contestan: "¿No sería lo mismo que se alumbrasen los actores con un candil?... Este Vilches siempre pidiendo farolitos, los farolitos orientales de "Wu - Li - Chang" — murmuran por lo bajo. Pero no ignoran que, con los farolitos, "Wu - Li - Chang" dió entradas que hoy asombrarían y llenó de plata los bolsillos de muchos empresarios...

Como el párrafo ha salido muy extenso, pedimos al mozo un segundo "balón" de cerveza. Vilches continúa, con la misma vehemencia.

—¡Ah, si yo pudiera tener dinero, ese dinero que he derrochado a manos llenas, luego de ganarlo generosamente con mi labor! ¡Entonces verían ustedes las cosas que haría! Por lo pronto, un buen conjunto, disciplinado y atento a las indicaciones del director. Nada de improvisaciones ni titubeos. La pieza, perfectamente ensayada y puesta luego con criterio moderno. Se dice: "Vilches está viejo; pasado de moda". Y no ven que si mi físico muestra las huellas ineludibles del tiempo, mi corazón y mi espíritu alientan más juventud que nunca... Observen ustedes: si debiera hacer caso a lo que dicen, sería un hombre grave, de chistera y de levita, que es lo más grave que puede ocurrirle a un hombre en materia de vestimenta. Y, sin embargo, yo uso camisa de sport, corbatas claras, como un deportista joven. Y es que estoy a tono con la época...

EL APLAUDIDO COMEDIANTE HABLA DEL TEATRO, DEL CINE, Y OPINA QUE HACEN FALTA EMPRESARIOS Y DIRECTORES CONSCIENTES.

LA VERSION DE "COPETIN"

—Según eso, don Ernesto, ¿su empeño y su entusiasmo siguen tan invariable como en los comienzos de su carrera?

—Más aún, si cabe. Porque advierto alrededor mío una carencia de valores lamentable. Y, sin que esto pueda interpretarse como síntoma de vanidad, no veo que nadie me supere en conocimiento ni experiencia de la escena. Fórmese una compañía de intérpretes jóvenes y déjeseme la dirección. Verán cómo ese plantel de esperanzas y anhelos fructifica en comediantes dignos, que sepan hablar correctamente y desenvolverse sin afectación en las tablas... Lo he hecho con elementos prestigiosos del teatro nacional. Blanca Podestá me llamó para que dirigiera los ensayos de "Copetín", y fué esa obra la que levantó la temporada, además de haber sido premiada luego por la Comisión Nacional de Cultura. No sólo mi gran afecto por Enrique García Velloso, sino también mi pericia y mi fervor artístico determinaron que no vacilara en afrontar una tarea tan grata para mí. Y el resultado fué una versión meritoria, en que cada intérprete, incluso la figura titular del elenco, estaba en su papel. La crítica y el público fueron unánimes en el elogio. ¡Qué satisfacción tan intensa experimenté entonces, al comprobar que estaba en pleno dominio de mis facultades artísticas! Luego, otra artista de talento, a quien respeto y admiro, me hizo el honor de llamarme para que interpretara una figura central en una obra americana, de personajes exclusivamente masculinos. Era una producción admirable para que me luciese, poniéndola en escena tal como la veía e imaginaba. Pero el gozo al pozo. Surgieron dificultades. En este país se quiere ser actor y director a un tiempo mismo, aunque ello no es nada fácil y requiere una práctica larga y prolija. ¿Qué le vamos a hacer?

TUVO GRANDES EXITOS EN EL CINE

Hablamos de cine, que era, por otra parte, el tópico interesante para nosotros.

—¿Ha filmado usted muchas películas?

—Ocho, según mis recuerdos. "Cascarrabias", "Wu-Li-Chang", "La última noche", "Cherie-Bibi"; "Galas de la Paramount"; "El comediante", "El último beso" y "El penado 113", una adaptación mía para el cine de "El soldado de San Marcial", que se filmó en España y constituyó un éxito rotundo. Las otras se realizaron en Hollywood, en los estudios españoles de la Paramount y Metro Goldwyn. "Cascarrabias" dió libres 300.000 dólares de ganancia. En cuanto a "El penado 113", sostengo que de ofrecerse en Buenos Aires, sería un suceso. No hablo por jactancia de actor o director, sino





porque creo en sus méritos y en su interés para los auditorios.

—Entendemos que usted ha dirigido una película entre nosotros.

—Es cierto, y no sabe usted cuánto me disgusta hablar de ello. El film — de cuyo nombre no quiero acordarme — tenía un asunto y una acción dentro de su tema risueño, a los cuales podría habérseles extraído mucha miga y decorosamente, por cierto. Pero cuando comencé a dirigirlo también comenzaron los inconvenientes. Pedía una cosa y se me contestaba que no se podía acceder a ello, porque había poco dinero. Bajo esta terrible presión de la escasez de recursos, ¿qué podía hacer yo? Se iba a armar el decorado de una boîte, pongamos por caso, y me sugerían la idea de que la situación se desarrollase en una taberna, que era más barato. Y así todo. Al final — claro está — el fracaso, y hube de cargar con la culpa, como el Redentor con su cruz.

—¿Qué opinión tiene formada de nuestros directores?

—Creo que Francisco Mujica y Luis Saslavsky pueden hacer cosas muy buenas, a juzgar por lo que ya han hecho. En cuanto a los otros es mejor no hablar. Oficio y espíritu comercial, nada más. Por el contrario, aquéllos denotan una sensibilidad y un buen gusto que, si no los molestan, serán capaces de elevar el nivel mediocre en que actualmente se debate el cine nacional. Excúseme que hable así, un tanto duramente, de la industria local, en mi condición de actor foráneo. Pero ¿puede ser un español extranjero en esta tierra, a la que vine por primera vez hace cerca de treinta años y cuyas modalidades y gentes conozco tan bien como si hubiera nacido aquí? Ello me acuerda el derecho de opinar con entera libertad, según mi ciencia y conciencia. Hay mucho que hacer todavía, no sólo en el aspecto artístico, sino en el técnico. La otra noche, que estaba libre, me fuí a ver una película nacional. No pude aguantar la estridencia del sonido, la mala calidad de la sincronización que alteraba las voces, haciéndolas chillonas y aflautadas y chirriantes como goznes, las ilustraciones musicales. Tuve que salirme de la sala, y para borrar el mal efecto, me fuí a ver una cinta americana. Allí hasta el suspiro tenía la intimidad deseada...

TEMAS CON DIGNIDAD ARTISTICA

—¿Cree usted que una selección rigurosa de temas beneficiaría la producción local?

—¿Quién lo duda? Y, sobre todo, temas del ambiente argentino, huyendo del sainetón arrabalero o de la nota chocante y guaranga. Hay una intérprete de grandes condiciones — Niní Marshall —. ¿Por qué malograrla con esos tipos estrafalarios y ridículos, cuando es una actriz de talento que puede interpretar personajes cómicos, de cierta elegancia y buen decir? Urge cuidar el idioma y no olvidarse que la película argentina recorre todos los países de América y se dirige a públicos como el de España y la colectividad de habla hispana de los Estados Unidos. Debiera tenerse como ejemplo el tipo de películas al estilo de "Margarita, Armando y su padre" y "Así es la vida". Hay carencia de argumentos interesantes. Dijérase que las productoras acogen cualquier asunto que se les lleva. Y, sin embargo, ¡cuántos motivos atrayentes podrían elegirse! Yo mismo tengo uno que me parece singularmente propicio para la pantalla: ¿Recuerdan ustedes a "El último don Juan"?

Precisamente, esa comedia fué una de las interpretaciones más festejadas del aplaudido comediante, por el sello de naturalidad, de comprensión psicológica, con que Vilches animó la figura del cantante otoñal que aun sueña con nuevas aventuras galantes.

—Podría ser una película estupenda, partiendo de la llegada en un lujoso transatlántico a Buenos Aires del protagonista, luego su debut en el Colón, requiriendo el concurso de cantantes argentinos, para que la ficción operística cobrase mayor realidad, imprimiéndole, en suma, todo el vigor que las posibilidades de la pantalla ofrecerían al tema.

Por un instante — acaso el recuerdo del éxito rotundo — la mirada de Vilches se aviva alegremente. Luego, nos dice:

—Pero, ¿a qué soñar con imposibles?

Y, finalmente, nos cuenta una anécdota sabrosa:

NO SE PUEDE HABLAR BIEN EN RADIO

—Yo no pude actuar en una de las emisoras más importantes de esta ciudad por culpa del idioma...

—¿Cómo fué eso?...

—Me habían contratado para que leyese versos, hiciese charlas, pasajes de comedia, etc. Pero a las pocas audiciones el director artístico de la estación — y le llamo artístico para llamarle algo... — me llamó y me dijo: — "No interesa, señor Vilches. Usted dice muy bien y habla demasiado correctamente el castellano. Los auditores se quejan... No llegan a entenderlo... Hay que hablarles en otra forma". Y tuve que irme. Eduardo Marquina me lo había predicho —: "Hablas demasiado bien". Y como esto parece ser un grave defecto, debo pagarlo.

Son las cuatro de la madrugada. Un levísimo resplandor azul, — "c'est l'heure exquise, l'heure chére a Verlaine" — envuelve la Plaza del Congreso. Nos despedimos de Vilches, de este hombre que siente el arte en toda su intensidad, pero que, como "Le Penseur" de Rodin, cuyo bronce patinado se va aclarando suavemente, piensa y sueña demasiado...



DEJO DE ACTUAR EN UNA RADIO POR HABLAR CORRECTAMENTE EL CASTELLANO

UNA NARRACION DE VIAJES



EL GRIEGO QUE SE DURMIO EN EL "BUS"

Nadie hubiera dicho que detrás de aquellas montañas pintorescas, por entre las cuales se abría paso la carretera, con una guardia de altos olmos presentando armas a su paso, estuviese Pittsburgh. El ómnibus, después de hacer resonar su escape en las dormidas honduras de los bosques de Pensilvania, atacó valientemente la cuesta. Trepó y trepó ofreciendo la visión fugaz de los "cottages" policromos y las terrazas verdes, y de pronto comenzó a descender el valle.

Efectivamente, allí estaba Pittsburgh, con sus altas chimeneas, sus arrabales sucios de ciudad fabril, con los negros sentados en las puertas y con la estación, que es como un plexo de acero, distribuyendo sus robustas nervaduras al sur, al norte, al este y al oeste.

El ómnibus se detuvo frente a un hotel.

—¡Treinta minutos para tomar el té! — anunció el conductor.

Y como dando el ejemplo, él fué el primero en meterse en un "drug-store" y refrescarse la garganta con una "coca-kola".

Los pasajeros estábamos cansados. Llevábamos ya tres noches y cuatro días de viaje, desde Los Angeles, en la costa del Pacífico. Y todavía nos quedaba una noche y casi un día antes de llegar a Nueva York. Dormir había sido imposible, a pesar de los asientos corredizos y la media luz propicia con que se viajaba por la noche.

Descendimos.

Un grupo nos sentamos en una mesa providencialmente desocupada.
Se acercó el dueño del establecimiento, con el asombro pintado en el rostro:

—¿No les importa a ustedes?

—¿No les importa el qué?

—Esta mesa está reservada para gente de color...

—Yo también soy de color... — le contesté.

—No entiendo...

—Sí, señor. No me ve la cara. Soy de color sudamericano. Y no me importa sentarme con un negro, con un rubio o con un chino. De donde yo vengo, no nos fijamos en esas cosas.

El hombre se retiró para regresar con la lista.

Elegimos el menú de medio dólar y comimos silenciosamente. Afuera se levantaba de las calles el pesado calor del verano. Las altas paredes de los edificios lisos no lo dejaban escapar y caía nuevamente sobre la ciudad con una densa pesadez oleaginosa.

Subimos nuevamente al ómnibus.

—Mañana, al mediodía, estaremos en Nueva York — se me ocurrió a manera de consuelo.

No me contestaron.

El ómnibus arrancó. Cruzamos la ciudad.

—"Gee... That is awful...!" — me dijo un estudiante de Conneticut que había ido a pasar sus vacaciones a Long Beach.

—Sí..., es espantoso — asentí.

Pocos minutos más tarde estábamos en la carretera, y otra vez el paisaje encantado de Pensilvania nos envolvía, desvaneciéndose, como al través de un velo, en la iluminación suave del atardecer.

Una hora después el ómnibus quedaba a oscuras. No le di importancia. Sabía que no iba a poder dormir y preferí ver los olmos plateándose con la luna.

Llevábamos un nuevo pasajero. No le presté atención. Nada tenía su rostro de interesante y su indumentaria había pasado inadvertida en el breve espacio de tiempo transcurrido desde que subió al vehículo hasta que se sentó delante de mí.

Lo que me indujo a pensar sobre él fué el hecho de que apenas apagaron las luces se hizo un ovillo sobre el asiento, y tres minutos más tarde dormía como un ángel.

—¿Ha visto? — me dijo el estudiante.

—Hombre..., a eso se le llama tener "carpeta"...

El chico de Hartford se quedó sin entender, pero yo me entendí. Un hombre capaz de esa hazaña merece cierto respeto. Era obvio, además, que su experiencia no la había sacado de los ómnibus. Había muchos vagones de carga y muchos peligrosos recostaderos bajo los ferrocarriles y muchas historias de campamentos de vagabundos en esa costumbre y en esa facilidad. ¡Dormirse a los tres minutos en un ómnibus!... Me dió vergüenza por un lado, y me sentí hombre rico, por otro.

Llevaba ya tres noches y cuatro días tratando de hacer lo mismo, sin conseguirlo.

—Es cierto. Para mí, viajar en ómnibus es un lujo... Muy pocas veces puedo hacerlo. Pero cuando puedo, lo hago. Los dólares les quitan interés a las aventuras en los trenes...

Esto me lo decía el hombre, cinco o seis horas más tarde, mientras el ómnibus aumentaba su velocidad pegándose a la ladera de las montañas, buscando afanosamente el límite con Nueva Jersey.

Lo más notable es que la conversación se mantenía en español. Y en español me enteré de una de esas historias que nacen únicamente en el prolífico terreno de aventura que significan los viajes.

El hombre — Marcos — era griego. Había sido hijo de diplomáticos que lo prepararon para seguir esa carrera. Sabía siete idiomas. Nunca fué diplomático. Las intrigas políticas le quitaron toda chance. Y se dió a viajar. Hacía de todo. Desde enseñar idiomas hasta enseñar la planta de los pies en una veloz huída delante de los guardatrenes, en las poblaciones bravas del Midle West. Era sastre y también zapatero. Había sido cantinero en los campos de petróleo de Amarillo y fué dependiente de una estación de gasolina a la entrada del desierto de Arizona. Ahora iba a Nueva York, pero no sabía exactamente a qué. Tenía amigos en el Bronx. Pero bien podía ser que se hubiesen mudado de casa o de barrio.

Me dijo versos de Homero en el viejo griego en que fueron escritos, y el sonido me pareció tan hondo, tan antiguo y tan solemne como las cavernas de Missouri o los ecos majestuosos del Gran Cañón.

A la mañana siguiente, el túnel de Nueva Jersey nos tragó a todos. Pero el que desapareció más totalmente fué mi amigo Marcos, cuando a las once del día salió a la calle 42, estación terminal del ómnibus, y se fué en busca de algo que lo llevara al Bronx, en busca de sus amigos, que quizá no estuvieran.

I. D. R.

JULIO SARACENI

EL JOVEN DIRECTOR NOS HACE INTERESANTES DECLARACIONES ACERCA DE SU ACTIVIDAD

Próximamente habrá de reintegrarse a sus actividades un director cinematográfico que cumpliera más o menos airosamente dos compromisos en tal ambiente; nos referimos a Julio Saraceni, que realizara "Noches de carnaval" e "Intrusa", films que registraron su paso por las carteleras de estreno sin aportar elementos de progreso a nuestra industria fílmica, aunque tampoco procuraron otros negativos. Fueron producciones bien realizadas técnicamente, pero que adolecieron de un defecto esencial: la falta de consistencia de su trama argumental.

A propósito de este factor en la estructuración de películas, Saraceni tiene formalizados conceptos que expresa convencido de su importancia.

—Para realizar un buen film — nos dice — debe partirse, esencialmente, de un buen argumento. Todas las buenas disposiciones y aptitudes de un director cinematográfico no son suficientes para lograr un buen trabajo en la pantalla si aquél no dispone de tal imprescindible elemento. Creo que si nuestra industria cinematográfica no ha alcanzado mayor categoría es precisamente porque en nuestro medio son muy escasos los buenos argumentistas. Contamos con todos los elementos técnicos para producir buenos films; en nuestros estudios, perfectamente equipados y montados, pueden realizarse muestras dignas de una industria lograda.

—¿Y qué es, a su criterio, lo que dificulta el camino?

—Partiendo de la base a que aludí, la de los argumentistas y la escasez de técnicos especializados. Hay, naturalmente, excepciones, pero con ellas no se satisfacen las necesidades de la producción actual. Y a propósito de especializaciones, estimo que debe encararse preferentemente el establecimiento de una norma estricta en ese sentido. En los grandes centros de producción americanos y europeos la labor del director cinematográfico, debido a que la distribución de cargos o atribuciones se hace delimitándolas de manera precisa, se cumple en forma más cómoda y propicia. En la actualidad, la industria criolla necesita de directores que conozcan en todos sus detalles las distintas fases del rodaje de un film, con autoridad suficiente para ejercer la tarea de supervisor técnico a la vez que la de conductor artístico, para poder salvar de aquella manera las deficiencias posibles de la falta de conocimientos de sus colaboradores. Creo que un director de producciones argentinas, en el actual estado de cosas, debe conocer iluminación y cámara, especialmente, y además tener suficiente sentido del ritmo cinematográfico que debe procurarse a un asunto o tema para aplicarlo en los libretos de argumentistas. Quizá resulte más eficaz, vuelvo a repetir, que por ahora y en el estado actual de cosas, el director colabore en los argumentos. Lo ideal sería que se alcanzara lo que ya, hace muchos años, se observa en Norteamérica: que cada uno cumpliera nada más que la labor que por su especialización se le encomendara, sin invadir jurisdicciones ajenas. Bien ajustado el plan, de acuerdo a lo que ya ha sido demostrado con creces, tiene que dar resultados muy superiores a los que se logran en nuestro medio.

El director Julio Saraceni continúa diciéndonos:

—La absoluta independencia en el trabajo es otro de los factores que intervienen positivamente en la labor de los directores. Entre nosotros se hace mucho uso de recomendaciones e influencias, que el director está obligado a aceptar por circunstancias diversas. Muchas veces se da el caso de artistas que, no obstante su falta de recursos, ocupan primeros planos, resintiendo así la eficacia interpretativa de la película. El director debe tener a su cargo en forma absoluta la elección de los elencos, sin aceptar influencias extrañas a la misión que debe cumplir en forma exclusiva.

—¿Cree usted en los films hechos en base a "principalísimas figuras"?

—Creo que no deben agotarse los presupuestos de las películas prematuramente destinando tan elevados sueldos a esas "principalísimas" figuras a que usted alude. Aunque sean en realidad un motivo de atracción, diríamos comercial, si no se contemplan razonablemente los derechos de las otras partes que intervienen en la interpretación, como tampoco los detalles de escenografía, corre riesgo grande esa figura de malograr su actuación por falta de un marco adecuado.

—Resumiendo, ¿qué es en su concepto lo necesario para llegar a un standard bueno de producción?

—En primer término, ya lo dije, buenos argumentistas. Sólo con buenos argumentos pueden hacerse buenas películas. Técnicos. Que cada uno cumpla su misión en su campo. Intérpretes, tenemos muchos y buenos. Que el director encare su labor despreocupado de todo lo que no encuadre en sus deberes y derechos. Y, por último, creo que es esencial dinero. Una muestra valiosa tiene forzosamente que exigir una suma que permita satisfacer todas sus exigencias.

REALIZARA UN FILM CON UN TEMA AERONAUTICO



—¿Cuándo piensa usted reanudar sus tareas directivas?

—En los primeros días del mes de febrero. En los modernos estudios que la Artefilm ha levantado en la vecina localidad de Lomas de Zamora habré de realizar un argumento de carácter aeronáutico, cuyo autor es el señor Bernardo Craiver, copropietario de la productora, con el arquitecto Edmundo Mandel.

—¿Conoce usted bien el ambiente en que habrá de desarrollarse esa película?

—Hace muchos años que frecuento esos círculos en mi calidad de aviador. En la actualidad estoy haciendo experiencias de vuelo a ciegas y, además, practico el deporte en planeadores. Estoy ampliamente interiorizado de todos los secretos de la técnica aeronáutica; creo que ello me autoriza a afrontar este nuevo trabajo y concede mayores posibilidades a mi labor directiva. Un romance, infaltable, habrá de matizar la trama.

—¿Ha colaborado usted en la formación del libreto?

—Aporto mis conocimientos de ese deporte.

—¿Han designado ya el elenco que lo interpretará?

—Todavía no, aunque puedo adelantarles que muy posiblemente sea un primer actor del Teatro Nacional de Comedia que ya ha intervenido en varias producciones en el extranjero y aquí el que se encargue de dar vida al personaje del protagonista. Quiero agregar que el Aero Club Argentino colaborará también en este film, que habrá de ser el primero de una serie que se ofrecerá bajo los auspicios de ese sello.

—¿Ha permanecido usted inactivo desde "Intrusa"?

—No. Mi entusiasmo por las cosas del cine es grande. Creo que debe experimentarse de continuo para ir descubriendo aspectos y detalles que pudieron pasar inadvertidos. Con una cámara de 16 mm. hago práctica de ángulos y perspectivas, obteniendo consecuencias que habré de aplicar. También cumplí un trabajo a pedido del gobierno uruguayo, que me encomendó el rodaje de un film documental acerca de la evolución comercial e industrial de ese país, que fué destinado a la Exposición Mundial de Nueva York.

Estas fueron las breves declaraciones que nos hiciera Julio Saraceni. En el curso de la charla tuvo recuerdos de reconocimiento y de agradecimiento hacia el ingeniero Jorge A. Duclout, entusiasta cinematografista que le asesoró y le aconsejó en más de una oportunidad.

Y con esto damos por terminada la entrevista con un joven director de nuestra cinematografía, cumpliendo así nuestro propósito de dar difusión a los proyectos y opiniones de toda la gente que trabaja con tesón, fervor y respeto...

OPINA UNO DE "HUELLA",



A nuestra primera pregunta, Homero Manzi, coautor de "Huella", nos responde categóricamente:

—Los autores de libros como "Huella" son un peligro para la tranquilidad del cine nacional. Porque aportan, en primer término, complicaciones. Y, además, no aseguran el éxito en términos absolutos.

—*¿Cómo surgió en ustedes la idea de "Huella"?*

—La idea de "Huella" surgió en mí mientras buscaba un asunto para Fernando Ochoa. Me sugestionó la visión de una "escuadra" de carretas atravesando el desierto de 1840, tan olvidado en nuestra literatura en favor de la candombera realidad de los arrabales porteños. Más tarde, leyendo a Sarmiento, encontré la línea espiritual del personaje, el capataz de carretas. Sarmiento, en breve pincelazo, hace su descripción y establece su autoritaria jerarquía.

—*¿Cuándo llegó a realizar su pensamiento?*

—Hace dos años que esta idea ha ido tomando forma. El primer proyecto de rodar "Huella" con Ochoa fracasó. Entonces lo dejé olvidado, pero no muerto. Pasado un tiempo requerí la colaboración de Hugo Mac Dougall, un enamorado de la historia y del cine, para entrar a la definitiva realización del libro cinematográfico. El trajo personajes que completaron el cuadro evocador, y juntos escribimos la base del verdadero libro, que luego se filmó, previa la encuadración final de Moglia Barth, cuya experiencia se hizo presente con oportunos consejos.

—*¿Fué Moglia Barth el único director que conoció "Huella"?*

—El libro "Huella" era conocido por cinco directores; Saslavsky, Zavalía, Soffici, Demare y Moglia Barth. Todos creyeron en él y lo hubieran filmado. Pero quien con mayor amor sintió el tema, Moglia Barth, resultó el realizador. Moglia pidió el libro de "Huella" desde el día que conoció el título. Tal es la fe que le inspiró el asunto.

—*¿Trata en el film algún tema histórico?*

—"Huella" no es un asunto histórico; es, más bien, evocativo. Desde el primer momento tuve la impresión, que luego fué también de Mac Dougall, de que teníamos que mover personajes y anécdotas libres, imaginarias, dentro de un clima histórico, que no es lo mismo. Los personajes del pasado con cédula de identidad por ahora son un peligro. El cine criollo no está preparado para manejar héroes ecuestres. De nuestro pasado podemos tomar la atmósfera, y dentro de ella trazar asuntos que no comprometan a las estatuas con la irreverencia de lo imperfecto.

—*¿Y qué personajes actúan?*

—En "Huella" la historia es un telón de fondo. Se mueven nombres verdaderos, como sombras; San Martín, Oribe, Rosas, Lamadrid. Pero sus figuras nunca asoman. El drama corre a cargo de seres imaginarios. Por otra parte no es necesario entrar en "época" aferrándose a los grandes hombres. Hay una historia menor, innominada, popular, que también existe sin la peligrosidad del mármol.

—*¿No debió ser Fernando Ochoa uno de los intérpretes?*

—En este "film" debió trabajar Fernando Ochoa. Ya había firmado contrato. Pero renunció, en una actitud muy digna, creyendo que el personaje señalado no era para él. Yo entiendo personalmen-

LOS AUTORES DE Homero Manzi

te que cometió un error. Pero cada cual sabe lo que hace, y tiene el derecho de elegir su camino. Hago esta aclaración con mucho gusto, porque se trata de un gran amigo y artista a quien hubiera querido mezclar en este sueño. Y aprovecho, al mismo tiempo, esta pregunta para borrar comentarios que se tejieron con incierta fecundidad y en los cuales aparecía Ochoa como informal. Nada de eso. Renunció, muy dignamente, a un suculento contrato. Y se mantuvo en un silencio discreto que honra la calidad de su espíritu. Por otra parte, también puede ser que se haya salvado..., en cuyo caso le haría llegar una amplia felicitación.

—*¿Otros colaboradores?*

—Moglia Barth, Muiño, Belluscio, Varela, Caviglia, Malisa, Méndez, Nilda Omar, Otal, Gola y Ada Cornaro trabajaron con un ahinco que compromete mi solidaridad. Los vi sobrellevar inconvenientes de toda índole con verdadero amor.

—*¿Debe mencionar en particular a algunos de ellos?*

—Entre ellos hay un debutante, Héctor Méndez, que puede ser una aparición de grandes proporciones. Posee una calidad cinematográfica que le asegurará un porvenir seguro dentro del cine. Lo mismo digo sobre Emilio Gola.

—*¿Confía en el éxito del film?*

—Nada puedo asegurar sobre el éxito de "Huella". Repito que todos trabajaron con cariño, y la experiencia de los actores, del director y de los técnicos de Argentina Sono Film puede ser la única garantía. Con respecto al libro, no me corresponde a mí ni a Mac Dougall hacer su justipreciación. En realidad somos seminoveles, y por primera vez trabajamos en un asunto propio y grande. Agradecemos la oportunidad de experiencia. Oportunidad que es lógica. Sólo así, sobre la realidad, llegaremos al aprendizaje que necesita el escritor para entrar en la difícil tarea del libro cinematográfico. Tal como han llegado directores, actores y técnicos, aprendiendo sobre la carne de aciertos y fracasos.


LA EMOCION, CUMBRE
DELA
CELA

PERFECTA DEL CINE

SUGESTIONES DE UN APLAUSO

■ Noches pasadas estuve viendo, nuevamente, aquella gran película de Dieterle: "La gran tragedia de Luis Pasteur". Y, a pesar de estar ya preparado para ello, cuando llegó el instante de la atronadora ovación que, en la Academia, señala la consagración definitiva del sabio, volvió a invadirme, sin restricciones, la sofocante emoción que experimentara cuando la vi por primera vez, y que, por otra parte, es la más grande que haya recibido por obra de la cinematografía, desde que veo películas.

Los artistas del libro y la dirección han realizado obras maestras y han obtenido ejemplares piezas de emoción en todas las gamas del sentimiento. Desde el casamiento de aquellos viejecitos en "El fin del día" hasta la situación sostenida de "Parece que fué ayer", o la sobrehumana concepción de "Sueño de amor eterno". Vibran muy distintas cuerdas de la sensibilidad gracias a la sugestión del arte cinematográfico, pero, repito, nunca he vibrado con intensidad semejante a las de esas inolvidables escenas de la Academia de Medicina.

Es que la acción ha sido llevada tan certeramente, en una ruta que admirablemente ha excluído toda vacilación que atentase contra la línea emocional siempre en ascenso, que el "climax" ha adquirido una categoría desbordante de sentido apoteósico inconfundible.

HACIENDO UN POCO DE ANALISIS

Como todo en el cine tiene su explicación, tratemos de encontrar el secreto de esta emoción tan honda. En este caso, todo depende del perfil del héroe, de los propósitos que lo mueven y de las circunstancias en que actúa, así como de la proyección universal de sus trabajos.

El perfil es el de un luchador, apasionado de su verdad, humilde en el examen de sí mismo, implacable en sus decisiones, fuerte en la adversidad y tierno en sus complejos sentimentales. Todo esto lo vemos, se nos muestra, hasta que comprendemos exactamente de quién se trata.

Sus propósitos van hacia lo conmovedor por el camino del altruísmo, moviéndose sobre un plano de humanidad y sacrificio. Entrega todo lo suyo a los demás, apoyado solamente por la devoción de sus discípulos y el comprensivo amor de su esposa. Todo hombre que aliente un espíritu de abnegación y de heroísmo moral de tan elevada alcurnia en la definición de su vida adquiere un calibre emocional de excepción.

Las circunstancias de lucha en que debe trabajar, frente a la ignorancia y a los prejuicios de sus colegas, que no comprenden ninguno de los gestos *que el espectador conoce,* van agrandando y magnificando la proporción del hombre y hacen desear su triunfo, un triunfo que es un poco el triunfo de todos los que luchan por una idea sin fijarse en las ventajas personales que tal triunfo puede reportarles. En el fondo de un elevado porcentaje de individuos existe latente un espíritu de esa naturaleza, y la comprensión, por lo tanto, es fácil.

Y luego tenemos lo que faltaba: la grandeza. La grandeza viene por la proyección universal, por la dimensión total de los trabajos de Pasteur. Van a ir a manos de toda la humanidad, van a aliviar el dolor y a vencer la muerte. A todos nos toca una parte de su sacrificio.

Y cuando después de todas las vicisitudes transcurridas, llega Pasteur piadosamente engañado, semiparalizado por la hemiplejía, y lo recibe el aplauso de los sabios y de los jóvenes, de todo ese clamor se levanta la voz indestructible de una emoción incomparable.

Con esos elementos ha sido construída la base de la película, y yo he hablado de ella tanto porque creo que pueden ser útiles esas indicaciones a nuestro cine. Entre otras cosas, porque —salvo contados cosas y poquísimas situaciones— nuestras películas, esclavas de la narración, han dejado un poco olvidada la emoción. Y cuando se acordaron de ella se apuraron tanto que no la consiguieron.

PERFILES NUESTROS

Estamos ya en condiciones técnicas de abordar creaciones de calidad. Y estamos en la obligación de producir la primera *gran* película argentina, una superproducción que tenga de tal algo más que el título; un film que sea capaz de llegar a nuestra emoción plenamente y por los caminos más amplios.

Luchadores, los hemos tenido en abundancia. Pequeños y grandes. Quienes hicieron la epopeya de un continente y quienes entregaron a la vida americana sólo una pequeña región. Aquéllos fueron titanes; éstos, hombres. Pero si en aquéllos pudo hallarse la grandiosidad, en éstos puede encontrarse la grandeza. Por supuesto, que este tema da para más de un artículo, y en el próximo insistiré más concretamente.





La americanita y el CRIOLLO

Se encontraron en nuestra redacción. Y era interesante verlos, porque junto a la silueta ágil de la rubia, el aplomo y ese asomo de "sobradita" característicos del criollo definían la estampa de Santiago Arrieta.

—¡Hello! —dijo, levantando la mano graciosamente, June Marlowe.

—Buenas..., buenas —contestó Santiaguito.

—¿Viene a firmar los autógrafos?

—Confieso que en lo de la firma, me va a llevar ventaja...

—¿Por qué? ¿Acaso usted no escribe bien?

—Aprendí hace tiempo, pero en español... Y el inglés resulta más a lo Hollywood. en esto de las firmas... ¿Cómo es que dicen ustedes?

—A veces, "My best wishes"...

—Y eso, ¿con qué se toma?

—Quiere decir, "mis mejores deseos'... Es "nice", ¿no le parece?

—¿Si es eso que usted dijo? Claro..., es muy eso que usted dijo... Mire que son simpáticas ustedes...

—No tanto como las porteñas... Yo quiero mucho a las porteñas.

—Y los porteños le devuelven el afecto...

—Muchas gracias.

Y ambos a dos, empuñaron la péñola y comenzaron, alegremente, la tarea de firmar las láminas para los lectores de CINE ARGENTINO. De vez en cuando, Santiaguito levantaba la vista y miraba de "rabo de ojo" a June. Y ésta pensaba que, efectivamente, los morochos son los seres más simpáticos de la creación No inútilmente June se casó con uno... Y vive con Tito Davison un romance que comenzó en California y sigue en Buenos Aires.

Enero 18
de 1940

CARTA ABIERTA Nº. 3

Album de Artistas

Para los interesados:

Se nos hacen preguntas ya contestadas en nuestras cartas anteriores y otras más sobre temas perfectamente aclarados en los avisos cue aparecían sistemáticamente en esta Revista. Para mayor comodidad de las partes, pedimos el favor de compenetrarse de todos esos antecedentes, evitándonos las repeticiones.

Cupones.

Los cupones llenaban la finalidad de orientarnos y de colaborar en nuestra obra de organización, pero ya no tienen objeto. Hay quienes siguen mandándolos como si se tratara de un deber.

A nosotros nos basta que cada interesado nos mande sus 26 láminas correlativas y el envase vacío de Myrurgia. Es suficiente cumplir con ese requisito, indicando claramente nombre y dirección, para ser atendidos con la misma prolijidad que si mediara una correspondencia anterior.

Entrega de Albumes.

Acudimos al buen sentido de los señores interesados, para que no pretendan los Albumes "a vuelta de correo". Nosotros hemos de cumplir con todo lo establecido, pero la tarea que tenemos por delante no es cosa de días... No sólo con voluntad se seleccionan las láminas y se obtienen las firmas y se cumple con los mil y un detalles que complementan el Album Myrurgia.

Avisaremos por medio de estas mismas "cartas abiertas", la fecha en que nos resulte posible iniciar la entrega de Albumes. Rogamos un poco de paciencia.

Atentamente,

Escribe JULIAN CENTEYA

CARNAVAL DEL TIEMPO VIEJO

Me pasaron como de boleo un chimento. ¡Pa qué tiene amigos uno!

En ese cacho de cancha que la Lumiton tiene al lao de los galpones fenómenos que son los estudios donde se hacen las cintas, se había levantao un decorao de calle donde Manuel Romero, que ya pegó la vuelta al yugo, iba a meterle mano a un pasaje de la cinta que tiene entre mano. Me largué para allá, de un saque, a la hora del pálpito y, creeme..., el barrilete del cuore me coleó mas atrás de la comba de la emoción. Yo, que soy veterano del horno del biógrafo, recordé en la cancha que sobre esos mismos metros cuadraos, una vez, el mismo Romero se mandó una de colorido con respecto al pasao de Buenos Aires que se ganó más aplausos que pasto tiene un potrero.

Hablo de la cinta que se llamó "Los muchachos de antes no usaban gomina".

Hoy, también como ayer, se estaban barajando motivos de mi tiempo viejo. Y pa mejor, sobre ese asfalto de calle biografera estaba otra vez el viejo y querido Parra, respondiendo a los saludos de la hinchada que se había colao para ver cómo se amasa una de celuloide. Estaba Charlo, que es otro de los artistas que Romero usa en "Carnaval de antaño", y de paso se había venido Enrique Roldán, punto alto del sello —ahora se cortó el tegobi—, pa vichar cómo iban las cosas.

Te decía que el cuore se me había coleao como el barrilete que en mis años de rompevidrios sabía remontar en la loma que nos servía de tribuna los días domingo pa ver al Huracán que tenía en la defensa a esta yunta: Nobile y Prato, ¡y no era para menos! ¿Sabés qué se estaba rodando? ¿No? Pará, que te lo solfeo: *Un viejo corso porteño.*

COMO LO VI YO

Yo te puedo decir que no necesité verlo con los ojos. De un saque me lo metí adentro del pecho y me refrescó memorias de un tiempo que se rajó pa siempre. Me hizo ver el barrio, la cancha callejera, la piba que te devolvía la pelota, sin que lo supiera la vieja, con una sonrisa; los amigos que tenían quince años, los primeros líos y bendita ignorancia que se tenía por todo.

Y a más, claro está, me hizo revivir los viejos carnavales de mis calles, que ya se fueron apagando y que cada año te dan más lástima.

Ruido de matracas y pomos —el yeite del papel picao era pa bacanes—, serpentinas y tachos de agua. Eso... tachos de agua. Verdadera guerra que empezaba con una bombita en la media cuadra y al rato te movilizaba la manzana.

Entrevero de pantalón arremangado y camisola que el turco había vendido a plazos, ponía en la contienda el color inconfundible de la nota de mis calles.

La mañana era de baño corrido. Las canillas del barrio ofrecían el piolín del chorro enyenando piletas donde estaba la amenaza y donde fuí a operar alguna vez de puro mimoso. Por la tarde, entrabas a ver los primeros pebetes disfrazados de verduleros, alguna muñequita de tres o cuatro años vestida de dama antigua. Sobre las seis de la tarde, salían los centros a ganar con su barullo la calle del barrio. Me acuerdo del centro "Yapa de goma", "Marinos del Plata", "La familia de Boyinete..." La familia de Boyinete... Obra de Carlito Catalano, un punto que había [illegible] el Maza Fobal Club, y donde el negro Micheli formaba ala con Melo en las tardes de goles de Pompeya.

ESOS SI QUE ERAN CORSOS

Los clons se anunciaban de cinco cuadras con redoble de tambir. Y los negros candomberos, con su clásico "Lío-ti-la-ja-ja" saltaban de vereda a vereda y a la vuelta de una esquina le metían guadaña en encuentros que tenían como trofeo la capa del viejo rey. Por la noche se abría el corso que en la manga de su habilitación creo que había tomao parte muchas veces hasta el mismo Giacobini. En Parque Patricio, teníamos el viejo corso. Empezaba en Brasil y Rioja, seguía por ésta hasta Casero, y por Casero derecho hasta Jujuy. Ahí pegabas la vuelta. Carros de media changa, autos que no eran ariodinámicos, chatas, e "inda mais" como dice el gallego encargao de mi casa, arma-

●

Esta piba, que es un sol como pa mi noche triste, se llama María Esther Vergara y está del brazo de Angel Prío y Angel Bervect, que hacen de patoteros en un café de la cinta.



ban el ir y venir de la calesita carnavalesca. En Boedo, de contramano, puntos filipinos se cachaban la lleca por su cuenta y de lo que va de San Juan a Independencia, improvisaban otro corso. Por ahí, anduvo Linyera improvisando y Picha Picha asombrando gente con la rara música de sus palabras inventadas. Yo viví los años lindos de los viejos corsos porteños. Por eso el cuore me corcoveó la noche que lo vi a Manuel Romero manejando cerca de 800 extras, que vestidos de máscaras le iban dando color a la pretensión de un paso del encuadre. Yo vi esos paisanos que la cinta "Carnaval de antaño" te dará la noche de su estreno. Los vi venir de Matadero pa Boedo con chinas enancadas y matreros de camisa a cuadros. Con gurises que agata se levantaban del suelo y que se sabían un carro de versos paisanos pa entretener en los concursos de mi barrio. Puntos altos de mis carnavales en Chiclana y Boedo, cuando don Fructuoso tenía almacén y eran puntos altos Amadeo Laurino y Hermida (¿por qué no me escribís, Amadeo?), Carmelo Laurino y el otro Carmelito, Cecilio Natale y Alberto Rodríguez, Pedro el andaluz, el finadito Tolampa, José María Dulce, Laurenzano, Frederice —gran centro jaz del Globo—, El Rata, Mingo y cien más, se sabía hacer un concurso. La cocolichada de puro esport se mandaba la de contrapunto con el centro paisano. Violeta, y su barra, y que a más es primo de Vitorio Pellegrini, hizo en Boedo y Chiclana los saltos mortales más vistosos del mundo. Saltaba de un hombro a otro hombro revoleándose en firme tres metros por el aire. Abajo, imaginate, ¡qué red ni qué cuentos chinos! Los adoquines lo esperaban. Y me acuerdo de Celeste, mi gran amigo, que en una de ésas lo llevaron al hospital y casi se nos va. Puntos altos de mis carnavales, yo los vi a todos cerca mío la noche que Romero se me mandó el desfile y el gordo Palomero sudó la gota gorda.

"CARNAVAL DE ANTAÑO"

Así se llama esta cinta del tiempo del Tambito y el Armenonville. Cuando Carlos M. Pacheco la iba de cena con champagna y Pacho desarrugaba el fuelle mostrando en los ojos la pena de un amor ganao en lo de Tueny por un día, nada más. Tiempos de Cielito Traverso, cuando el Excelsior era un trono pal teatro nacional. Tiempos que ya no fueron, volverán de la mano de ese enamorao de mi Buenos Aires viejo que es Romero. Y quiero creer que como en "Los muchachos de antes no usaban gomina" en ésta, en "Carnaval de antaño", el triunfo será más coreao que la primera salida a la cancha del equipo suplente de River Plate. ¡Lástima que si la alegría será mucha, la pena que me dará será honda! Porque yo, como lo dije una vez, soy de los que están más con el abrazo del amigo que vuelve que con el hoy del obelisco.



LO QUE NO SE VE en

MUCHO PUBLICO EN MUNRO

La noticia de una filmación tan original como el corso de "Carnaval de antaño" congregó en los estudios de Lumiton, en Munro, una crecidísima cantidad de público, con los inconvenientes que trae la reunión de gente ajena a las actividades del "set". A pesar de ello, la ponderable organización de la empresa evitó entorpecimientos perjudiciales. Y los curiosos pudieron apreciar de cerca algunas de las cosas que no se ven en la pantalla.



MARTHA DE LOS RIOS



Martha de los Ríos, cultora de nuestro folklore, que regresa de una exitosa jira por el interior, estuvo a punto de incorporarse a la vida cinematográfica. En efecto; se le había ofrecido que cantara en "Huella", producción de próximo estreno, una canción nativa. Motivos de la misma jira que hemos mencionado no le dieron tiempo material para que así lo hiciera. Mas hoy, de vuelta definitivamente a los programas radiotelefónicos, espera que una oferta similar le permita iniciarse en el mundo de las imágenes.



LA EFICACIA DE LUMITON

Bien ganado tiene un prestigio en nuestro medio cinematográfico el equipo técnico de Lumiton. Gente responsable y consciente de su trabajo, experimentadores inquietos y, sin embargo, equilibrados, cuando abordan un trabajo lo hacen después de un severo estudio y una cuidadosa preparación. Así se obtienen los magníficos resultados que el público conoce.

Como una muestra de ello narraremos el siguiente episodio. Para el segundo día de rodaje de "Carnaval de antaño", film que está realizando Manuel Romero para el referido sello, hubo de tomarse un corso completo del cual participaban ¡ochocientos extras! Teniendo en cuenta las extraordinarias dificultades que el manejo de esas masas representa, aun para un conductor tan experto como Romero, se calculó que se filmaría hasta las cuatro de la mañana. A las nueve de la noche, Beltrán tenía todas las luces preparadas y se dió la voz de cámara. Naturalmente que decir "todas las luces preparadas" es fácil, pero, para quien conozca cinematografía, es fácil darse cuenta de lo que significa, en problemas y en dificultades, iluminar el camino de 800 extras... Como decíamos, a las nueve se dió la voz de cámara y Romero empezó a trabajar, preparándose para una jornada ruda. Pero la eficacia de su equipo no le falló al director y todo quedó terminado a las once de la noche... Los inconvenientes técnicos que siempre sorprenden en esta clase de filmaciones no se hicieron presentes gracias a un inteligente trabajo de previsión.

Hechos como éste tienen muchas veces más sabor de triunfo que una ovación en una noche de estreno.

PEPE ARIAS BATIO UN RECORD DE ACTIVIDAD

Bajo las órdenes del director Luis César Amadori se filma en los estudios San Isidro, de Argentina Sono Film, "Haragán", un argumento cómico de Ivo Pelay, con el que hará su reaparición el popular actor Pepe Arias. Sabido es que la actividad es para Pepe algo así como la antítesis más formal del personaje que le ha tocado en suerte. Un hombre activo debe encarnar a un haragán consuetudinario, que se horroriza ante la sola perspectiva del trabajo. Pepe Arias sostiene que a mayor despliegue de actividad corresponde mayor sensación de haraganería. Y con este concepto individual e irrefutable ha impreso un ritmo de tal celeridad a su labor, que los intérpretes que lo secundan han tenido que habilitar horas especiales para el descanso. En una palabra: el lema de Pepe Arias mientras filma la película "Haragán" es trabajar sin interrupción. Prepárese el espectador, entretanto, para conocer las fabulosas peripecias que vive un porteño de 1940 para vivir sin trabajar, resistiéndose a las nocivas tentaciones que diariamente se le presentan a los hombres de bien para inducirlos a la actividad. El estreno de esta producción de Argentina Sono Film se llevará a cabo en el cine Monumental el 14 de febrero. La dirige Luis César Amadori.

LA MAQUINITA DE BELTRAN

No solamente Beltrán iluminó las escenas de "Carnaval de antaño", sino que, además, con una filmadora portátil, estuvo tomando detalles sumamente interesantes. Había que aprovechar el tiempo y realmente lo aprovecharon. Todo el mundo trabajó y no digamos nada de Sánchez, que en el sonido se batió como un león.

la pantalla

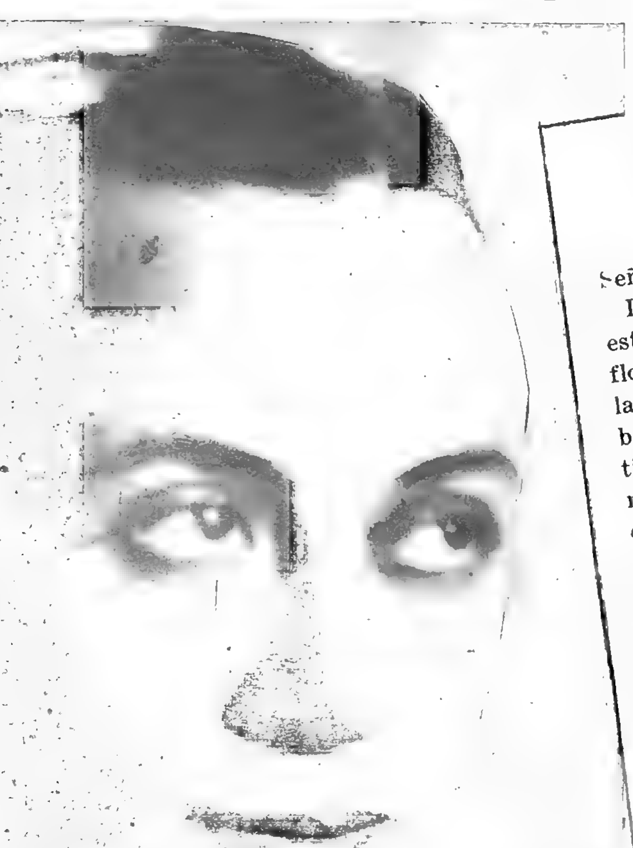
$ 20.000 EN DOS HORAS

■ Los estudios Lumiton han invertido no menos de veinte mil pesos en dos horas de filmación. Tal es la cifra en que se calcula el costo del rodaje de las escenas de muchedumbre correspondientes a "Carnaval de antaño". A esto se le llama hacer las cosas a lo grande.

EL BRONCINEO JULIEN...

■ El verano tiene eso. Nos depara sorpresas. Hacía tiempo que no veíamos por la calle Corrientes a Julien de Meriche, el bailarín que pusiera bailes tan interesantes en una película de Mom y luego en "La canción que tú cantabas". Hacía tiempo que no lo veíamos, pero de pronto se nos apareció en la redacción, bronceado el cutis, más aplomado el ademán y más elástico el paso. Venía de Montevideo, en cuyas playas veraneaba. Tan sólo por unas horas, pues debe regresar a cumplir un excelente contrato hecho con los casinos municipales uruguayos. Meriche, que ya está comprometido para el Maipo durante todo este año, tiene también proyectos cinematográficos definidos. Su aporte, por otra parte, es siempre interesante para cualquier film donde haya que dar una nota plástica de calidad.





EL MILAGRO DE UN HIJO

(CHARLA SOBRE JOSE GOLA, EN LA CASA DE ALMAFUERTE - LA PLATA).

Señoras y señores:

Llamé esta charla "El milagro de un hijo", porque en la calle 2, de esta ciudad, hay una casita blanca que la levantó un hijo milagroso. Hay flores que fueron naciendo en las plantas por el milagro de un hijo. Toda la casa respira amor y belleza; toda la casa blanca, donde pasea la sombra austera de mamá, de cabellos blancos y de mirada triste y ausente, tiene el aliento milagroso de sus sueños, de sus quimeras, de sus fervores, de su trabajo, de su gloria en vida que la consiguió a fuerza de lucha, con sus hombros, con sus manos, con sus sudores de forjador, de herrero, sin molestar a nadie, luchando y sonriendo y dando la mano para ayudar a los de abajo. Toda la casa está iluminada con su sonrisa. Toda. Toda... Toda tiene el aliento de él, que, además de haberlo hecho todo, desde el cielo vigila, guía los pasos de Ermet, del Macho, de Benzo, de Amelia; preside la mesa y anima las charlas, y da aliento para seguir en las sendas y consuela a todos por su ausencia. Guía desde los vientos los pasos de todos y les pone en las bocas palabras santas, jesucristianas de resignación para que mamá no sufra tanto..., y los reúne más a menudo y los hace quererse más, y los obliga a ser fuertes, más fuertes que siempre; y los induce a no tomar represalias contra la vida y a trabajar fuerte, duramente, como herrero, con fe, con fervor, con amor, para que el nido, la casita blanca que en La Plata levantaron veinte albañiles que cantaban de mañana..., sea un refugio, un oasis, un nido de paz, de amor y de ensueños, como lo soñara él en cientos de noches que forjaba quimeras para la bienaventuranza de todos..., y yo, señoras y señores, estoy seguro que sus anhelos se cumplen y que desde el cielo el ausente sonríe con su sonrisa más suave, más pura, más linda, porque ve que mamá está menos sola y menos triste que el día que se marchó para la ausencia, el país de las sombras y el misterio...

...y todo esto, señoras y señores, es "El milagro de un hijo".

GENERAL SAN MARTIN

(CHARLA EN LA UNIVERSIDAD POPULAR BERNARDO MONTEAGUDO, DEL PARQUE DE LOS PATRICIOS).

General: aquí quedan legiones de hombres que admiran su obra civil y militar; aquí, en esta tierra suya, general, están sus compatriotas de rodillas ante sus recuerdos... Sí, de rodillas, general; porque al evocar su nombre las palabras se hacen oraciones y la voz se hace rezo. Toda su vida hecha ritmo y acción nos queda como un monumento al hombre que hizo flamear al viento, orgullosa, la bandera de mi patria..., de esta patria mía, general, que usted defendió con sus ciento veinte granaderos detrás del convento de San Lorenzo y que luego la hizo grande y libre en combates que nos llenaron de orgullo, de libertad y de paz. Evoco su vida con ritmo de tiempo vertiginoso. No lo hago más que como artista. Mitre, Espejo, Sarmiento, Ricardo Rojas, hicieron el relato de su vida luminosa y necesaria. Yo, desde un rincón de mi Buenos Aires, evoco su figura y su nombre con la humildad de una súplica. Voces mejores pregonaron sus virtudes. Manos más santas y más sabias escribieron su nombre en la historia nuestra. Espíritus selectos rubricaron en los vientos su nombre glorioso hecho vidalita triste, milonga o valsecito. Yo vengo, por derecho de humildad, a nombrarlo, y usted quería a los humildes. Es un derecho sagrado, general. Nací a la vida en estos barrios. Estos barrios acunaron mis quimeras y me dieron la mano fraterna para la ascensión. Caminé mucho. Buenos Aires, Santa Fe, Entre Ríos, Córdoba, Mendoza. Curtido de intemperie, quemado de soles y hecho un hombre, llegué a usted, general. Lo vestí con mis mejores galas y lo di a la pantalla criolla. Perdóneme esta irreverencia. Usted mereció un himno y yo le di una vidalita. Era todo lo que tenía, general. Todo. Pero soy de los suyos; pude ser su chasque o su hijo; me sobra amor a la patria y a usted, general. Soy un retoño de sus ideales. Una prolongación de sus quimeras... Un defensor de sus cantos, de su vida, de sus ilusiones, y lo admiro como admiro a la figura maravillosa de Jesús, mi general...

A ENRIQUE GARCIA VELLOSO

...y a mí, que estoy rindiéndole hoy el pequeño homenaje con mi palabra tierna, emocionada de gratitud, me cabe el inmenso honor de ser uno de los que siguieron su trayectoria con verdadera unción y religioso respeto. Con la misma unción, con el mismo religioso respeto, vengo hoy a recordarlo y a decir de su optimismo beneficioso para todos los artistas argentinos a los cuatro puntos cardinales de la República... y hablar de su enorme, grata y grande influencia espiritual al teatro nuestro, tan querido por él y por nosotros. Murió joven. Reía siempre. Murió bueno. Prodigaba siempre ternuras. Murió querido y respetado por un mundo que lo comprendía.

...Triste fué su partida, porque enmudecieron los mejores cantos de amor y de esperanza del teatro argentino. Era un hombre bueno. Sano. Optimista. Alegre. A su lado cantaban las alondras y los ruiseñores.

PEDRO TOCCI

■ Continuamos tratando de hallar entre los elementos cinematográficos inquietudes literarias. Esta vez no tenemos necesidad de pedir el cofre donde bajo celosas custodias descansa el cuento, la novela, el verso o el poema. Y es que dimos con un hombre que tiene realizada, en ese sentido, una labor que se dió contra las fronteras del público. Se trata de Pedro Tocci, el hombre que a través de interesantes trabajos supo recordar las más altas personalidades de nuestra escena. Felizmente, su palabra no se perdió en el silencio y en el recuerdo. Queda su oración a don Pepe Podestá — viejo y glorioso payaso, según su expresión —, a Roberto Casaux, pronunciada en ocasión de cumplirse el primer decenio de su muerte, a Enrique García Velloso, a José Gola, su gran amigo, su hermano.

También es poeta. Los conceptos que en el verso nos merece el autor los dejamos para que, en el lenguaje musical del mismo, nos hable "El poema de mi sangre", que insertamos en esta página.



POEMA DE MI SANGRE

Palpita en tus entrañas
un hijo tuyo y mío,
un hijo con tus gracias,
un hijo con mi brío.

¡Un hijo prodigioso,
un varón con agallas,
un macho de mi estirpe
y con mis propias ansias!

Será su primer grito,
el grito de mi raza,
un grito de horizontes,
cuajado de esperanzas...

¡Un grito que su padre
se lo inyectó en el alma!
...y todas las ternuras
serán para ti, ¡amada!

Ternuras: fiel reflejo
de tus bondades santas.
El hijo prodigioso
cabalgará una estrella,
para traernos luces
en las noches aciagas...

El hijo de mi estirpe,
el hijo de mi raza,
que amasamos a besos
en noches estrelladas...

Mujer de mis ensueños,
te miro con respeto,
llevas en tus entrañas
un poema de mi sangre,
un grito de mi raza;
llevas en tus entrañas
un macho de mi estirpe
y con mis propias ansias.

PEDRO TOCCI

HOMENAJE A DON PEPE PODESTA EN LA CIUDAD DE LA PLATA

...Don Pepe, yo no sé de quién fué la mano suave y amiga que me llevó por primera vez ante su presencia en su casa de La Plata para que yo le rezara mi cariño..., pero sí sé de quién fué la mano que me trajo hoy a esta ceremonia respetuosa de amor y silencio, para que yo, en nombre de la escena argentina, le rezara mi rezo de cómico trashumante, con el respeto y la idolatría del más creyente de sus nietos del arte... Fué la mano de Jesús, abuelo, que me condujo por los laberintos de los caminos y me pidió que trajera a La Plata la emoción profunda de este mundo maravilloso del arte escénico, que quiere pagarle con todo lo que tiene, con chirolas, con cobres, con monedas o vintenes, esta fabulosa riqueza que usted, desde su carreta de payaso criollo, sembró en todos los caminos de la República para que el teatro nacional fuera lo que es hoy, el orgullo de un pueblo que vive venerando su nombre, viejo y glorioso payaso del viejo y glorioso circo de sus afanes, sus desvelos, sus risas y sus lágrimas.

ORACION PARA ROBERTO CASAUX

En el teatro San Martín, al cumplirse el décimo aniversario de su muerte

...en esta afiebrada ciudad de tus glorias y tus lágrimas, quedan tus imágenes, Casaux, en un álbum de recuerdos imperecederos como un blasón inmaculado... Por eso en la oración mía de hoy, que la digo juntando todos los rezos de mi tierra querida y venerada, vengo a evocar tu nombre bueno y a decirte, con mi voz de hijo humilde y agradecido, que, en tres mil seiscientos cincuenta días de tu ausencia, ha alentado tu espíritu en todos los escenarios nuestros y musitan tu nombre en oraciones los labios amorosos que anhelaron y anhelan días de gloria para la escena nacional, imán de nuestros mejores ensueños y quimeras...

... y con mi voz, que se hizo viento, sol y seda al pronunciar tu nombre, vengo silenciosamente, como con miedo, a rezarte esta oración de todos, y a decirte que te recordamos siempre, como recordamos al bueno, al dulce, al santo Rabí de Galilea.

Ellos y el cine



Nélida Amanda Martínez Parfait actuó en el film "Una mujer de la calle" y confía obtener una segunda chance pronto. Cultiva danzas, canto y declamación y afirma que esto puede ser una ventaja para filmar.

Luisito Giglio se llama este otro chico que desea intervenir en el rodaje de alguna producción. No actuó todavía, pero afirma que sabría desempeñarse con toda corrección y eficacia.

★

En un breve papel de "Y mañana serán hombres" se pudo ver a este chico, cuyo nombre es Ricardo Luna. Denunció poseer hermosas cualidades para ser cultivadas en futuros trabajos, cosa que él cree que habrá de producirse muy pronto.

★

He aquí a una hermosa chiquita, que en su graciosa media lengua destaca sus propósitos de "hacer de muñeca" en una película.

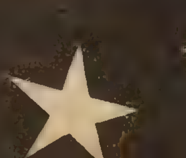
Este adolescente luce un extraordinario parecido con el héroe más importante de la familia Handy Hardy, vale decir con Mickey Rooney, y estaría dispuesto a actuar en la pantalla de plata.

Continuamos recibiendo en la correspondencia diaria fotografías de niños que declaran su entusiasmo por actuar en el cine. Muchos de ellos lo han conseguido ya en producciones de reciente estreno, a través de breves papelitos, denunciando un comportamiento digno de todo elogio. De allí que sobre muchas fotografías recordemos pasajes e imágenes que en un principio nos llamaron la atención, a tiempo que reconocemos sin mayor esfuerzo las breves intervenciones de algunos pequeños intérpretes.

Publicamos en esta página algunas fotografías pertenecientes al mundo pequeño que sueña con el juguete encantado del cine.

EMPERATRIZ CARVAJAL





SOBRE blanca organza, olas imprimé verdes, que suben hasta la cintura en un costado, resultando un motivo ideal para esta época, lleva el modelo de Lelong que muestra Amandita Ledesma.

Maravilloso efecto produce este original estampado. El fondo es de tafetas azul oscuro y las plumas de avestruz, blancas. El corpiño, sin breteles, tiene en la orilla pluma verdadera, lo mismo que una que va prendida sobre un costado de la pollera. Lavin termina el modelo que viste Herminia Franco uniendo los pliegues de la pollera en forma de cartuchera.




PLUMAS
POR Daliné



PEDRITO QUARTUCCI

EL MINISTRO DEL ECUADOR, Dr. RAFAEL GUARDERAS, OPINA SOBRE EL CINE NACIONAL

EL CINE ARGENTINO REALIZA UNA EFICAZ OBRA DE ACERCAMIENTO MORAL ENTRE TODOS LOS PUEBLOS DE AMERICA

Entre los diplomáticos americanos acreditados ante nuestra República, el ministro del Ecuador, doctor Rafael Guarderas, ha perfilado una personalidad de relevantes contornos sociales e intelectuales. Hombre joven y dinámico, de una cordial llaneza y una comunicativa simpatía, ninguna de las inquietudes literarias y artísticas le son indiferentes, y así, al par que cumple con diligencia y talento sus altas funciones, se interesa por todos los problemas del espíritu, evidenciando su posición de diplomático moderno, abierto a todas las solicitaciones del pensamiento y sin el hermetismo propio de quienes ejercen una investidura de tan alta jerarquía.

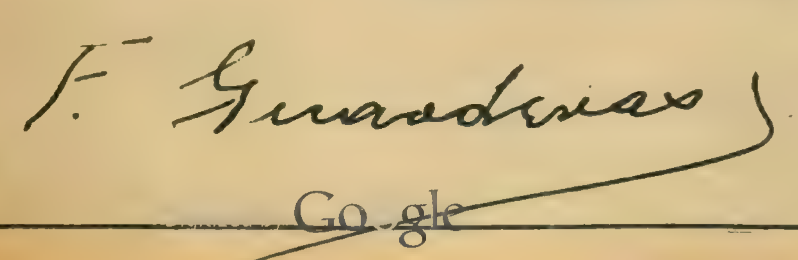
El doctor Guarderas ha seguido con evidente atención las manifestaciones de nuestra cinematografía, que ha sido acogida en su patria con general agrado, y a solicitud nuestra, gentilmente nos ha brindado el interesante juicio sobre el cine argentino que a continuación transcribimos:

El cine argentino atraviesa gallardamente las fronteras. La prensa de mi patria me lo dice. Ahí encuentro a menudo, alternando con las grandes producciones del cine norteamericano, que indudablemente ha pasado a ser mundial, las películas de sello argentino. Y los nombres de Olinda Bozán, Tito Lusiardo, Mecha Ortiz, Libertad Lamarque, Amanda Ledesma, Elías Alippi, etcétera, comienzan a entrar en la familiaridad que de antiguo disfrutan los viejos conocidos de Hollywood.

Es que la comedia argentina nos es propia. Comedia de caracteres, nos muestra lo nuestro, nos enseña lo que somos y sus reflectores iluminan personajes que, si nacieron en las sierras de Córdoba, en las sierras ecuatorianas podrían encontrarse como en las propias. Sigue, mediante este medio, el proceso del descubrimiento de América; pues, gracias a él comenzamos a tener conciencia de que en este continente todo es dilatación de nosotros mismos. Esta Olinda Bozán, por ejemplo, es nuestra denunciadora. Encarna una mujer sudamericana de todas las latitudes. Al verla en "Mi suegra es una fiera" se recuerda a tantas otras de las nuestras que se hallan en ese delicado trance de pretendida elevación social. La aplaudí, naturalmente, sin reservas.

De tal función fluye otra de inmensa trascendencia: al margen de la acción oficial, el cine argentino realiza una obra de acercamiento moral, tanto o más eficaz que el perseguido por beneméritas figuras que sirven igual ideal. La objetivación de sus medios vale más que discursos y libros. Me place, por lo mismo, aplaudir el empeño de difusión de la película argentina. Que entre en todas partes donde se hable el español "criollo" como a su propia casa, pero que advierta que en esa casa se pretenderá reivindicar sus motivos, sus caracteres y sus personajes. Esa conciencia es la condición de sus triunfos

Buenos Aires, enero 8 de 1940.



ONDINAS y SIRENAS de AGUA



Diana Lane sonríe... ¿Es el resto del ambiente lo que hace marco a su sonrisa o es su sonrisa la que decora e ilustra el ambiente? Como toda respuesta, Diana Lane sigue sonriendo...

¿Piensa? ¿Espera? ¿Sueña? ¿Sueño de agua o de cielo? ¿Espera de un amor o de una esperanza? Tales los interrogantes abiertos en la actitud de Olga Miró, preguntas que el mismo Neptuno con toda su sabiduría no podría responder.

Emergiendo de las aguas — el reino mitológico de Poseidón —, en un alarde de formas y de plástica, estas ondinas, surgidas por arte de milagrería o de encantamiento, ofrecen el más hermoso espectáculo, propiciado por la inclemente y abrumadora canícula. Es ésa la única manera de reconciliarnos con el calor, si es que por imperativo de la necesidad se reproducen escenas tan sugeridoras como las que nos ofrecen estas sirenas de agua dulce...



DULCE

En repantigada actitud como si se encontrara en el más muelle de los divanes, languidecida y desafiante a la vez, Zully Moreno no teme al sol que la acaricia ni a las aguas que la están invitando a una parabólica zambullida.

Elisa Labardén no tiene ninguna necesidad de salvavidas... ¿Quién no es capaz de arrojarse al agua en un posible caso de peligro para rescatar de las olas a este magnífico exponente de juventud, de gracia, de belleza?...

EL REY QUE SE TRANSFORMO *en* ASTRO



Una fotogénica expresión de Amanda Ledesma, la heroína de la nueva producción de la E. F. A.

Salvaguardándose de los inclementes rayos solares bajo una amplia y policromada sombrilla playera, Amanda Ledesma y Alfredo Jordán viven una escena fílmica de "El astro del tango".

■ El primitivo título de la nueva película protagonizada por Amanda Ledesma y Hugo del Carril, por razones ya especificadas, hubo de ser cambiado, transformándose, en consecuencia, el "rey" en "astro"... El título definitivo de la última producción dirigida por Luis Bayón Herrera es "El astro del tango".

Muchas tenistas para una sola raqueta... ¡Nadie podrá dudar de que Nélida Bilbao, Amery Darbón, Regina Laval, Berta Alyana y demás compañeros son de las que marcan la hora!... Esta vez las doce y cuarto, como puede verse en el reloj del Buenos Aires Lawn Tennis Club.

●

Un brindis de circunstancias subrayado por un torneo de sonrisas entre Ana María Lynch, Hugo del Carril y Carlos Rosingana.

EXHIBICIONES

"...Y MAÑANA SERAN HOMBRES" ha batido por tercera vez el record de programación, al exhibirse 72 veces en la semana comprendida entre los días 5 y 11 del corriente. En las películas que van a porcentaje únicamente, se destacó "LA VIDA ES UN TANGO", que se programó 30 veces.



Sabina Olmos y Hugo del Carril en una escena de "La vida es un tango".

PELICULAS A PORCENTAJE

ASI ES LA VIDA	8
CASAMIENTO EN BUENOS AIRES	18
DIVORCIO EN MONTEVIDEO	14
EL CABALLO DEL PUEBLO	2
EL CAÑONERO DE GILES	4
FUERA DE LA LEY	8
JETTATORE	12
LA CHISMOSA	2
LA MODELO Y LA ESTRELLA	6
LA VUELTA DE ROCHA	2
LA RUBIA DEL CAMINO	8
LA VIDA ES UN TANGO	*30*
LOS MUCHACHOS DE ANTES NO USABAN GOMINA	6
LA MUCHACHADA DE A BORDO	2
LOS TRES BERRETINES	2
MUCHACHAS QUE ESTUDIAN	12
MUJERES QUE TRABAJAN	8
MARGARITA, ARMANDO Y SU PADRE	14
TRES ANCLADOS EN PARIS	12

PELICULAS A PORCENTAJE Y A PRECIO FIJO

ALAS DE MI PATRIA	6
ALMA DE BANDONEON	6
AMBICION	4
ASI ES EL TANGO	2
ATORRANTE	12
BARTOLO TENIA UNA FLAUTA	20
BESOS BRUJOS	2
CALLEJON SIN SALIDA	2
CAMINITO DE GLORIA	64
CANDIDA	60
CHIMBELA	12
CON LAS ALAS ROTAS	4
CUATRO CORAZONES	2
DE LA SIERRA AL VALLE	2
DOCE MUJERES	6
DOS AMIGOS Y UN AMOR	4
EL CANILLITA Y LA DAMA	2
EL LOCO SERENATA	16
EL FORASTERO	4
EL LOCO DEL OBELISCO	18
EL MATRERO	10
EL POBRE PEREZ	2
EL SOBRETODO DE CESPEDES	2
EL ULTIMO ENCUENTRO	4
EL VIEJO DOCTOR	14
FRENTE A LA VIDA	2
GENTE BIEN	18
GIACOMO	4
HERMANOS	4
INTRUSA	2
KILOMETRO 111	6
LA BARRA MENDOCINA	2
LA CANCION QUE TU CANTABAS	4
LA ESTANCIA DEL GAUCHO CRUZ	2
LA QUE NO PERDONO	2
LA LEY QUE OLVIDARON	2
LA MUCHACHA DEL CIRCO	2
LA VIDA DE CARLOS GARDEL	8
LA VIRGENCITA DE MADERA	4
LA VUELTA AL NIDO	2
LAS DE BARRANCO	8
LOS APUROS DE CLAUDINA	2
LOS CARANCHOS DE LA FLORIDA	2
LOS LOCOS DEL CUARTO PISO	2
LOS PAGARES DE MENDIETA	34
LOCO LINDO	2
MANDINGA EN LA SIERRA	2
MI SUEGRA ES UNA FIERA	2
MADRESELVA	10
NATIVA	10
NUESTRA TIERRA DE PAZ	12
ORO ENTRE BARRO	10
PRISIONEROS DE LA TIERRA	18
PALABRA DE HONOR	10
PUERTA CERRADA	8
PUERTO NUEVO	2
PUENTE ALSINA	2
RETAZO	8
SEGUNDOS AFUERA	4
SOMBRAS PORTEÑAS	2
TURBION	2
UNA MUJER DE LA CALLE	20
VEINTICUATRO HORAS EN LIBERTAD	2
VIENTO NORTE	4
YA TIENE COMISARIO EL PUEBLO	2
Y LOS SUEÑOS PASAN	12
...Y MAÑANA SERAN HOMBRES	*72*



■ *Constelación de estrellas criollas... Doce estudios de expresión: la sonrisa franca, la actitud meditativa, vida interior aflorada en una mirada luminosa; tres cuartos de perfil definidores de un carácter; toda la gama de la gracia, de la simpatía y de la feminidad... Doce "stars" de los "sets" argentinos que integran la colección que Jabón Lux de Tocador obsequia (cada una canjeable por 12 de sus envoltorios) a quienes se interesan en ver de cerca y sin necesidad de telescopio las doce caras bonitas que constituyen una verdadera "constelación" en el firmamento cinematográfico nacional.*


de ESTRELLAS
RMA CORDOBA



...EN SERVICIO PERMANENTE

para estar al tanto, sin pérdida de tiempo, de las grandes noticias del día!

En el DEPARTAMENTO DE POLICIA, en BOMBEROS, en CASA DE GOBIERNO, en los distintos MINISTERIOS, y en los puntos estratégicos de la ciudad, un sinnúmero de colaboradores de "*SUCESOS ARGENTINOS*" viven pendientes de todo acontecimiento interesante, que nuestras cámaras reflejarán luego en las EDICIONES SEMANALES de

"Sucesos Argentinos"

¡Es así como "*SUCESOS ARGENTINOS*" lleva con toda celeridad a las pantallas del mundo los aspectos de la vida dinámica de una ciudad febril como BUENOS AIRES, y una nación progresista como la ARGENTINA!

EL PUBLICO puede colaborar con "SUCESOS ARGENTINOS" llamando a RETIRO 31, 8966 - 5973 - 7524

***Señor Espectador:* ¡EXIJA la exhibición de "SUCESOS ARGENTINOS" EN EL CINE DE SU BARRIO!**

***Señor Exhibidor:* ¡EXHIBIR las EDICIONES SEMANALES de "SUCESOS ARGENTINOS" es HACER PATRIA!**

"Sucesos Argentinos"

(UNICO NOTICIARIO CINEMATOGRAFICO SEMANAL QUE SE EDITA EN SUDAMERICA!)



EN LUMITON

Esta colaboración de nuestra compañera Sandra Gordon, tiene una característica particular. La cronista ha pasado la mayor parte de su vida en los sets de Hollywood, y esto no solamente le ha formado una opinión técnica personalísima, sino que, además, la faculta para la sorpresa que nuestro medio ambiente reserva en materia costumbrista a los que desconocen las peculiaridades de nuestros usos. Sandra Gordon estuvo viendo filmar el corso de "Carnaval de antaño", y he aquí sus impresiones:

UN CARNAVAL DE VERDAD

■ En los estudios Lumiton, el director, Manuel Romero, dió comienzo al rodaje de su nueva película "Carnaval de antaño", con escenas exteriores, siendo el set una calle que representaba una noche de Carnaval. La primera impresión directa que recibí fué la de que realmente estaba en Carnaval.

Había más de 800 extras con toda clase de disfraces. La calle era de una cuadra de largo, muy bien iluminada, y se notaba la presencia de muchos vehículos transportando hermosas mujeres y hombres disfrazados: negros vestidos de colorado, con sus sombreros adornados con plumas, que pasaban bailando sus bailes salvajes al compás de los *tan tan;* marinos marchando en formación perfecta al son de los tambores; gauchos en sus caballos, llevando a sus chinas en ancas; varios grupos de muchachos vestidos de azul, cada uno con sus instrumentos, bailando y gesticulando; carrozas tiradas por caballos. Fingía funciones de policía un grupo de actores, desde el vigilante de época hasta el mismo comisario.

En ambas márgenes de la calle una doble fila de palcos era ocupada totalmente, y desde esa posición todos arrojaban serpentinas y confetis.

Los disfraces eran de colores vivos y yo pensé qué hermosa quedaría esa escena si se hubiese podido tomar en tecnicolor, pensando siempre si la técnica hubiera podido remediar el equilibrio que debe mantenerse en los colores para ese caso especial. En Hollywood, y esto afirmando mi párrafo anterior, los trajes de las máscaras deben pasar por una prueba de color y además ser llevados por el artista encargado para justipreciar la apariencia, dentro del definitivo juego escénico donde abundan planos de toda clase. Una cosa que me llamó mucho la atención fué la gran mayoría de extras que era presentada sin maquillaje de ninguna especie. Lo mismo las mujeres, pero éstas con un muy simple retoque de pasta básica, de modo que los rostros no tenían suficiente relieve cinematográfico.

UNA HABIL DIRECCION

Al comienzo de la calle daba iniciación el director del desfile, y al final de esta misma calle, sobre una amplia plataforma, estaba situada la cámara, y al lado de ella, Manuel Romero con sus ayudantes, y al pasar el desfile frente a la plataforma se hacían las tomas y se daba forma a los *long shot* y *primeros planos;* luego llevaban la cámara al otro final de la calle, se tomaban los extras en acción y el *shooting* empezaba de nuevo en diferente ángulo. Fué una lástima que no se dispusiese de una "Crane camera", ya que con ella se hubiera podido accionar desde cualquier ángulo, ahorrando trabajo al director y creo que la acción se hubiese filmado con más soltura.

Tampoco pude evitar de admirar la rapidez con que se hacían las tomas, ya que a las diez se dió comienzo al trabajo y a las doce se mandó a todos los extras a su casa. Estos estaban esperando desde antes de las nueve con toda corrección y denunciando impaciencia por dar comienzo a la labor, que se suponía más larga de lo que fué.

Yo he visto tomar escenas en Hollywood con quinientos extras y ser necesario dos días para realizar dichas tomas. Yo creo que el secreto estaba en que cada uno vivía realmente el Carnaval y eran pagados para que se divirtiesen y se olvidasen que estaban trabajando. Yo también me contagié del ambiente y tiré serpentinas y confettis con ellos. Merecen una sincera felicitación el director y sus técnicos.

SANDRA GORDON

ORESTES CAVIGLIA VUELVE A LA DIRECCION

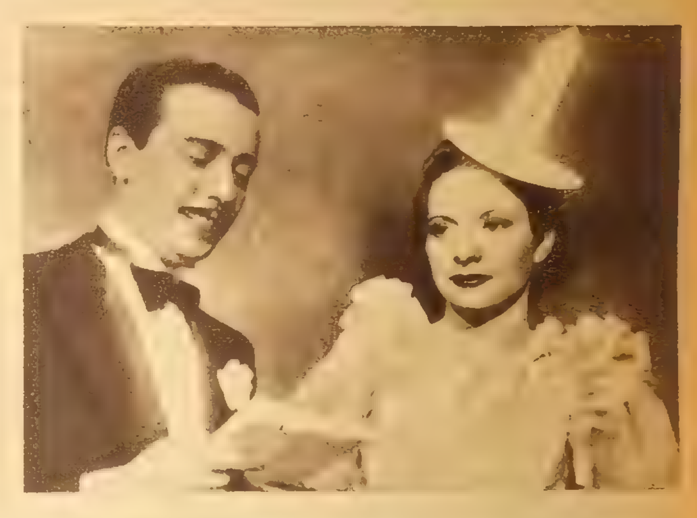
El eficaz actor que ya tuvo oportunidad con "El matrero" y "Con las alas rotas" de afrontar las tareas directrices, parece que volverá a colocarse tras las cámaras. Tendrá a su cargo la conducción de una película para la E. F. A. El argumento pertenece a Eduardo Pappo y Enrique Martinent, titulándose "Pueblo chico, infierno grande". Las primeras figuras serán Pedro Tocci y Aída Luz.

LO QUE PASA...

¿VIENE O NO RICHARD HARLAN?

Hemos recibido algunas informaciones según las cuales el director peruano — y no cubano, como se dice — no vendría a Buenos Aires para dirigir la primera película de Tito Guizar. Días pasados, un comunicado de la E.F.A manifestaba que en caso de no hacerlo, José Suárez se encargaría de la dirección del film. Y en los corrillos del estudio se anticipa que esa dirección sería compartida con Conrado de Kohler.

Por lo que se refiere a Dick Harlan, podemos dar alguna información interesante. Era uno de los asistentes predilectos de De Mille, gran especialista en "break-down", como todos los asistentes de director de Hollywood. Dejó a De Mille y se sometió a dirigir en español, buscando una chance para después dirigir en inglés. Parece que esa chance le llegó, siéndole ofrecida por Harry Sherman, viejo productor que está realizando en los estudios General Service películas tipo "western", con William Boyd de protagonista y al través de un "release" de Paramount. Sherman ya hizo una de esas producciones, de la cual fué asistente y asesor técnico Gerardo Gómez, porteño del barrio de Belgrano. Por imposición de Gerardo, el primitivo título de "Argentina" le fué cambiado por otro, creemos que "Al sur de las pampas". Gómez parece que juzgó demasiada pretensión llamarle "Argentina" a una película desarrollada en un rancho mejicano. El viejo Sherman es un veterano productor muy popular, aunque no tanto como su hija, que aparece a menudo en la primera página de los diarios... La última vez fué por una cuenta de sesenta dólares, que no pagó, y que su padre no quiso "levantar", aburrido de las cosas raras de su retoño...



HUMORISTAS DEL HUMORISMO

Dora y Luis De Payne realizan en una de las películas "Humorismo de Columba" una imitación humorística de la humorística pareja Catita y Thorry, los populares artistas de la radio y de la cinematografía. Humorismo de humorismo de humorismo...

UNA VIDA TRAGICA EN LA PANTALLA

Los escritores Ulises Petit de Murat y Homero Manzi se encuentran trabajando en un libro destinado a Argentina Sono Film, y que trata de una vida trágica: la de Severino di Giovanni, el siniestro pistolero que terminara sus días frente a un pelotón de ejecución. Si otros fueran los escritores que se encargaran del argumento, probablemente hubiéramos expresado una opinión adversa a la idea. Nada más peligroso de tratar estas vidas en la pantalla si no se hace con el necesario equilibrio, pues generalmente se deriva a la exaltación del delincuente, máxime si, como en este caso, la figura presenta perfiles explotables en ese sentido, tales como su ideología y su matiz sentimental.

Afortunadamente, Petit y Manzi se encuentran, hasta hoy, en el feliz derrotero del acierto.

Con respecto al reparto, se está aún en conversaciones. Pero no sería difícil que el triángulo central agrupase los nombres de Francisco Petrone, Daniel Belluscio y Tita Merello, lo que marcaría, entre otras cosas, el retorno de Tita al lienzo, actriz de tan estimables condiciones, inexplicablemente alejada de la actividad cinematográfica.

CONRADO DE KOHLER TRABAJA DE FIRME

Ha escrito conjuntamente con Alberto Cortazzo (hijo) el argumento de "El astro del tango", el film de E. F. A con Amanda Ledesma y Hugo del Carril. Y ha escrito con su sola firma el libreto correspondiente a la primera película que hará Tito Guizar en estudios argentinos para el mismo sello, y, también con Amanda en el principal papel femenino. Tito Guizar llegará al país, a estar a los últimos informes, el primero de marzo, y el rodaje de la referida producción comenzará el 15 del mismo mes. Ya se ha recibido en el estudio la aprobación cablegráfica del cantor mejicano con referencias al argumento.

FUE ENTREGADO EL LIBRO DE "FRAGATA SARMIENTO"

El director Carlos Borcosque ya ha entregado a los dirigentes de Argentina Sono Film el libreto de su próxima película "Fragata Sarmiento", cuyo rodaje comenzará, según se nos informa por la prensa, dentro de pocos días.

Con esta información se desvanecen totalmente los rumores acerca de que se hubiese desistido de esa realización.

—Es absurdo. Nunca se pensó tal cosa — nos manifestaron en la Sono.

Y los hechos confirman la palabra adelantada de la filmadora.

LA HICIERON ALLA

Nos comunican breves párrafos de una gacetilla publicitaria que el nombre del desaparecido comediógrafo local Alberto Novión fué vinculado a la cinematografía americana. En Méjico, José Benavidez (hijo) realizó la versión de "En un burro tres baturros", que en manos de Roberto Casaux lograra conseguir su mejor intérprete. Colaboraron en el elenco los siguientes intérpretes mejicanos: Sara García, Carlos Orellana, Joaquín Pardavé, Elvia Salcedo, Conchita Gentil Arcos, Jorge Macris y otros.

Dice, además, la gacetilla, que la producción azteca se estrenó con gran éxito en el Cinema Palacio de Méjico.

Y puede PASAR

BRASIL EN LA ARGENTINA

En un suelto de la última "Cinelandia", revista editada en Hollywood, y en el que adivinamos la mano de nuestro amigo el simpático peruano Alberto Rondón, se consigna lo siguiente:

"La picaresca actriz brasileña Carmen Miranda, que triunfó en Nueva York y ha sido contratada por 20th Century-Fox para actuar en un film, será la estrella del comentadísimo "South American Way". En dicho film se presenta a una actriz brasileña cantando canciones en portugués en un argumento que se desarrolla en la Argentina..., es decir, en lo que Hollywood cree que puede denominarse la Argentina, que va a ser, según estamos informados, un revoltijo de machicha, con yerba mate, chiripás y sombreros mejicanos, todo bien batido y sazonado "a la manera de Hollywood..."



UNA ACTRIZ QUE SURGE

Nilda Arrieta es la flamante actriz surgida en la ya fenecida temporada de su padre, el primer actor Santiago Arrieta, en el teatro París, realizada a base de las representaciones de "Yo maté un hombre en la guerra", de Rostand, y "Eugenia Grandet", la adaptación escénica de la novela de Balzac. En torno de la joven actriz — a la que no será muy difícil ver anunciada pronto en algún reparto cinematográfico — se reunieron familiares, admiradores y amigos, festejando el advenimiento de una intérprete que ha de seguir la honrosa trayectoria de sus padres, artistas ambos de descollante actuación en el teatro y en el cine.



CAMPEONES AUTENTICOS

En un descanso de la filmación de "El astro del tango" fué tomado este grupo en el cual figuran algunos elementos que participaron en los exteriores impresionados en las canchas del Buenos Aires Tennis Club. Entre ellos hay dos campeones auténticos: López Pelliza y Sissener, cuyas raquetas son conocidas en todo el continente. La compañía de que disfrutan los tenistas no puede ser más agradable, según puede verse... Así, cualquiera filma... Soifer parece que dejó al costado el piano y se entreveró violentamente en la contienda, recordando pasados tiempos. Además se buscó una ubicación (entre dos rutilantes rubias)... ¡qué, bueno..., bueno!...

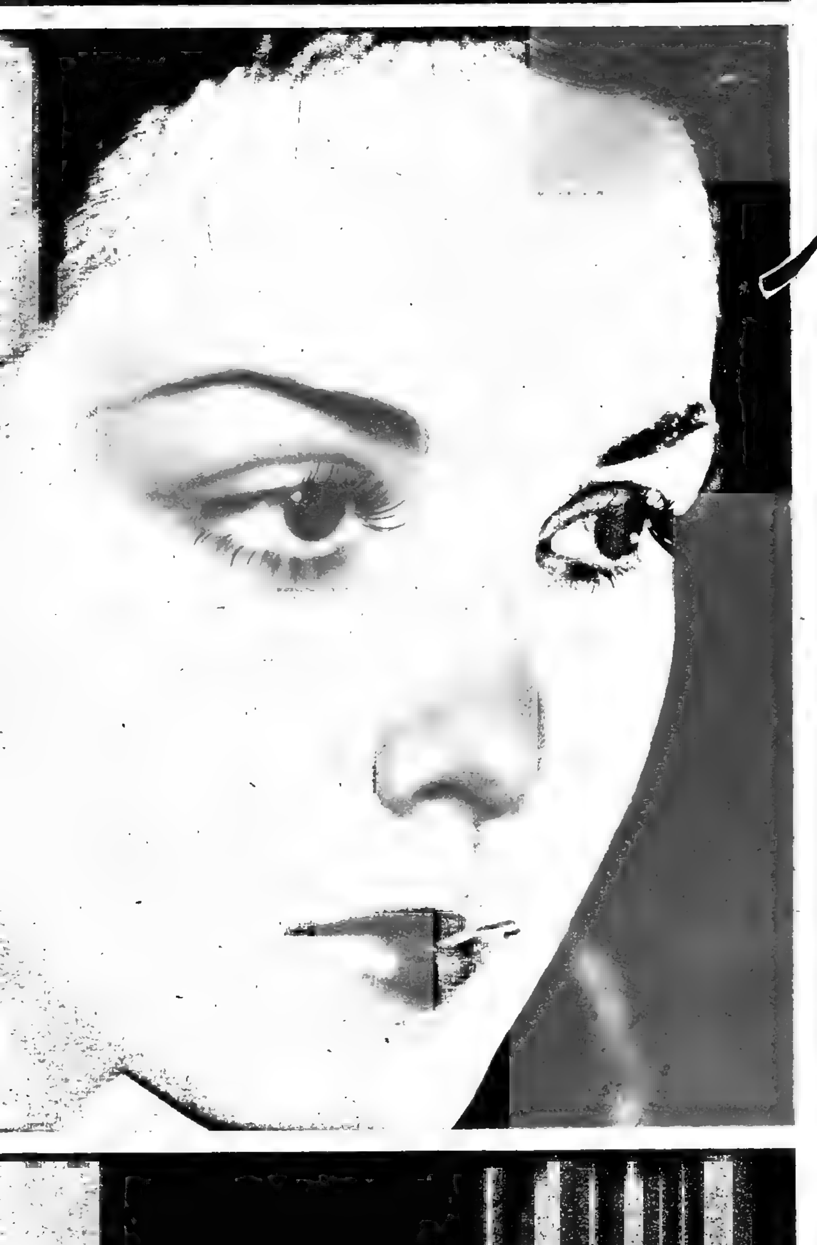
EN 18 DIAS DE FILMACION...

Acaba de terminar su trabajo de set el doctor Ursini, director de la película en seis actos "Los ojazos de mi negra", producción de Atlas Film, con Aída Alberti en el papel principal. El argumento, como se sabe, pertenece al comentarista cinematográfico Adolfo R. Avilés, autor, asimismo, de aquella zamba inolvidable cuyo título lleva el film. Como establecemos más arriba, el rodaje se realizó en dieciocho días, lo cual, aun teniendo en cuenta los seis actos, resulta un esfuerzo muy ponderable en materia de velocidad de filmación. Sólo resta esperar que la calidad esté de acuerdo con el eficaz sistema empleado para regular el rodaje.

UN REPARTO EQUITATIVO

La producción "El astro del tango", que se construye en base al trabajo de la juvenil pareja Amanda Ledesma y Hugo del Carril, contará con dos canciones originales de Luis Rubistein. "Cariño" e "Igual que ayer" se titulan las dos composiciones y el reparto de interpretación fué hecho como para que nadie se enoje. Vale decir, que la primera será interpretada por Hugo y la segunda por Amanda. Se nos anticipa que los trabajos concuerdan perfectamente con las modalidades interpretativas de los dos valores que se hallan vinculados al sello E. F. A.

Elisa Galvé,



VIAJE DIRECTO

El velocímetro del "Mercury" marcaba constantemente 130 kilómetros por hora. La blanca carretera pasaba vertiginosa bajo nuestras ruedas. A esta velocidad, mirar hacia atrás es como hacerle un saludo siglo veinte a la vida, que huye en un adiós de distancias.

De pronto una curva cerrada. Otro coche en sentido contrario. Una esquivada temeraria, que por poco nos proyecta a la zanja..., un aullido de neumáticos..., y otra vez, sanos y salvos, devorando el camino calcinado por el sol.

Sabía por referencias que Antonio Angel Díaz, el dinámico director de CINE ARGENTINO, era un experto volante. Apenas cuatro horas de bólido a Mar del Plata me lo confirmaron ampliamente.

Puedo asegurar ahora, sin exageraciones, que yo, por lo menos, he batido el récord del "hombre que lleva el corazón en la boca".

—Tiene que analizar la escritura de Elisa Galvé —me dijo Díaz, con ese tono nervioso y perentorio que es su característica.

—¡Encantado! Pero es el caso que Elisa Galvé se halla ausente de la capital.

Díaz se levantó de su escritorio y comenzó a recorrer la oficina a grandes pasos.

Un llamado telefónico de Córdoba. Otro de Montevideo. Varias notas para firmar. Finalmente, mientras descolgaba los tres auriculares, gritó:

—¡No estoy para nadie! —Y encarándose conmigo—: ¿Pero dónde está?

—¡Yo estoy aquí!

—¡Ya lo sé! ¿Cree que soy ciego?

—Y entonces..., ¿quién? —inquirí azorado.

—¡Elisa Galvé!

—¡Creo que en Mar del Plata!

—¿Cómo *creo*? ¡Con *creo* no se va a ninguna parte!

Nunca averigué un dato con mayor rapidez. Tres minutos dos quintos más tarde:

—Ahora puedo afirmar, señor Díaz, con entera exactitud —le dije trémulo—, que Elisa Galvé se encuentra en estos momentos en la Perla del Atlántico.

Como quien invita a tomar café en el bar de la esquina, el director de CINE ARGENTINO tomó el sombrero y exclamó:

—¡Vamos a Mar del Plata!

EN PLAYA GRANDE

Cuatro horas después me hallaba bajo una alegre sombrilla en Playa Grande. Bajo la sombrilla, una sintética malla. Dentro de la malla, una mujer estupenda.

Elisa Galvé en cuerpo y traje de baño.

Con el saludo de rigor le extendí mi estilográfica y un trozo de papel. Elisa no se inmutó. Es de esas mujeres que nada les admira. Así sea pintarse las uñas de los pies o invadir Finlandia. "Total —afirma ella—, son diferentes aspectos de una misma inquietud."

Por eso no le extrañó ni lo del viaje fantasmagórico en automóvil a Mar del Plata, ni que pocas horas después volveríamos a hallarnos en Buenos Aires como si tal cosa, en todo caso, con sólo ochocientos kilómetros más en los riñones.

Creo que con nadie he hablado menos que con la heroína de "Prisioneros de la tierra". Hablar de grafología a orillas del mar es como discutir de gimnasia sueca en la iglesia. Completamente inoportuno.

Luego de trazar algunas líneas, me devolvió el papel que le ofreciera. La saludé cortésmente, y como si nada hubiera ocurrido, Elisa cambió de postura y continuó haciendo helioterapia.

CUATRO LINEAS

El material a observar era bien escaso. Sin embargo he podido extraer algunas conclusiones interesantes.

Elisa Galvé posee una escritura mediana, de dimensiones desiguales, inclinada a la derecha. Rasgos ascendentes y curvos.

Elisa es una persona moderada, de buen sentido. Emotiva, sensible, que despliega gran actividad. Posee un carácter alegre, dulce y afable.

Escritura aérea, espontánea, aunque se observan algunas ornamentaciones en ciertos rasgos. Barras de las letras "t" proyectadas hacia adelante.

Elisa Galvé es lo que se llama una mujer espiritual, y la franqueza es una de sus cualidades características. Existe en ella el deseo de agradar, muy natural y lógico, por otra parte,

LA DESCONCERTANTE

O UN VIAJE CON "EL CORAZON EN LA BOCA"

Vamos a ver cómo se las arregla para saber mi carácter el Sr. Yago Blas; veremos si acierta.

Elisa Galvé

POR

YAGO

BLASS

en toda mujer; finalmente, su carácter vivo le impulsa a tomar rápidas resoluciones.

Esto dice la escritura de Elisa Galvé.

TOTAL: OCHOCIENTOS KILOMETROS

En el viaje de retorno, creo que el director de la revista CINE ARGENTINO batió su propio récord automovilístico.

Antonio Angel Díaz es un hombre que andando a tanta velocidad ha de llegar un momento que logrará alcanzarse a sí mismo por la espalda.

En cuanto a mí, todavía conservo "el corazón en la boca".

Y un recuerdo persistente y vivo de Elisa Galvé, la "desconcertante"...



Posibles escenarios



■ Una nueva página puede construirse con el material enviado por nuestros lectores acorde con el tema: Posibles escenarios cinematográficos.

La belleza de nuestro suelo, fuente de explotación inagotable, ofrece a la acción de las cámaras de los aficionados un tema más que suficiente para captar los ángulos que hemos requerido y que halló eco favorable. Fijas las instantáneas que beben fruto en el suelo patrio, las tenemos ahora frente a nuestros ojos ofreciendo la belleza que debe constituirse en nuestro lógico orgullo. Interesantes trabajos son éstos, que con la elocuencia de su lenguaje dicen de qué modo están esperando la tan deseada invasión de las cámaras cinematográficas para ser llevados al cuadro, mostrando ambientes de raras sugestiones.

He aquí un ángulo santafecino. Es imponente el gesto de la vegetación abierta. El mundo compacto y escrito en verde insinúa dos cintas blancas. Son los caminos que lo atraviesan.

En Misiones pudo tomarse esta fotografía que permite apreciar la belleza de un posible escenario cinematográfico digno de la mejor explotación.

Luis F. Gabaldo, de Colón (Entre Ríos), nos manda en su colaboración que apreciamos una muestra de las palmeras cercanas al arroyo del Palmar.

Cinematograficos



Lina Dari, una colaboradora gentil de esta sección, nos envía una muestra de la belleza cordobesa. Es un paraje que se denomina "La Toma".

●

El familiar lago de San Roque, sito en Córdoba, se suma al material de nuestros escenarios con la importancia que vemos en esta hermosa toma.

●

Color y sabor de años antiguos tiene este ángulo de Iguazú que se conoce con el nombre de "El Cañadón". ←

Misiones es clásica por su original belleza. El acierto del enfoque que presentamos en este trabajo contribuye a su conocimiento. →

Hablemos de su

¿SUS UNAS SON QUEBRADIZAS?



■ Es éste un defecto muy común del que se queja infinidad de mujeres. Para combatirlo, muchas veces hace falta, no uno sólo, sino *un conjunto* de procedimientos.

Veamos, entonces, qué es lo que se debe hacer:

1º Todas las noches, sumérjalas en un baño de aceite ligeramente calentado, durante 5 minutos, masajeándolas entretanto con las yemas de los dedos de la misma mano.

2º También, si lo prefiere, puede untarlas con un algodón empapado en aceite tibio, secándolas muy superficialmente, para que su acción prosiga toda la noche, y envuélvalas en gasa.

3º Prescinda, durante algún tiempo, del empleo del barniz para las uñas.

4º Reemplace la acetona, que seca demasiado, por un líquido quitaesmalte.

5º Tenga en cuenta que cuando las uñas se quiebran fácilmente, eso puede significar un defecto de la nutrición. Por lo tanto, ingiera alimentos ricos en calcio, como la leche, el queso, las frutas cítricas, las nueces, almendras, avellanas, la lechuga, y vitaminas en abundancia, especialmente la D.

6º Masajéese la piel que corresponde a la base de implantación de la uña, para favorecer la circulación sanguínea en dicho sitio.

7º Use las uñas más bien cortas, y no se las corte en punta, sino redondeadas, ya que de la primera manera se favorecen los golpes, que las quiebran.

Este es, amiga lectora, el más completo plan de acción contra las uñas quebradizas.

PREGUNTAS DE BELLEZA A SU ESTRELLA FAVORITA

■ Desde nuestro próximo número comenzaremos a publicar las respuestas a las cuestiones formuladas por nuestras lectoras con respecto a los secretos de belleza de las estrellas del cine nacional. Entretanto, amiga lectora, satisfaga usted también su curiosidad dirigiéndonos sus preguntas. Para ello haga llegar su correspondencia a "Vanity", CINE ARGENTINO, Corrientes 576.

DE MI CARNET DE VIAJE

EL "TRIPLE BAÑO"

¡Practique usted también una

■ Los intensos días de calor que hemos estado soportando últimamente traen a mi recuerdo idénticos días en idéntica época del año pasado, en la Costa Azul. En Francia tienen calor, por supuesto, como aquí. Y como aquí, y como en todas partes del mundo, se esfuerzan y se ingenian por combatirlo. No cabe duda de que la vida a pleno aire, en el más íntimo contacto con la Naturaleza, ayuda a mitigar los efectos del calor. Pero no sólo eso, sino que las francesas, con el buen tino que las caracteriza, aprovechan esos momentos para poner en práctica todo aquello que aconsejan los "hombres sabios" en bien de la salud y de la belleza. De todos los procedimientos en boga, el del "triple baño", de aire, sol y agua, me pareció siempre uno de los más razonables. ¿Desea saber en qué consiste, amiga lectora?

Helo aquí, de labios de uno de los más entusiastas cultores del método, que sabía por cierto mucho de él.

LA "CURA DE DESVESTIMIENTO"

—El baño de aire —recuerdo que me dijo— debe ser, no sólo superficial, sino también interno.

—¿Cómo así? —le pregunté asombrada.

—Muy sencillamente. Descubriendo la piel, ponemos nuestra superficie externa en contacto con el aire puro. Y practicando gimnasia respiratoria vitalizamos nuestra superficie interna, por medio de los pulmones. Esta es la mejor manera de aprovechar los beneficios del baño de aire.

A propósito de esto le diré, amiga lectora, que en Francia existe la más completa libertad en lo que se refiere a mallas de baño femeninas, tan sumarias, que entre nosotros despertarían una reacción. Pero ellas lo hacen con la mayor ingenuidad del mundo, buscando practicar lo que llaman una "cura de desvestimiento", pues el baño de aire es, a juicio de los higienistas, tan importante como el de agua o de sol.

PIEL Y SISTEMA NERVIOSO

—El baño de aire puede combinarse con el de sol o no —prosiguió mi informante— y es lógico pensar que cuando uno toma un baño de sol está tomando también uno de aire. Pero el baño de aire tomado a la sombra tiene efectos muy propios y particulares. En cuanto a la manera de tomarlo, consiste, simplemente, en exponer la piel desnuda al aire libre. Si

Belleza

COLECCIONE ESTOS SECRETOS DE BELLEZA

CONTRA EL ENROJECIMIENTO DE LA NARIZ



Ahora, durante el verano, y especialmente en los días calurosos, se pone particularmente de manifiesto ese defecto tan común que se llama enrojecimiento de la nariz. ¿Cómo combatirlo? Existe una fórmula muy buena, que consiste en lo siguiente.

Haga preparar esta receta:
Pomada de óxido de zinc... 20 gr.
Almidón de arroz.......... 5 "
Azufre...................... 2 "

Por las noches, antes de acostarse, coloque una pequeña cantidad de la mezcla sobre la superficie de la nariz. Y también durante el día, si es que ha de andar al sol. En lo posible, cuando tome baños de sol protéjase la nariz y, además, cúbrala con una buena cantidad de aceite o de crema. También es de excelentes resultados frotarse con una gasa o algodón humedecido en bencina, aunque tratando de no aspirar los vapores que de ella se desprenden.

Por VANITY

DE AIRE, AGUA Y SOL

"cura de desvestimiento"!

esto se hace a la orilla del mar, por ejemplo, los beneficios experimentados son incalculables. Los que más se benefician son la piel y el sistema nervioso: la primera adquiere una resistencia y vigor admirables; y en cuanto al sistema nervioso, se tranquiliza y se tonifica, haciendo realmente del "bañista" una persona nueva.

Yo he tenido ocasión de estudiar personalmente a las cultoras entusiastas del "triple baño", amiga lectora, y he quedado realmente convencida. Sus físicos trasuntaban el más perfecto equilibrio; la piel sedosa y tersa, los ojos brillantes, el ánimo siempre alegremente dispuesto, denotaban bien a las claras que el baño combinado de aire, sol y agua constituye el tratamiento de salud y belleza más completo, sencillo y eficaz que se pueda imaginar. Por eso, mi más ferviente consejo es que usted lo ponga en práctica durante sus próximas vacaciones.

DORMIR AL AIRE LIBRE

Pero aun las francesas van más allá. El baño de aire no es, para ellas, privilegio exclusivo de las que pueden disfrutar de sus vacaciones lejos de la ciudad. Tanto aquéllas como las que de regreso de sus vacaciones quieren prolongar un tiempo más los beneficios obtenidos, se han resuelto, decididamente, a dormir al aire libre. El mismo pequeño lecho que les ha servido para pernoctar en los "campings" lo transportan, cuando el tiempo lo permite, al balcón. Y he aquí de qué manera, bajo la luz de las estrellas, duermen las gentiles parisienses, que no quieren, en la ciudad, privarse de los beneficios de la vida al aire libre.

—¿Y los resultados? —pregunté.

—¡Magníficos! — fué la respuesta —. No olvidando proveerse de un buen par de anteojos ahumados contra la claridad matinal, se duerme estupendamente.

Y he aquí de qué modo, amiga lectora, es posible, gracias a los más modernos "trucs" de la civilización, hacerse la ilusión de un *retorno a la Naturaleza...*



EL HOMBRE QUE SIEMPRE SE QUEJA

Antes de que reclamáramos un poco de atención para dar lugar al magnesio del fotógrafo, todos estaban atentos a las charlas del viejo veterano León Zárate. Narcisín, Codecá, Sapelli, Fioriti, y el que está de espaldas, imposibilitando el reconocimiento, prestaban atención a la millonésima y requetepintoresca queja indiana de don León.

CUENTA

UNA PELICULA DE JOSE BOHR

■ Con el título de "Así es la mujer", el sello local Corte Film hizo conocer en el **Petit Splendid** una producción de corte musical, cuyo papel de protagonista fué interpretado por José Bohr, siendo acompañado en esta oportunidad por nuestro compatriota Barry Norton y René Cardona, Sara Garria y **Manolo** Noriega. En cuadros revisteriles, se luce **la jazz sinfónica** que dirige el mismo Bohr.

VUELVE CON UNA COMEDIA BRILLANTE

■ Vuelve a las actividades de director de producciones Augusto César Vatteone. Lo hace para el sello E. F. A., dirigiendo el rodaje de "Ha entrado un ladrón", producción a la que habrá de imprimirle el carácter de una comedia brillante, conservando importantes y efectistas escenas de "vaudeville". La obra pertenece al binomio Antonio Fernández Lepina y Julio Escobar, y contará en el reparto, entre otras, con las siguientes figuras: Tito Lusiardo, Emperatriz Carvajal, Francisco Alvarez, Carlos Rosingana, Elisa Labardén y Domingo Márquez. El encuadre de la obra se debe al mismo Vatteone, en colaboración con Daniel Spósito. El director anuncia que la nueva película estará lista en poco más de treinta días corridos de filmación, tiempo que constituirá otro "record" en los anales de nuestra cinematografía. Lo cual quiere decir que el "veloz" Manuel Romero hace verdadera escuela de "rapidez" entre sus colegas. Ahora, Vatteone, el realizador de "Giácomo", que promete terminar la filmación en un mes. Ayer, Bayón Herrera, en un alarde de "velocidad". Y recientemente, Luis César Amadori, quien ha puesto el "acelerador a fondo" y nos ha sorprendido con varias centenares de tomas "de un solo saque"...



HOMERO CARPENA, ARGUMENTISTA

■ **La Pampa Film tenía reservada una grata sorpresa al actor Homero Cárpena cuando éste regresó de Mar del Plata, donde hubieron de hacerse unas "retomas" de "Encadenado".**

Cárpena había entregado, hacía varios meses, un argumento a la empresa. Este argumento fué aceptado, y así se le comunicó al actor.

¡Felicitaciones, Homero!

UNA ACELERADA DE RIGANTI

■ Aquí tenemos a un astro de nuestro automovilismo en la gratísima si que inquietante compañía de dos estrellas de la cinematografía. Raúl Riganti, cuyo corazón trabaja en estos instantes con super-carburación, se defiende como puede de la turbadora presencia de las dos Aídas: Alberti y Luz.

La sombra que aparece sobre el torso del volante corresponde íntegramente a la interferencia de su nariz... Claro que esto es un desahogo de envidiosos...



LAS PELICULAS QUE MAS GUSTARON EN 1939

ENTRE LAS ARGENTINAS, "PRISIONEROS DE LA TIERRA"

■ Chas de Cruz, editor de "Heraldo del cinematografista" y uno de los críticos que, por veteranía, conocimiento y cultura, ocupa puesto de avanzada — aunque por un lapsus no figuró su nombre en nuestro último editorial, implícita y naturalmente estaba incluído —, ha logrado algo que hasta ahora no se había podido realizar en nuestro ambiente: unificar las opiniones de los críticos metropolitanos en torno a una interesantísima encuesta, cuyo resultado damos a título de primicia. La pregunta era: "¿Cuál es la película argentina, la hablada en francés y la hablada en inglés que más le gustó durante la temporada de 1939?".

Las películas vencedoras fueron las siguientes:

Argentinas: "Prisioneros de la tierra".

En francés: "El fin del día".

En inglés: "Cumbres borrascosas".

Fueron votadas, además, y por este orden, las siguientes películas:

Argentinas: "Así es la vida", "...Y mañana serán hombres", "Puerta cerrada" y "Margarita, Armando y su padre".

En francés: "María Chapdeleine", "El muelle de las brumas", "La bestia humana" y otras.

En inglés: "Pygmallión", "Vive como quieras", "La diligencia" y otras.

En esta interesantísima encuesta, cuya votación fué secreta, opinaron, entre otros, los siguientes críticos, cuyos nombres damos por orden alfabético: Avilés, de Radio Splendid; Cairola, de "La Razón"; Calki, de "El Mundo"; Chas de Cruz, de Radio Belgrano; Domínguez Riera, de CINE ARGENTINO; Lidia Ingster, de "El Heraldo"; Manzi, de "El Sol"; Amelia Monti, de "Ahora"; Petit de Murat, de "Crítica"; Peña Rodríguez, de "La Nación"; Roland, de Radio Prieto; Silvetti, de "La Prensa", y Carmelo Santiago, de Radio del Pueblo y "¡Aquí Está!".



El film "Los ojazos de mi negra" permite la vuelta al cuadro del joven intérprete Oscar Valicelli, que con tanto acierto fuera conducido en "...Y mañana serán hombres". En esta escena lo vemos junto a Adolfo Meyer, otro de los elementos familiares a nuestros amigos del cine.

SE ESTRENO EN NUEVA YORK

En el cine Hispano, de Nueva York, acaba de estrenarse con éxito de público y de prensa la producción de Argentina Sono Film "La vida de Carlos Gardel", que fuera dirigida por Alberto de Zavalía, cooperando en el elenco Delia Garcés y Hugo del Carril como figuras centrales.



INES, HAYDEE Y ARTURO

Inés Murray, conocida figura de nuestros escenarios, intérprete de "La canción que tú cantabas", volverá al cuadro interpretando el papel protagónico de "Galleguita", que dirigió Julio Irigoyen para el sello Buenos Aires Film. En esta foto la vemos junto a Haydée La Roca y Arturo Sánchez.





LEJANO SUR, Puerto Santa Cruz. — Tiene temperamento artístico, mostrándose muy sensible y hábil en la interpretación escénica poética, musical, etc. Su fuerza de acción es de gran valor para acelerar su ascenso en cualquier carrera. El viajar, a lo cual es usted tan afecto, lo beneficia enormemente. Su personalidad es de gran atractivo y el público le será favorable.

DOLY MATHIEU, Capital. — Naturaleza vehemente, demostrativa y amorosa muy agradable al sexo opuesto. Amor entusiasta por el arte y la belleza en todas sus fases. Muchas probabilidades de popularidad ante el público y en sociedades de índole artística. Esta clase de relaciones será una ayuda eficacísima para el logro de sus afanes, correspondiendo usted en una forma que supera lo esperado y da lugar a nuevos beneficios. La cinematografía es su campo de acción más adecuado, en donde ganan un cincuenta por ciento su personalidad y condiciones artísticas: gracia, sentido del humor, sensibilidad, imaginación, intuición, verbosidad, interpretaciones dramáticas, sugestión, simpatía y entusiasmo.

NANCY DAVIS, Coronel Suárez. — Mentalidad aguda, fina y poderosa; indiferencia hacia la sensibilidad de los demás, ingenio; naturaleza capaz, enérgica y determinada, hábil para sostener una acción intensa y sostenida, obteniendo resultados nada comunes. Tiene tierno corazón y es comprensiva, pero esto recién se descubre en la intimidad. Muy adaptable, puede ponerse con toda facilidad a la altura de las circunstancias, ayudada por una gran imaginación y un claro intelecto. Sus posibilidades de triunfo ante el público son muchas, siendo su buen éxito de extensión general, así como también su buena fortuna.

SOL, Lanús, — Naturaleza precavida, analítica y práctica, con certera facultad para distinguir entre lo aparente y lo real. Prosperará siguiendo su vocación, y su popularidad nacerá en el círculo de sus buenos y firmes amigos, para extenderse poco a poco, cada vez más, siendo siempre más intensa entre el sexo opuesto. Su fertilísima imaginación, la profundidad de su emoción, su amplitud de comprensión, son condiciones que pueden animar a iniciarse en una carrera artística, pero que no determinan ésta como una orientación única.

FERRUCCIO BASCHI, Trieste. — Mente estudiosa, profunda y científica, amiga del estudio de los problemas de la vida, sobre todo los de coloración dramática. La radio y la cinematografía son el campo artístico en donde está llamado a actuar, puesto que se ven favorecidas por un buen aspecto planetario. Su imaginación, memoria y adaptabilidad son notables y, guiadas por su iluminado intelecto, y no por su extravagante afán de figurar, pueden constituirse en valiosos factores que lo determinen a seguir esta carrera artística. Sus perspectivas de elevación en la vida son amplias y puede usted actuar con confianza en su porvenir.

ALIDA DEL MARNE, La Carlota. — Disposición excesivamente bondadosa y cortés, que hace mantener la paz en su alrededor. Está dotada de una imaginación viva y fructífera, que la hace soñar y ambicionar la realización de sus anhelos. Es muy habilidosa en materia de arte, tanto en la representación como en la música o poesía. Excelente retentiva, amor por el estudio, férrea aplicación a los proyectos, siendo ésta la fuerza que la impulsa hacia adelante. Su genio inventivo adquiere su plenitud en las artes modernas, pero manteniendo siempre esa característica renovadora, precursora, que marca nuevos e interesantes rumbos, porque a la vez que es soñadora de utopías, es práctica, enérgica y emprendedora.

JUANA DE ARCO, Villa Constitución. — Disposición caritativa, simpática y agradable, que anhela consolar. Naturaleza muy sensitiva, intenso amor hacia la música, la literatura y el arte escénico, pero le falta impulso para lanzarse por el camino artístico. Sus ideales son muy grandes, su entusiasmo fuerte y contagioso, su corazón generoso, su imaginación alada, la facilidad de expresión asombrosa, su capacidad de creación fecunda y su gran comprensión la hacen capaz de adecuarse a todo momento y lugar.

POCHOLO, Balcarce. — Mente excesivamente noble, que deja a un lado todos los convencionalismos que limitan la libertad de pensamiento, palabra y acción. Disposición investigadora, amante de todo lo nuevo y extraño. Optimista, congenial, sociable, de buena inteligencia, voluntad inquebrantable, de fecunda imaginación y exquisita emotividad. Sus condiciones, como su carácter y personalidad se adaptan más a la literatura que a la escena, teniendo en la primera mayores probabilidades de éxito y popularidad.

MARGOT D., Capital. — Naturaleza ambiciosa y despierta, capaz de asimilar una idea y elaborarla. Fuerte mentalidad y certero golpe de vista, que le proporcionan mucho éxito y la hacen sobresalir en su ambiente de actuación. Disposición creadora en todo lo que sea arte, desde la decoración hasta la música, mostrando en esta última una gran habilidad y sentimiento. En el uso de la palabra admira su fertilísima imaginación y la facilidad con que expresa las imágenes de su fantasía, siendo en su ideología una precursora con plena probabilidad de éxito en las líneas modernas, tales como la radio y el cine. Su manera de ser, bondadosa, simpática, atenta a todos los dolores de los demás, la hacen muy querida y solicitada, atrayéndole, además de cariño, muchos beneficios materiales.

YOLA PONTS, Morteros. — Personalidad que respira cordialidad, honor y rectitud, amante de los placeres del campo y de los viajes, con una abundancia de vitalidad y una constitución tan fuerte que es caudillesca tanto física como moralmente, rechazando siempre el seguir el dictado de nadie. Sin embargo es sociable, y sabe interpretar otras naturalezas de tal modo que puede explicarlas o protagonizarlas. Tiene abundante imaginación, elocuencia y habilidad para expresarse en otros lenguajes. Su fuerza de voluntad es inagotable, su sensibilidad artística profunda, y es muy afortunada para adquirir amigos y popularidad.

SIGUE FILMANDOSE "SU NOMBRE ES MUJER"



Protagonizada por Herminia Franco — quien canta por primera vez en una película, y en calidad de tal hace su debut con un tango original de Antonio Sureda —, y secundada por Perla Mary, Lea Conti, Arturo Sánchez, Warly Ceriani, Jorge Aldao, Alvaro Escobar y otros, sigue filmándose, bajo la dirección de Julio Irigoyen, por cuenta de la Baires Film, la producción titulada "Su nombre es mujer". Actúan Roberto Irigoyen, de cameraman, y Héctor Blanco, de ayudante.



Moglia Barth, el director, y Enrique Muiño, el protagonista, durante un descanso en las últimas tomas de exteriores de la filmación de "Huella".

Enrique Muiño, Froilán Varela, José Otal y otros actores en una escena ilustrada por varios detalles típicos de la vida de nuestra campaña en los tiempos donde Homero Manzi, el argumentista, ha ubicado la acción de "Huella".

Una pintoresca escena frente a una iglesia. Hombres y animales desfilando ante la casa de Dios...

ULTIMAS TOMAS

Uno de los detalles de la cámara en momentos de epilogar la filmación de "Encadenado", la película de Pampa Film realizada sobre un argumento del escritor Belisario García Villar.

Finaliza la filmación de dos películas: "Huella" y "Encadenado", con Enrique Muiño y Enrique De Rosas como sendos protagonistas... El fotógrafo ha sorprendido algunas escenas de las últimas tomas de las películas de los dos "Enriques"... Ambos, intérpretes destacados de nuestra escena, que llevaron al extranjero, en más de una oportunidad, las expresiones más representativas del teatro rioplatense, así como ahora en dos producciones de diferente significación repiten en mancomún la noble tarea de aportar a la cinematografía dos interpretaciones de no menos singularidad.

Auténticos hombres de mar prestaron su valiosa colaboración en la filmación de las últimas escenas de "Encadenado", cuyo estreno será programado en fecha próxima.

ESTRENOS DE CINE EXTRANJERO

EN "INTERMEZZO", EL VERDADERO ARTISTA ES GREGORY RATOFF, el director

La anécdota de "Intermezzo" ha sido ya lo suficientemente recorrida como para calificarla de vulgar. No significa esto que creamos vulgar el conflicto amoroso que se plantea. Entre seres superiores nada hay vulgar, y, evidentemente, Holger y Anita son de esa clase. Pero la expresión estética que reviste el conflicto es, insistimos, vulgar. No hace mucho, tema similar y argumento casi idéntico lograron una realización de alta categoría, ante la cual el parangón se impone ineludiblemente. Nos referimos a "Tempestad". Esta película acusa una madurez estética, una depuración de procedimientos y una hondura psicológica que "Intermezzo" está lejos de presentar. El balance le resulta, así, desfavorable — a nuestro juicio, al menos —, y ello constituye un primer lastre que debe cargar para un juicio crítico despojado de "a prioris". Por otra parte, no olvidemos que la temporada pasada fué pródiga en grandes películas sobre el nunca acabado tema del amor. E "Intermezzo" no sólo afronta la comparación con "Tempestad", sino también con "Cumbres borrascosas" y "Cita de amor", extraordinario poema trágico, la primera; humanísima comedia, la segunda. Y esta comparación también le es desfavorable. Desde luego que, ubicándola en un plano ideal, lejos de confrontaciones de ninguna índole, es una película que presenta serios valores. Pero la crítica no puede prescindir de aquéllas, pues el esfuerzo del artista debe ser juzgado siempre en función de su creatividad. Y en "Intermezzo" el único artista preocupado en crear es Gregory Ratoff, el director, de quien nos ocuparemos más extensamente.

FALTA PROGRESIVA ATRACCION DRAMATICA

El libreto presenta altibajos notables. En muchos momentos nos encontramos ante una neta construcción teatral, y esto torna lánguida la acción fundamental en el cine. Sigue un procedimiento de síntesis y sugerencias que no se aparta del juicio general. Feliz en algún instante, decae en otro. No hay una línea severa, exacta, de progresiva atracción dramática. Se ven las cosas por anticipado, y esto mata la emoción posible, con lo cual la obra de arte se desnaturaliza. Y esto hace que resalte aún más el convencional accidente que permite llegar, sin desmayo aparente, al final deseado. No es que ataquemos implacablemente los convencionalismos. Muchas veces éstos son necesarios y se justifican. Recordamos el accidente de "Cita de amor", que no nos mueve a formular juicio negativo. Podríamos citar más. Pero lo esencial, lo que queremos significar, es esto. El convencionalismo, como elemento del drama, está ubicado dentro de éste, y su mayor o menor valor corre paralelamente a la importancia que dentro de éste esté llamado a desempeñar. Siendo tan similares, en algún modo, el de "Cita de amor" y el de "Intermezzo", éste despierta de inmediato la resistencia que aquél no provoca.

Y ello se debe a que en "Intermezzo" suena casi a "recurso de ahogado", en tanto que en "Cita de amor" comprendemos que era una de las tantas formas de que disponía el argumentista para decir lo suyo, amén de la secuela que el accidente comporta, puesto que la acción posterior, por lo que a ella respecta, gira alrededor del mismo. Y luego incidirá sobre ambos y la reconstrucción de sus vidas.

ERRORES MUSICALES

Se ha querido hacer una película musical y se ha incurrido en errores. En la escena en que ella se revela consumada pianista, se ejecuta el "Concerto en la", de Grieg, para piano y orquesta, en una transcripción para piano y violín. Desde un discreto criterio musical se comprueba el error. Comprendemos transcribir la parte de piano para orquesta o viceversa, como se hace a menudo, pero reducir la orquesta al violín nos parece solución poco acertada para permitirle a Holger lucirse. Si lo que se quería era hacer lucir a la pianista, ya que el "concierto" de Grieg es de gran brillo pianístico, además de su evidente valor musical, había mil formas de hacerlo sin recurrir a esta partitura. Y hubiera sido entonces un modo natural de unirlos, a través de la música, en forma naturalmente musical. En cierto modo, nos parecía una proeza de circo. La música está lo suficientemente nutrida como para que nadie pueda quejarse. Y en esta película, salvo ese concierto que se ejecuta en muy pequeña parte, y algún fondo musical de Beethoven o Mozart (la memoria no nos respondió del todo), la música está lejos del espectador. En "Cien hombres y una muchacha" nos daban algo de real valor: Mozart, Tchaikowsky, Wagner, Liszt, con las limitaciones que el cine impone, desde luego, pero con todas sus ventajas. Y era una película musical que, por la sola música (además de Stokowsky y Diana Durbin), se hacía ver más de una vez.

EL MERITO DE LA DIRECCION

Observamos que, en cierto modo, a través de esta crítica, la película puede aparecer como algo grueso. No es ésa nuestra intención, sino puntualizar los errores en que, desde el momento que quiere ser "gran" película, no puede incurrir.

Ratoff, el director, realiza un trabajo de mucho valor. Extrae del libreto el mayor partido posible. Su manejo de cámaras es excelente y tiende a una originalidad que, muchas veces, le permite realizaciones plásticas de calidad. Las escenas de la Riviera, la escena de la separación a través de la vidriera y, sobre todo, por su gran vigor expresivo, aquella en que Anita se revela pianista en una de suma plasticidad, provocando una emoción que no atenúa la crítica hecha al aspecto musical. Porque Ratoff fotografía a Ingrid Bergman en forma casi amorosa, y es factor fundamental en el éxito de esta actriz. Ingrid Bergman es una deliciosa adolescente que entra al arte cinematográfico por la ancha puerta de un talento auténtico. Nos trae algo de Michelle Morgan (y hay, en algún momento, el evidente propósito de marcar el parecido — su vestimenta en la escena de la separación, por ejemplo —) y nos trae, también, mucho de la Hepburn de "Doble sacrificio". Pero sabe ser ella misma. Su arte participa del encanto de todo aquello que, próximo a madurar, anticipa ya esta madurez en mil rasgos distintos, pero bien definidos. Ratoff trabajó esta admirable materia prima con verdadero cariño. Ha sido un acierto de su parte el hacerlo. Leslie Howard, actor de rara calidad, lucha contra los inconvenientes que emergen de un personaje de consistencia no siempre precisa. Con todo, su trabajo no defrauda ni mucho menos, pero, por esta vez, atraen más la gracia y el talento de I. Bergman que la severa sobriedad de sus medios expresivos. Ana Todd y Edna Best acompañan muy bien a las figuras centrales, no así John Haliday, a quien no "vemos" en el personaje que le toca defender.

"PRIMER AMOR"

DEJA MUCHAS ENSEÑANZAS CON RESPECTO A LA MANERA DE TRATAR AL PUBLICO



Por encima de los valores que puede reunir la película "Primer amor", valores que más tarde detallaremos, junto a sus defectos, de ella fluye una lección muy digna de ser aprovechada y que es un verdadero código sentimental del productor en sus relaciones con el público. La Universal, que tiene contratada a Diana Durbin así como a Henry Koster, productor y director de sus películas, se encontró, de pronto, frente a un serio problema. Diana dejaba de ser niña; inexorablemente, la Naturaleza iba cumpliendo en ella el milagro de transformarla en mujer y ya no podía encargarse más los papeles desempeñados hasta ahora, en los cuales jugaba parte principalísima el candor de su ingenuidad, la frescura de su inocencia y la inquietud pueril de su dinamismo caprichoso y alocado. No; eso se había terminado para Diana. Lo difícil era hacérselo comprender al público; llevar al convencimiento de millones de personas que Diana dejaría de ser niña en la pantalla, para convertirse en mujer. La Universal tenía en sus manos ese tesoro de atracción; si no sabía manejarlo, si el cambio se hacía a disgusto de público, todo se desvanecería. Esto lo comprendieron muy bien los ejecutivos de North Hollywood y comenzaron a trabajar sobre esa base.

LA PROPAGANDA

Muchos meses antes de que se empezara el rodaje de "Primer amor", una hábil campaña periodística llevó a todos los rincones de los Estados Unidos un rumor sensacional: "¡Diana Durbin se había enamorado!" Poco tiempo más tarde se daba ya el nombre del galán; después se informaba que los padres de Diana se oponían al romance...; y así toda una larga historia de pequeños hechos relacionados con el noviazgo. El resultado fué notable: la reacción psicológica estableció en el público la costumbre de creer que Diana Durbin no sólo estaba ya en situación de enamorarse, sino que le quitó esa sensación de asombro posible que iba a ser la incógnita a despejarse en la sala del cine cuando viesen a Diana besando y siendo besada...

Esto como campaña preparatoria.

LA PELICULA

Si tan fino se hiló en materia de preparación del terreno, el cuidado se extremó al confeccionarse la película. Se adivina allí el miedo a caer en lo excesivo; todas las situaciones se trabajan con una pulcritud esmeradísima; la trama se desvanece y los caracteres se pierden por momentos dentro de un plano de blancura a lo Martínez Sierra. Pero se salva el paso. Y se consigue una nota de calidad: la presencia de aquella profesora solterona, miss Wiggins, cuyas palabras suenan a [illegible] allí donde todo parece tener resonancia íntima. La manera que tiene miss Wiggins de tratar los problemas de la juventud y el diálogo que sostiene con Diana, cuando ésta, desengañada, regresa al internado, dan altura y significación al film, a pesar de lo fugaz de su duración.

El argumento, como hemos dicho, es bien simple: Diana, huérfana, después de graduarse, va a vivir con la familia de su tío, que es quien le ha costeado los estudios; la familia, que es la más mala de todas las familias arbitrarias creadas por el cine (hay repeticiones que cansan), recibe a Diana con indiferencia. Pero esta chica, cantando "Amapola" con tiempo de rumba (¡cuándo no!) conquista el afecto de la servidumbre, va a un baile donde conoce a "él", sufre los desahogos histéricos de su prima desplazada, retorna al pensionado y allí la reencuentra él, puesto sobre la pista por el tío, que ha reaccionado a tiempo. Como se ve, todo es de una gran sencillez. Pero los dirigentes de la Universal ya han pasado el susto. Meterse en cosas de más hondura hubiera sido peligroso para el futuro de la estrella. Por eso, "Primer amor" quedará en el recuerdo como el puente ligero suspendido entre la adolescencia y la primera juventud de Diana Durbin.

Sin decepciones ni tragedias, lo que es bastante.

SIN *apuntador*...



PANORAMA VERANIEGO

■ —"Febo asoma"...

—¿Es que me va a cantar la marchita?...

—No, amigo, pero quiero significarle con eso que cuando el padre Sol ha comenzado a intensificar sus calorías, las temporadas ya han solicitado su papeleta de defunción... El panorama se ha tornado sombrío a pesar de los rayos deslumbradores. El San Martín, donde se realizó la fugaz temporada de Carlos Morganti; el Cómico y el Smart han vuelto a la soledad, hasta tanto algún optimista emprendedor intente otro negocio estival...

—Las salas debían cerrarse indefectiblemente en diciembre...

—Y abrirse en marzo; estamos de acuerdo. Pero entretanto, ¿qué harían los cómicos nuestros si no se les diese un lugarcito en verano? Después vienen los elencos extranjeros y los desplazan.

—Y los pobrecitos se quedan sin trabajar, esperando pacientemente hasta el otro año.

—Y no olvidemos, además, que el verano es la estación más propicia para auténticos éxitos artísticos.

REMEMBRANZAS

■ —"La casa de la Troya" ha vuelto a representarse en un escenario porteño.

—¿Recuerda con qué emoción se asistió al estreno de la obra de Pérez Lugín y Linares Rivas en el Victoria, cuando Antonia Planas y Emilio Díaz animaron los personajes de Carmiña y Barcala de una manera admirable? Toda la estudiantina de Santiago, con sus aleluyas, sus ilusiones y su juventud, revivió entonces, haciéndonos añorar épocas deliciosas de nuestra adolescencia...



—¿Acaso usted estudió en Galicia?...

—No me moví de Buenos Aires, pero sentí con emoción aquellas estampas de estudiantes que en todas partes son lo mismo. Y ahora, al presenciarla nuevamente, una leve melancolía se adueñó de mi espíritu. No en balde el tiempo corre. ¿Entiende usted lo que quiero decirle?

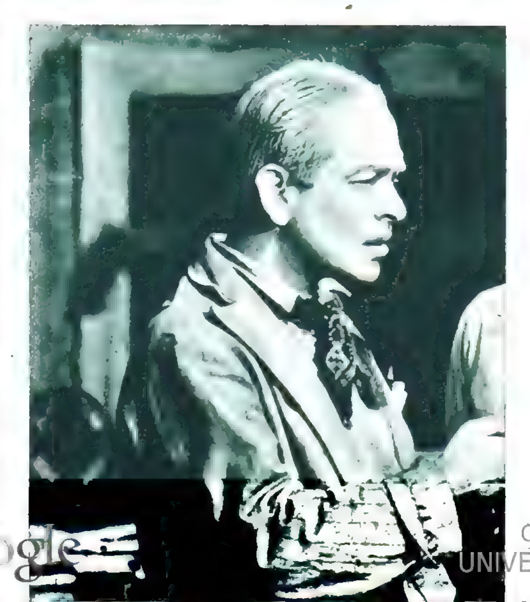
—Demasiado. Recuerde que hemos sido condiscípulos y, como en la obra de Lugín, el destino nos dispersó por senderos distintos. Pero nunca olvidamos el tiempo en que fuimos estudiantes...

FALTA DE OPORTUNIDAD

■ —Sabemos que existe el propósito de organizar una compañía nacional para dar a conocer una pieza de ambiente histórico, en que se evoca la figura de don Juan Manuel en el destierro...

—Pero, ¿no le parece que con estos calores y esta indiferencia del público hacia el teatro tiene que ser muy relativo el interés que despierte una obra de tal naturaleza? Además, si mal no recordamos, ya Félix Alberto de Zavalía tocó el tema en "Ensayo federal", dada a conocer hace algunos años en la Opera por el conjunto que dirigía Octavio Palazzolo. Me dicen que la pieza está muy bien escrita y construída por su autor, César Bourel...

—Entonces no hay que quemarla. Esperar el invierno y ofrecerla con todos los honores. Es la única manera decorosa en que se pueden hacer las cosas...



NO SE DETERMINAN LAS OBRAS DE DEBUT

■ A pesar de aprestarse las compañías para la próxima temporada oficial de 1940 —la que, a juzgar por las posibilidades, se presenta difícil y riesgosa para la mayoría de los elencos—, aun no se ha determinado las obras de debut de muchos de los elencos ya anunciados. Nos referimos a la situación de las compañías Serrador Mari, en el Ateneo; Pierina Dealessi, en el Liceo; Paulina Singerman, en el Astral, y otras cuyas direcciones artísticas todavía no se han decidido por la obra inaugural. ¿Escasez de producciones, pusilanimidad en la elección, promesas de obras mejores?...



LA CULPA LA TIENE LA TEMPERATURA

■ —Ha hablado usted de quemazón. ¿Me permite dos palabras?

—Con mucho gusto...

—Dos piezas de género distinto, pero ambas igualmente atrayentes, han fenecido bajo los efectos de la temperatura. Una es la comedia italiana del Liceo "Esta noche nos divorciamos", protagonizada por Elsa Martínez, y la otra, la opereta de Stolz "Peppina", estrenada en el Cómico. ¿Cómo es posible que no se haya logrado mantenerlas en medio de un panorama tan desolador y anodino?

—Sé que la pieza de Stefani la llevó su traductor por todas las secretarías de los teatros, sin que nadie reparase en ella, con esa visión tan "certera" que tienen nuestros empresarios para las producciones. En cuanto a "Peppina", nunca debió ser sacrificada tan heroicamente. Hubiera podido ser un éxito después de marzo, pues tiene condiciones para ello, por su libro, por su música y por el tono espectacular que habría realzado sus méritos.

—Pero morir en la brecha es de héroes, y así ha ocurrido...

SUSTITUCION POCO HONROSA

■ —¿Qué tal son "Los hijos del circo", que Vilches ha dado a luz en el Astral?

—Lo eterno del mundo pintoresco de la pista, con sus pasiones irrefrenables, sus colombinas, sus payasos, sus hércules prepotentes y toda la gama colorida y cambiante de la gente circense.

—¿Recuerda usted "La fuerza bruta", de Benavente? Aquella era una pieza interesante y con un aspecto nuevo dentro del manido tema...

—¡También me trae usted a colación a Benavente!... Vilches y su colaborador Fernández Arias no se han propuesto renovar nada, y siguiendo el tono folletinesco, propio del cine, están a punto de causar dos muertes en el trapecio, pero la defunción no ocurre, porque la hija de la protagonista la sustituye en el momento decisivo y otro arregla el balancín para que no caiga. Situación, como usted ve, de la más completa originalidad...

—¡Lástima que estos hijos del circo hayan ido después de "Disraeli".

—No merecía, por cierto, el ilustre estadista del imperio británico que sustituyesen su figura admirable por un "tony" cualquiera...



Repertorio y elenco "eclécticos" en el Argentino

■ Ricardo Galache, el primer actor hispano que conociéramos en la última actuación de Margarita Xirgu en el teatro Odeón, proyecta una temporada en el Argentino, a partir de la primera quincena de mayo, a base de un repertorio ecléctico en el que figuran desde la obra clásica, como "La verdad sospechosa", de Ruiz de Alarcón; la expresión del teatro romántico español, como "Un drama nuevo", de Tamayo y Baus, hasta producciones de autores nacionales de las más diversas categorías, cuyos nombres ya figurarán por turno en las carteleras, en las que, además, se destaca el "eclecticismo" de un elenco en el que alternan nombres de intérpretes hispanos con conocidas figuras de la escena nacional como Maruja Roig, Elsa Martínez, Jaime Walfich y otros.



HOMENAJES ENTERRATORIOS

■ —El espíritu de Laferrère habrá levantado el puño, en señal de protesta, por lo que han hecho con "Jettatore" en el Smart...

—¿Tan desacertada está la versión?

—Allí todo el mundo gritaba, el protagonista hablaba con voz meliflua, y más cerca estaba del sainete la representación que del tono digno con que el autor de "Las de Barranco" escribía sus comedias. Cuando uno recuerda con qué respeto se estrenó "Jettatore" en Buenos Aires, con Scarzela en el personaje central, y cómo se repuso "Locos de verano" en el Teatro Nacional de Comedia, aflige, desde luego, que el pobre don Gregorio sea motivo de estos homenajes estivales, que parecen más bien enterratorios... Como que ya sonó también la temporada...

¿VA O NO VA AL MAIPO SOFIA BOZAN?

■ Sofía Bozán, la popular intérprete, creadora de más de cien tangos que más tarde ha cantado toda la ciudad, han hecho suyos los pueblos del interior y han transcendido más allá de las fronteras; la cariñosamente apodada "Negra" por el público que la quiere y la ha aplaudido en tantas temporadas, vacila todavía en confirmar su vinculación al elenco revisteril que inaugurará la temporada oficial en el escenario de sus últimos grandes éxitos. Aunque Sofía Bozán "deshoje la margarita" y se mantenga en dubitativa actitud ante un "sí" o un "no" definitivos, todo hace suponer que en la temporada del 40 la veremos de nuevo al lado de Pepe Arias, Luis C. Amadori y Antonio Botta.



UNA AUDICION MODELO

¿UN editorial dedicado a una audición?

¿Por qué no?

Es más: ojalá que todos los que escribiésemos fuesen dedicados a un programa radiotelefónico. Sobre todo cuando, como en este caso, significa rendir un tributo de justicia.

La audición que debemos comentar es la que se irradia por Radio El Mundo con el título de "Media Hora del Brasil". Es una audición financiada y organizada por la embajada del país amigo, con el más afinado y eficaz sentido de difusión de conocimientos y propalación de cultura.

Hemos asistido a una de las últimas. Todo en ella está perfectamente balanceado. Desde el "armado" de la transmisión al espíritu que invariablemente la informa, y que es de una nobilísima y sana exaltación patriótica; desde la letra de la misma, escrita por un valor de los quilates de Oduvaldo Viana, hasta la música, donde se alterna lo clásico con lo popular en las versiones de una gran orquesta brasileña. Sin olvidar las voces de Filho y Laura Soares, intencionada y típica la primera, dulce y por momentos virtuosa la segunda.

Esta audición estaba dedicada a Bahía. Quiere decir que el propósito de la audición, la finalidad perseguida por las autoridades que rigieron esa orientación, era hacer que Bahía fuese conocida por el público radiooyente.

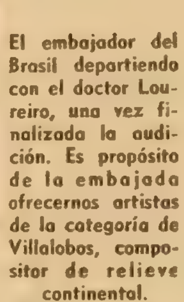
Lo consiguieron plenamente. En la música, convenientemente explicada, para que así llegara en su máximo vigor de sugestión y alcance. Y en la letra, con bellas páginas, no tan escuetas como para ser información ni tan frondosas como para significar intención puramente literaria. Información bellamente dicha, con sabor auténtico y envuelta en la suavidad de una prosa penetrante. Creemos que la embajada del Brasil ha dicho una palabra importante en radiotelefonía. Por un camino de arte y de emoción se comprenden los pueblos. Y deseamos sinceramente que todos los gobiernos americanos se convenzan de la bondad de esa ruta. Y que, al hacerlo, encontrasen para sus audiciones realizadores de esa calidad, que se convenciesen de que cuando se invoca el nombre de un país, todo lo que esté detrás de ese nombre debe ser lo mejor y lo más representativo.

El embajador de los Estados Unidos del Brasil, doctor José de Paula y Rodríguez Alves, acompañado de su señora esposa, del doctor Aníbal Loureiro, presidente del Lloyd Brasileiro, y otras personalidades, en la audición inaugural de la "Hora del Brasil".

FIGURAS DE LA "HORA DEL BRASIL"

Ernani Filho y Laura Soares, voces de la orquesta Amazonia, acompañados del director del excelente conjunto, Fernando Hermann. El conductor de la orquesta es, además, un cotizado concertista de violín. Las interpretaciones de la orquesta Amazonia han llamado la atención por su brillo, su alta calidad y su notable justeza. La locución en las audiciones está a cargo de un excelente "diseur", Junio Aguirre, en quien encuentran una sobria y matizada versión las bellas páginas de Oduvaldo Viana.

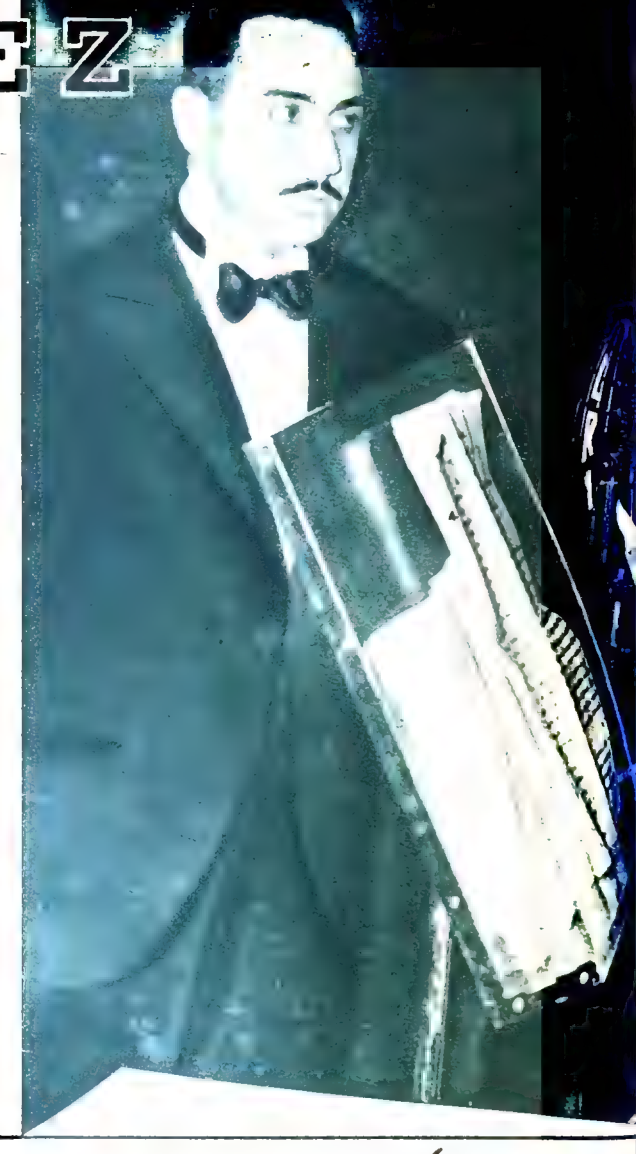




El embajador del Brasil departiendo con el doctor Loureiro, una vez finalizada la audición. Es propósito de la embajada ofrecernos artistas de la categoría de Villalobos, compositor de relieve continental.

■ Por los micrófonos de L R 1 Radio El Mundo se irradia una audición de gran interés, acerca de la cual nos ocupamos en nuestro comentario editorial. Como complemento, ofrecemos estas notas gráficas tomadas en una noche de gala, durante la cual, como número especial, actuó desde Nueva York Carmen Miranda. Otra de las notas corresponde al día de la inauguración.

ILDEFONSO RODRIGUEZ



■ Monseñor Miguel De Andrea se incorpora al grupo de colaboradores literarios de esa emisora.

Desde que Radio El Mundo existe ha venido desempeñando la jefatura de teatros de esa emisora, Ildefonso Rodríguez. Su actividad ha rendido los frutos que desapasionadamente pueden apreciarse haciendo un balance general de todo lo que se ha venido ofreciendo y se ofrece en nuestras broadcastings en ese orden de propalaciones.

La importancia real del radioteatro, si bien no ha sido suficientemente contemplada en la mayoría de nuestras estaciones radiofónicas, ha merecido a otras una preocupación mayor, que les ha permitido cumplir dignamente con la misión cultural y amena que debe serles propia.

Varias veces hemos insistido desde estas páginas sobre la necesidad de elevar la calidad de las obras que se transmiten, refiriéndonos a algunas hechas con el solo propósito de obtener éxitos fáciles, recurriendo a temas sin ninguna consistencia y que sólo tenían el atractivo endeble de situaciones rebuscadas entre lo más trivial y sensiblero; algunos de nuestros broadcasters, quizá calculando que las posibilidades de éxito se hacían mayores propalando obras destinadas a los más densos sectores del público, han venido insistiendo en tales prácticas, desvirtuando una finalidad que en todos los casos debió ser respetada.

Ildefonso Rodríguez, desde su puesto de Radio El Mundo, ha buscado el éxito por sendas más dignas y que, de acuerdo a las experiencias realizadas, han resultado las más propicias.

Una buena obra radioteatral gusta a todos los públicos, al culto como al inculto, axiomáticamente; de manera,

Nos confía conceptos

pues, que no es necesario apartarse del camino correcto para conseguir imponer una audición de ese carácter.

Este ha sido el lema que Rodríguez respetó siempre y la resultante ha sido que se prestigiara el radioteatro de Radio El Mundo.

—Hemos tratado siempre — nos dice — de llevar al público obras firmadas por escritores hechos y capacitados; hacer una obra radial ofrece más dificultades y exige más condiciones de las supuestas. Sólo por excepción puede resultar eficiente una obra realizada por un escritor que no tenga la suficiente experiencia. Y, lógicamente, además de la experiencia, que no disponga de los elementos imprescindibles para tales empresas. Para complementar dignamente tales colaboraciones hemos contemplado también el factor interpretativo. Todos los artistas que intervienen en esas audiciones son profesionales, es decir, gente que ha hecho de la escena el objeto y el fin de su vida activa. Es también muy difícil que en ese campo las improvisaciones resulten buenas. Un actor radiotelefónico tiene que haber sido previamente actor teatral. Quizá no tan necesaria esta condición para los que interpretan sketches cómicos, porque muchas veces un "tic" o una modalidad inventada puede constituirse en motivo de éxito. Pero los que afrontan papeles en obras que requieren una colaboración más amplia, tienen que haber experimentado previamente. Hay en ellos mayor facilidad de comprensión de las características de los personajes que deben reproducir; además, hay que tener en cuenta que resulta mucho más difícil fingir estados de ánimo ante el micrófono que en un escenario. Son varios los factores que intervienen en la composición de un "tipo" teatral; no sucede lo mismo en radio, donde el clima debe formárselo el mismo artista. Condición esencial es la de que todos sepan leer. El arte, digo el arte de la lectura, debe dominarlo el artista radiotelefónico. Ha habido casos de actores y actrices consagrados que no han podido cumplir con eficiencia compromisos radiofónicos, precisamente, por tal circunstancia: por no saber leer, y han tenido que estudiar tan elemental materia o abandonar el radioteatro.

—¿Qué autores han sido los que han desfilado por las audiciones radioteatrales de Radio El Mundo?

—Para citar algunos, le daré los nombres de Arturo Capdevila, J. Z. Agüero Vera, Guillermo Zalazar Altamira, César Carriego, Pedro Pico, González Pacheco, Enrique González Tuñón, Nicolás Olivari, etc. A tales prestigiosos

JEFE DE TEATROS DE RADIO EL MUNDO



las versiones de estas obras adaptando el micrófono a ellas, textualmente, sin variar una letra de su texto original. Desde que me hice cargo de la dirección de teatros de esta emisora, hemos venido brindando estas muestras de teatro universal, con gran aceptación de todos los públicos, lo que viene a corroborar una afirmación que hiciera en un principio: que las buenas obras ganan éxito entre todos.

—¿Qué campaña piensan desarrollar durante el presente año?

—Continuaremos observando las mismas normas de eficiencia y de superación que nos hemos impuesto. A nuestro elenco estable agregaremos otros que interpretarán obras de determinados autores, exclusivamente. La compañía "Rumbos" hará obras que yo escriba y "Candilejas" las de Martinelli Massa. Además, ofrecerá audiciones por nuestra onda la ya prestigiada "Familia de Pancha Rolón", con Ricardo Bustamante.

—¿Nombres en el elenco estable?

—Será, casi sin variación, el que ha actuado hasta ahora. Muchas obras exigen intérpretes de modalidades especiales y para ello recurrimos a otros artistas ya consagrados, de la categoría de Maruja Gil Quesada, Iris Marga, Pedro Laxalt, Pepita Serrador, Narciso Ibáñez Menta y otros.

y propósitos

escritores que componen el selecto conjunto de nuestros colaboradores literarios agregaremos el nombre de monseñor Miguel de Andrea, que se incorpora en esta oportunidad al grupo de los escritores radiales. Radio El Mundo, consecuente con sus propósitos de mantener alta calidad en su teatro radial, ha logrado de esta manera el valiosísimo aporte de monseñor De Andrea, cuya profunda cultura y sus dotes de escritor avezado le otorgan excepcional categoría. El obispo de Temnos encarará un tema místico: tratará "La vida de Santa Teresita del Niño Jesús". En su adaptación radiofónica colaboraré yo mismo.

Ildefonso Rodríguez continúa diciéndonos:

—Uno de los aspectos al que nos hemos dedicado preferentemente es el del "Teatro de los sábados", en el que hacemos una revisión del teatro universal, ofreciendo versiones textuales de los más grandes autores. Florencio Sánchez, Belisario Roldán, Roberto Payró, Alfredo Duhau y Martín Coronado han sido los autores nuestros que han inscripto sus nombres en las carteleras de nuestro "Teatro de los sábados", y entre los extranjeros citaré a Jacinto Benavente, León Tolstoi, Leónidas Andreiew, Enrique Ibsen, los hermanos Quintero, Oscar Wilde, William Shakespeare, etc. Como dije anteriormente, ofrecemos

—¿Consiguen imponer los avisadores algunas obras y elencos en Radio El Mundo?

—El avisador puede proponer una obra y un elenco en una hora que patrocine, que se acepta o no, así se considere eficaz o no.

—¿De manera que hay una absoluta independencia económica en ese sentido?

—Precisamente: absoluta.

Estas han sido las breves declaraciones que nos hiciera el señor Ildefonso Rodríguez, jefe de teatros de L R 1, con respecto a sus actividades al frente de ese departamento y a su funcionamiento.



LIBERTAD LAMARQUE HARA TEATRO CON SANTIAGO ARRIETA

Trabajar es un placer para nuestra figura cinematográfica Libertad Lamarque. Las filmaciones se suceden una tras de otra sin mayores pausas y, además, tal como lo atestigua su último contrato de carácter radiotelefónico, estará durante todo el año 1940 a las órdenes de Radio Belgrano, quien la presentará en algunas audiciones especiales que solamente se construyen una o dos veces por semana. Pero no para ahí la cosa.

El teatro, donde hace años actuara Libertad con éxito, despierta en ella viejas nostalgias y, según rumores que nos llegan de buena fuente, la actriz volverá al National para interpretar, al lado de Santiago Arrieta, una opereta de fama universal.

Vuelve Libertad al mismo escenario que le diera los primeros grandes triunfos, y lo hace al lado de Santiago Arrieta, intérprete de rara personalidad y garra indiscutible, que hace poco tiempo se diera el gusto de hacer renacer en el teatro algo que había desaparecido casi totalmente: la calidad del verdadero teatro. Nos referimos a la pieza "Yo maté un hombre en la guerra", original de Edmundo Rostand.

Se arma así uno de los más populares binomios cinematográficos de origen puramente teatral para intentar una jornada que habrá de despertar, sin duda, la atención del público.

QUERIDOS AMIGOS

De la peña que contesta las preguntas en Radio El Mundo:

¿Por qué no tratan de hablar ordenadamente en forma que todos entendamos lo que cada uno de ustedes tiene que decir, en lugar de mezclar sus voces y apresurarse en el micrófono en forma tal, que todo sale confuso e ininteligible? Sus opiniones, respaldadas por extraordinaria versación, sensibilidad y cultura, interesan verdaderamente, pero siempre que puedan ser escuchadas con claridad. No como lo hacen ahora.



LAS FOLKLORISTAS HERMANAS FLORES HAN RETORNADO A LA PATRIA

Luego de haber cumplido una extensa jira que abarcó plazas de Sud y Centro América y Europa, han retornado a la patria, después de once años de ausencia, las folkloristas hermanas Flores. Partieron entonces desde Buenos Aires portando el bagaje de su arte menor, extractado de los cancioneros de los países de toda esta parte del continente, para cumplir su misión de difundidores de muestras de música popular. Cosecharon aplausos y prestigiaron su nombre en jornadas de labor consciente y honesta.

Como decimos, han vuelto a la patria, dispuestas a ganar un lugar de significación entre nuestras artistas radiales y cinematográficas. La incorporación de las hermanas Flores al elenco de nuestras actrices cinematográficas podría ser un motivo de éxito, ya que, además de sus aptitudes artísticas, poseen otras de orden plástico que, primordialmente, obrarían a manera de carta de presentación elocuente.



SUSSY DEL CARRIL EN RADIO EL MUNDO Y EN STENTOR

Por Radio El Mundo ha comenzado a actuar en una audición especial la buena actriz teatral, cinematográfica y radiofónica Sussy del Carril. Sussy despliega una actividad intensa; ello significa, indudablemente, que sus méritos son reconocidos cabalmente. La audición a que nos referimos la realiza en colaboración con Arturo Piacentini, que es el autor de los libretos, y se titula "Sussy y Aníbal". Diariamente en ella se ofrecen cuentos dialogados.

Sussy del Carril también integra, en Radio Sténtor, el elenco de "Premières de gala", que transmite, teatralizados, los argumentos de las mejores películas americanas aun no estrenadas en Buenos Aires.

Durante el año en curso esta actriz encarará labor cinematográfica en algunas producciones para las que ha sido requerida y cumplirá una temporada teatral en el Ateneo con la compañía Serrador.

COMO SIEMPRE, BIEN GAUCHO

No basta con aparentarlo y confesarlo en largas charlas de sobremesa. Si el gaucho es gaucho, debe serlo en los hechos, según nos lo demuestra el paisano Fernando Ochoa, quien, reclamado por finalidades benéficas, no dudó un solo instante para salir hasta la provincia de Entre Ríos y dar allí unos recitales cuyos fondos pasarían a la caja de un hospital regional. La cosa salta a la vista con la elocuencia de los gestos sencillos y sinceros. En el recitador argentino es cosa común hacer esto: tomar un tren o hacer en automóvil mil kilómetros para llevar con idéntico destino un par de versos camperos. Aliviar el dolor del que sufre, así como lo entiende Fernando, merece todo nuestro apoyo y nuestro aplauso.

Por último, deseamos que, de paso, el descanso tomado en tierras de don Payva le resulte reparador de las fatigas que cosechó en su intensa labor teatral realizada en "Cruza".

"MEDALLONES SOBRE EL CORAZON", CON YAGO BLASS Y MARTHA VIANA

Martha Viana y Yago Blass tienen a su cargo en L R 4, Radio Splendid, una audición en la que encarnan el eterno binomio: Ella y El, desglosado de los temas eternos. Conflictos de todo orden, acontecimientos del más variado matiz, sucesos de diversidad corriente son tratados por Ella y El, humanamente, trasuntando realidad, verosimilitud.

La audición tiene un nombre original: "Medallones sobre el corazón". Yago Blass agrega así un motivo más a su dedicación por los temas radiales y un nuevo éxito al que le depara la personificación de "El guarda Nº 13", que por la misma onda brinda sus ocurrencias de sapientísimo catador de música sincopada.



LA ULTIMA COPA

MIENTRAS EL CHAMPAGNE LLEGA...



Aguardando a sus graciosas majestades, los cubos helados conteniendo las botellas plenas del espumante cordial, tenemos aquí un grupo de gente del ambiente en la mesa asignada a Carlitos Taquini, durante el homenaje de simpatía que se le rindió el último jueves en "La Chaumiére". Vemos "por orden de aparición en el micrófono", a Edgardo Donato, Piacentini, Pondal Ríos, Ildefonso Rodríguez, el homenajeado, la actriz Margarita Corona, el actor Ross Val y la actriz Margarita Tapia. Un campo sembrado de margaritas, como puede apreciarse. El ágil espíritu que preside las "Glosas" de Radio El Mundo vivió una fiesta de gran animación, rodeado de la adhesión de sus camaradas de las tres armas: radio, cine y teatro.



EXPEDICIONES FATALES...

La gente de cine va a comenzar a huirle a eso de tener que filmar exteriores en sitios cercanos a los peligrosos casinos. Los que fueron por cuenta de Pampa Film a Mar del Plata vieron mermadas sus entradas por la maléfica intención de la bolita de marfil. Enrique de Rosas y Homero Cárpena fueron los más perjudicados por esta interferencia de la suerte en la actividad cinematográfica. Hasta Fugazot, que es punto alto en estas cosas, se vió injustamente en pérdida por culpa de un jugador nervioso que, al colocar su postura, movió las fichas de "Fuga". Y como ocurre casi siempre, el número donde estaban antes salió. Y de nada valieron protestas. Lo cual es muy lamentable. Para consuelo de los muchachos, les diremos lo que le ocurrió a nuestro compatriota Paul Ellis durante el rodaje de la última película que filmó en exteriores: no solamente se perdió al poker con el productor todo su sueldo, sino que, además, volvió a Hollywood debiéndole plata...



TRES COMPOSITORES EN UN FILM

A la participación de Rubinstein, de la cual damos cuenta en otro lugar de este número, como compositor en la película E.F.A. "El astro del tango", debemos agregar dos nombres más: los de Rodolfo Sciammarella y Alberto Soifer. Parece que en la empresa han decidido aprovechar completamente las condiciones vocales de Amanda Ledesma y Hugo del Carril, quienes cantan en la referida producción cinco canciones de las cuales son autores los compositores citados.

LA DELICUESCENTE ROSITA...

Será objeto del homenaje clásico de los jueves en "La Chaumiére" la bella Rosita Contreras. Sus amigos y admiradores tendrán, pues, esta noche ocasión de expresarle su aplauso en la boîte de la calle Sarmiento, cuyas reuniones, en lugar de tomar en cuenta el calor parecen despreciarlo olímpicamente, tal es la animación que en ellas se nota.

FELICIDADES, MALISA...

Luego de vivir muchas ficciones de dicha y de desengaños en la pantalla, Malisa Zini, la gentil estrellita de Argentina Sono Film, inicia un capítulo que le deseamos sea de real y completa ventura personal. Malisa se ha casado con el señor Roberto Traverso, epilogando de tan luminosa manera un romance de años atrás.

Agregamos a manera de información, y para tranquilidad de sus muchos admiradores, que el casamiento no alejará a Malisa del cine, donde aun tiene que recoger muchas satisfacciones.

Repetimos lo del título.

Señor administrador de la revista

CINE ARGENTINO
CORRIENTES 576 - BUENOS AIRES

Adjunto giro por $.................... para suscribirme a la revista CINE ARGENTINO, *por el término de*.......................................

Nombre.......................................

Localidad.......................................

Cine Argentino

Di·ector Propietario: ANTONIO ANGEL DIAZ

★

N.º 88 — 18 Enero de 1940

Dirección General: Corrientes 576
U. T. 31 - 7524, 8966 y 5973

VENTA EN LA CAPITAL: RAFAEL VACCARO

Venta en el interior: EXPEDIDORA CAMPAN de RIVAROLI y Cía.
Río Bamba 26 - U. T. 48 - 1969

SUSCRIPCIONES

Un año (52 núm.) .. $ 10.— Número suelto ...... $ 0.20
Seis meses (26 núm.) „ 5.20 „ atrasado .... „ 0.40
Exterior: Un año, $ 6.— oro.

Toda correspondencia deberá ser dirigida a DIRECCION GENERAL: CORRIENTES 576

CORREO ARGENTINO — FRANQUEO PAGADO
TARIFA REDUCIDA — CONCESION 4226

AFAMADOS PRODUCTOS
de los
LABORATORIOS WOSCO



LOCION FU-GI, de cálido perfume exótico, da un sello de distinción inconfundible, y

LOCION-COLONIA FU-GI, de acariciadora frescura, infunde sensación de inefable bienestar.



Sintonice
por L R 3
RADIO BELGRANO
todos los dias
"EL MINUTO PECOL"
de 12.45 a 13.15
horas



Para Enfermedades de la PIEL

ECZEMAS (SECOS O HÚMEDOS)
COMEZON - ZARPULLIDO
GRANOS - PSORIASIS

u otras afecciones rebeldes desaparecen con pocas aplicaciones de

ECZEMOSALVA



Crema PECOL
(de noche)

Elimina por completo PECAS, manchas, paños, ARRUGAS, barritos y toda impureza del cutis, dejándolo limpio y rejuvenecido.

Crema CUTIPECOL
(de día)

Da a la tez y al cutis del cuello, hombros, brazos y manos una suavidad seductora.



Estos productos están en venta en todos los negocios importantes del ramo

Solicítense prospectos a: Laboratorios Wosco, Alberti 664, Buenos Aires.


CONDAL
Rubio
HILDA SOUR
ESTRELLA DE LUMITON
actúa en
"CASAMIENTO en Bs. As."
LOS PAQUETES DE CIGARRILLOS CONDAL, CONTIENEN VALES POR MAGNIFICAS BICICLETAS INGLESAS SPEEDSTER, RECEPTORES DE RADIO CONDAL, BILLETERAS, CIGARRERAS, LAPICERAS, LAPICES, CINTURONES, BOQUILLAS, MAQUINAS DE AFEITAR, ADEMAS DE GRANDES PREMIOS EN DINERO EFECTIVO Y RELOJES MASCOTA CONDAL.
10 CIGARRILLOS
Condal
RUBIO AMERICANO
0.35
SIN BOQUILLA
0.35
10 CIGARRILLOS
CONDAL
RUBIO
AMERICANO EXTRA
PESO NETO
INDUSTRIA ARGENTINA
0.20
CONDAL
RUBIOS
BOQUILLA DE ORO
0.35
CON BOQUILLA